



Plan de financiación para las PYME 2001-2002

Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo



Agencia Europea para  
la Seguridad y la Salud  
en el Trabajo

La promoción de la  
seguridad y la salud en  
las pequeñas y medianas  
empresas (PYME) europeas

PARLAMENTO EUROPEO



Plan de financiación para las PYME 2001-2002



Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo

La promoción de la  
seguridad y la salud en  
las pequeñas y medianas  
empresas (PYME) europeas



Agencia Europea para  
la Seguridad y la Salud  
en el Trabajo

Europe Direct es un servicio destinado a ayudarle a encontrar respuestas a las preguntas que pueda plantearse sobre la Unión Europea

Un nuevo número de teléfono único y gratuito:  
00 800 6 7 8 9 10 11

Puede obtenerse información sobre la Unión Europea a través del servidor Europa en la siguiente dirección de Internet:  
<http://europa.eu.int>.

Al final de la obra figura una ficha bibliográfica.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, 2003

ISBN 92-9191-013-9

© Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, 2003  
Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

*Printed in Belgium*

# Índice

## LA PROMOCIÓN DE LA SALUD Y LA SEGURIDAD EN LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS EUROPEAS

<b>PRÓLOGO</b>	<b>9</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>10</b>
<b>PROYECTOS</b>	<b>13</b>
<b>16 PROYECTOS COMUNITARIOS Y TRANSNACIONALES</b>	<b>14</b>
<b>ORGANISMOS EUROPEOS</b>	
■ Participación de los trabajadores, la práctica en diferentes países de la UE (Confederación Europea de Sindicatos)	15
■ PREVENTISME: ¿Sinónimo de buena práctica europea? (UEAPME)	18
■ Adopción de PYME: el principio de apadrinamiento (Centro europeo de información empresarial del Luxemburgo belga)	22
■ Los interlocutores sociales europeos centran su atención en el sector de la construcción (Europäische Föderation der Bau- und Holzarbeiter)	25
<b>AUSTRIA/ÖSTERREICH</b>	
■ Cómo aprender de nuestros errores examinando los amagos de accidentes (Arbeitsleben Geissler-Gruber KEG)	27
<b>BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË</b>	
■ Formación para empleados de agencias de trabajo temporal (Preventie en Interim)	30
<b>DINAMARCA/DANMARK</b>	
■ Italia y Dinamarca unen fuerzas para mejorar la SST en el sector de la construcción (BAR Bygge og Anlæg)	33
<b>ALEMANIA/DEUTSCHLAND</b>	
■ Difusión transfronteriza del mensaje sobre seguridad y salud en el trabajo (Federación central de instituciones aseguradoras de accidentes alemanas, HVBG)	36
■ Colaboración transfronteriza en el sector de la hostelería y <i>catering</i> (Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststaetten, BGN)	39
<b>GRECIA/ΕΛΛΑΔΑ/ΕΛΛΑΔΑ</b>	
■ Gas natural: prestación de ayuda en temas de seguridad (Macedonian Natural Gas SA)	41
<b>FINLANDIA/SUOMI</b>	
■ Transferencia de herramientas de utilidad para difundir el mensaje de SST (Technical Research Centre of Finland, VTT Automation)	44
<b>FRANCIA</b>	
■ Formación de monitores: la clave para la creación de redes (Emergences)	47

## ITALIA/ITALIA

- Cómo aprender de las víctimas de accidentes laborales (Consulta Regionale Costruttori Edili Abruzzesi, Ance Abruzzo) 49

## LUXEMBURGO

- Diez Estados miembros cooperan en la mejora de las condiciones de seguridad y salud en el trabajo en las PYME (Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg) 52

## ESPAÑA/ESPAÑA

- Buena práctica en la marina mercante europea (Federación Estatal de Transporte, Comunicación y Mar, UGT) 56
- Campaña informativa para los trabajadores agrícolas (Federación Agroalimentaria FTA-UGT) 58

## 35 PROYECTOS NACIONALES 60

## AUSTRIA/ÖSTERREICH

- Cómo velar por la salud de nuestro personal sanitario (Gesundheitsmanagement Burger-Wieland OEG) 61
- Cómo ayudar a los trabajadores a encontrar sus propias soluciones (Firma Kostmann Transporte GmbH) 64

## BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË

- Los agricultores suplentes son más vulnerables (agrobédrijfshulp, vzw) 66
- Emancipación y participación de los trabajadores (Prevent) 68

## DINAMARCA/DANMARK

- La opción de reunirse para resolver problemas (BST-Center Fredericia [BST job+miljø]) 70

## FINLANDIA/SUOMI

- Evaluación de riesgos: la clave de la seguridad (Kirjapaino Oy West Point) 72
- PYME del sector metalúrgico se unen para evitar accidentes (Instituto Finlandés de Salud en el Trabajo) 74

## FRANCIA

- Cónyuges y parejas en primer plano (OPPBTP, Organisme professionnel de prévention du bâtiment et des travaux publics) 77
- Microempresas francesas crean un club (Union syndicale artisanale tarnaise) 80
- Recién llegados a la SST en Francia: asesores de prevención de accidentes (Confédération française démocratique du travail) 82

## ALEMANIA/DEUTSCHLAND

- Carnicerías, panaderías y pastelerías alemanas en el punto de mira (Gesamtverband Handwerk Sachsen-Anhalt e.V.) 84
- Conductores de vehículos de mercancías pesadas reciben formación sobre los peligros de la carga y descarga (AGV Verein fuer Arbeitssicherheit und Gesundheit im Verkehrswesen) 86

## GRECIA/ΕΜΜΑΔΑ/ΕΛΛΑΔΑ

- Prevención de accidentes en los astilleros (Techniki Ekpedeftiki) 88
- La información es poder (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales) 91

## IRLANDA

- Llevar la formación sobre gestión de la seguridad a las regiones (ISME, Irish Small & Medium Enterprises Association Ltd) 94
- Llenar el vacío: convencer a las microempresas de que inviertan en formación (Associated Craft Butchers of Ireland) 97
- Formación de agentes de seguridad en la construcción (The Irish Congress of Trade Unions) 100

## ITALIA/ITALIA

■ Abordar los riesgos de explosión para los trabajadores del metal (Consorzio per la Ricerca e l'Educazione Permanente Torino)	102
■ ¡Esta obra es segura! (Treviso Tecnologia)	104
■ Formación para los trabajadores de la construcción en Italia (Scuola & Formazione Confartigianato)	106
■ Evaluación de riesgos en acerías italianas (Polistudio Srl)	109

## PAÍSES BAJOS/NEDERLAND

■ Acortar las distancias entre la legislación y la práctica (Organisatie Adviesburo Maras)	111
■ Aprender de los mejores para enseñar a los demás (Total Loop Management Ltd)	114

## PORTUGAL

■ Afrontar los riesgos en el sector de la piedra natural (Cevalor, Centro Tecnológico para o Aproveitamento e Valorização das Rochas Ornamentais e Industriais)	116
■ Atajar los accidentes en el sector de la construcción de Portugal (Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada)	119
■ La industria del metal portuguesa consigue una página web (Factor de Segurança)	121

## ESPAÑA/ESPAÑA

■ Servicios de prevención para el sector marítimo-pesquero (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo)	124
■ Observatorio para los trabajadores autónomos (UGT, Unión General de Trabajadores)	126
■ Reconocimiento a la labor bien hecha (Confederación Empresarial Vasca)	129
■ Información asequible en el mundo cambiante de las TI (Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud)	133
■ Dolores de espalda y problemas en las extremidades superiores en las PYME (Mutua Universal)	135

## SUECIA/SVERIGE

■ Un entorno de trabajo mejor en el sector de las artes gráficas (Grafiska Fackförbundet Mediafacket)	137
---	-----

## REINO UNIDO

■ Hacer llegar el mensaje a quienes lo necesitan (The Construction Industry Training Board)	140
■ Cuestiones de seguridad en la venta minorista benéfica (The Association of Charity Shops, ACS)	143
■ El poder de la cooperación (Stow College)	146

## ÍNDICE DE PROYECTOS POR SECTOR 148

## APÉNDICE, AGRADECIMIENTOS 152

PLAN DE FINANCIACIÓN PARA LAS PYME 2001 - 2002

Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo

# PROMOCION DE LA SALUD Y LA SEGURIDAD EN LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS

**Anna Diamantopoulou,**  
**comisaria europea de**  
**Empleo y Asuntos Sociales**

«La Agenda Social Europea establece, como uno de sus principales objetivos para la salud y la seguridad, la promoción de la aplicación de la legislación en las PYME, teniendo en cuenta las limitaciones especiales a que están expuestas. La *Estrategia comunitaria sobre la seguridad y la salud en el trabajo (2002-2006)* exige asimismo medidas específicas concebidas para las PYME y las empresas muy pequeñas a través de programas de información, sensibilización y prevención de riesgos.

La Comisión Europea desea felicitar a la Agencia europea por la presente publicación de sus primeras actividades para las PYME durante 2001-2002. Esperamos con interés que la Agencia europea mantenga sus fructíferos esfuerzos en la recogida de nuevos ejemplos de buena práctica en el ámbito específico de las PYME. En este sentido, esperamos que la Agencia se convierta en un poderoso instrumento al servicio de los Estados miembros que les ayude en la aplicación de la legislación comunitaria en materia de salud y seguridad en el trabajo.»



**Theodorus J. J. Bouwman,**  
**diputado al PE, Presidente**  
**de la Comisión de Empleo**  
**y Asuntos Sociales**  
**del Parlamento Europeo**

«El desarrollo y la recogida de ejemplos de buena práctica en el ámbito específico de las PYME ilustran perfectamente cómo la Agencia puede poner sus recursos al servicio de los trabajadores y empresarios de las PYME europeas de una manera práctica. Estas actividades de carácter práctico son un complemento fundamental de la legislación europea, motivo por el que el Parlamento Europeo ha respaldado el plan desde un comienzo. Los proyectos secundados ilustran cómo pueden y deberían ser las cosas en la práctica, al tiempo que facilitan abundante información en beneficio de todos. Estos ejemplos de buena práctica de las PYME nos demuestran que, a menudo, la barrera para el fiel cumplimiento de las normas comunitarias en materia de salud y seguridad es la «voluntad» y no la «regulación». Deseamos que la Agencia siga siendo pionera en demostrarnos a todos que las PYME también pueden alcanzar estos niveles comunitarios cuando las autoridades nacionales y de la UE les facilitan los conocimientos técnicos y la asistencia necesarios.»





# Prólogo

Lamentablemente, los accidentes laborales que se producen en las pequeñas y medianas empresas (PYME) siguen siendo uno de los problemas más urgentes de la UE en materia de seguridad y salud. El plan de financiación para la prevención de accidentes en las PYME fue una iniciativa del Parlamento Europeo encaminada a promover la utilidad comercial de la prevención y proporcionar información práctica sobre cómo reducir la tasa de accidentes, desproporcionadamente alta, en este tipo de empresas.

Este plan despertó, desde el primer momento, un gran interés. Se recibieron más de 450 solicitudes de financiación, de las que fueron seleccionadas 51 que abarcan una amplia gama de sectores, temas, enfoques, categorías, países candidatos y Estados miembros de la UE.

Los proyectos revelan cómo trabajadores y empresarios de muchos sectores diferentes y procedentes de toda Europa se han beneficiado de enfoques concebidos a la medida de cada problema específico. Canteros portugueses, carniceros artesanales irlandeses, artistas gráficos suecos, trabajadores metalúrgicos italianos, personal sanitario austríaco, panaderos alemanes y agricultores suplentes belgas son sólo algunos de los beneficiarios de soluciones prácticas para reducir los accidentes laborales en sus respectivos oficios.

Otro aspecto notable de este plan es la variedad de propuestas innovadoras que se han presentado para solucionar problemas tan diversos como: prevención de riesgos de explosiones a que están expuestos los trabajadores metalúrgicos; reducción de los resbalones y caídas en las tiendas de beneficencia; prevención de accidentes en los astilleros; cómo aprender de los errores examinando los amagos de accidente; y cómo difundir los mensajes de seguridad y salud en el trabajo más allá de las fronteras. Las actividades incluyen formación, campañas divulgativas y el desarrollo de prácticas eficaces en materia de salud y seguridad, y hacen especial hincapié en los principales peligros y en los sectores de alto riesgo.

La presente publicación le ofrece resúmenes, resultados y direcciones para contactar con los responsables de cada proyecto. Pero no es sólo un compendio de proyectos. Los resultados no sólo son interesantes, también son transferibles y aplicables. Por ello, utilícelos. Benefíciense de las lecciones aprendidas. Póngase en contacto con los autores de los proyectos que tengan mayor relevancia para su actividad en particular y aproveche esta oportunidad para reducir y, en última instancia, erradicar los accidentes laborales: «Éxito es la ausencia de accidentes».

**Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo**

Abril de 2003

# Introducción

## Plan de prevención de accidentes en las PYME 2001-2002

Los accidentes laborales —especialmente en las pequeñas y medianas empresas— siguen siendo uno de los problemas más urgentes de la UE en materia de seguridad y salud. La pesada carga que soportan los trabajadores y sus familias y el coste económico que los accidentes laborales representan para la economía europea son motivo de seria preocupación. Según Eurostat, en 1996 se produjeron en la UE casi 4,8 millones de accidentes laborales que tuvieron como consecuencia tres días de baja laboral, lo que representa la pérdida de unos 146 millones de días de trabajo. Los accidentes mortales en ese mismo año rebasaron la cifra de 5 500.

El problema es especialmente grave en las pequeñas y medianas empresas: por ejemplo, la tasa de incidencia de accidentes mortales en empresas con menos de 50 trabajadores es aproximadamente el doble que la de empresas más grandes.

## Apoyo a la mejora de los niveles de seguridad y salud en las PYME europeas

Una gran proporción de PYME se enfrenta a la falta de recursos financieros y organizativos, y sus conocimientos en materia de seguridad y salud en el trabajo son limitados así como su capacidad de prevención. Las iniciativas encaminadas a mejorar los conocimientos y la capacidad preventiva de las PYME en su lucha contra los riesgos para la seguridad y la salud y evitar accidentes laborales pueden ser muy beneficiosas para las pequeñas empresas y sus trabajadores así como para la economía europea en su conjunto.

Por este motivo y como parte de su esfuerzo por reducir la tasa de accidentes en Europa, la Agencia lanzó, en 2001, un plan de financiación para las PYME por valor de 5 millones de euros. El Parlamento Europeo y la Comisión Europea asignaron a la Agencia el presupuesto necesario para el plan de prevención de accidentes.

Los objetivos fijados en este plan <sup>(1)</sup> fueron los siguientes:

- sensibilizar a la opinión pública sobre los riesgos de accidentes y la pesada carga que soportan los trabajadores y sus familias, así como sus considerables repercusiones económicas para las PYME;
- promover el desarrollo y la identificación de ejemplos eficaces de buena práctica que reducen los riesgos de accidente en las PYME, y facilitar su difusión en toda Europa;
- promover, en particular, entre las PYME el desarrollo de prácticas de evaluación y prevención de riesgos tal y como establecen las directivas sobre seguridad y salud, así como la provisión de una pronta intervención y acceso a diagnósticos y tratamiento; animar a los responsables a que emprendan acciones y desarrollen medidas de prevención;
- fomentar el desarrollo de actividades sostenibles y de valor añadido europeo en materia de seguridad y salud en el trabajo (SST) en las que participen empresarios, trabajadores y sus representantes, o programas de asociación desarrollados, en particular, por los intermediarios que trabajan directamente con las PYME en la mejora de sus prácticas, por ejemplo, con la organización de programas de intervención;
- contribuir a la reducción del número y la gravedad de los accidentes laborales en las PYME;
- promover la SST como parte de la política empresarial y el desarrollo organizativo, y demostrar a las PYME que «un buen nivel de seguridad y salud es un buen negocio»;
- examinar la diversidad de las PYME que existen en Europa y responder a sus necesidades específicas.

El objetivo global del primer plan para las PYME lanzado por la Agencia era identificar, comunicar y apoyar actividades y proyectos con un valor añadido real que motiven, mejoren, respalden y apoyen la organización eficaz de la gestión de la SST en las PYME.

(1) Según establece la convocatoria de propuestas OSHA/SME/2001, DO S de 21.4.2001.

## Los 51 proyectos subvencionados se centran en las necesidades de las PYME

Este plan despertó un gran interés desde el comienzo. Al cierre del plazo, la Agencia había recibido 459 propuestas de proyectos procedentes de toda la Unión Europea, de las que fueron admitidas 410 (281 nacionales y 129 comunitarias y transnacionales).

Tras una evaluación y deliberación en profundidad con gobiernos nacionales, representantes de la patronal y de los trabajadores, expertos independientes nacionales e internacionales y delegados de la Comisión Europea, la Agencia seleccionó finalmente para la cofinanciación 51 propuestas: 16 proyectos comunitarios y transnacionales y 35 proyectos nacionales. La decisión <sup>(2)</sup> de la Agencia tuvo una amplia difusión <sup>(3)</sup>. Los proyectos seleccionados abarcan una amplia variedad de sectores, temas, enfoques, categorías, así como a los Estados miembros de la UE y los países candidatos, y ofrecen información de carácter práctico sobre cómo reducir la tasa de accidentes en las PYME, que es desproporcionadamente alta.

Los 51 proyectos seleccionados recibieron subvenciones que oscilaron entre 25 000 y 190 000 euros y todos se llevaron a cabo con éxito, según informaron sus responsables a la Agencia a finales de 2002 y como reconoce en su informe IDOM, el contratista externo responsable de la evaluación del primer plan de financiación para las PYME lanzado por la Agencia.

## Sobre los planes de las PYME

El Plan de prevención de accidentes en las PYME es el primero de una serie de planes lanzados por la Agencia y financiados por el Parlamento Europeo y la Comisión Europea. El objetivo general de estos planes es identificar y apoyar actividades y proyectos que, a su vez, fomenten, desarrollen, apoyen y respalden una organización y gestión eficaces de la SST en las PYME. Los proyectos de PYME seleccionados han sido concebidos para que tengan efectos positivos y duraderos en el lugar de trabajo, impulsando para ello actividades más fructíferas y de cooperación.

La presente publicación se inscribe en una serie de iniciativas de la Agencia encaminadas a transmitir a una amplia audiencia los resultados del proyecto sobre las PYME. La Agencia emprenderá una amplia campaña de difusión para poner de relieve los resultados y las lecciones aprendidas gracias a todos estos planes, utilizando para ello todos los medios a su alcance, en particular, Internet. Encontrará más información sobre la Agencia en su sitio web: <http://agency.osha.eu.int/sme/>



<sup>(2)</sup> Con fecha de 24 de octubre, bajo la referencia: DO C/WE(01)3152.

<sup>(3)</sup> <http://osha.eu.int/sme/sme.php?lang=en&id=2>

## PROYECTOS

# 16 proyectos comunitarios y transnacionales

## ORGANISMOS EUROPEOS

---

- Participación de los trabajadores: la práctica en diferentes países de la UE (Confederación Europea de Sindicatos)
- PREVENTISME: sinónimo de buena práctica europea (UEAPME)
- Adopción de PYME: el principio de apadrinamiento (Centro europeo de información empresarial de la región de Luxemburgo belga)
- Los interlocutores sociales europeos centran su atención en el sector de la construcción (Europäische Föderation der Bau- und Holzarbeiter)

## AUSTRIA/ÖSTERREICH

---

- Cómo aprender de nuestros errores examinando los amagos de accidentes (Arbeitsleben Geissler-Gruber KEG)

## BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË

---

- Formación para empresarios de agencias de trabajo temporal (Preventie en Interim)

## DINAMARCA/DANMARK

---

- Italia y Dinamarca unen fuerzas para mejorar la SST en el sector de la construcción (BAR Bygge og Anlæg)

## ALEMANIA/DEUTSCHLAND

---

- Difusión transfronteriza del mensaje sobre seguridad y salud en el trabajo (Federación Central de Sindicatos alemanes, HVBG)
- Colaboración transfronteriza en el sector de la hostelería y catering (Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststaetten, BGN)

## GRECIA/ΕΛΛΑΔΑ/ELLADA

---

- Gas Natural: prestación de ayuda en temas de seguridad (Macedonian Natural Gas SA)

## FINLANDIA/SUOMI

---

- Transferencia de útiles herramientas para difundir el mensaje de SST (Technical Research Centre of Finland, VTT Automation)

## FRANCIA/FRANCE

---

- Formación de monitores: la clave para la creación de redes (Emergences)

## ITALIA/ITALIA

---

- Cómo aprender de las víctimas de accidentes laborales (Consulta Regionale Costruttori Edili Abruzzesi, Ance Abruzzo)

## LUXEMBURGO

---

- Diez Estados miembros cooperan en la mejora de las condiciones de seguridad y salud en el trabajo en las PYME (Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg)

## ESPAÑA

---

- Buena práctica en la marina mercante europea (Federación Estatal de Transporte, Comunicación y Mar, UGT)
- Campaña informativa para los trabajadores agrícolas (Federación Agroalimentaria FTA-UGT)

## Participación de los trabajadores: la práctica en diferentes países de la UE

Cada vez son más numerosas las pruebas que demuestran que la representación de los trabajadores es un medio eficaz para mejorar los planes de gestión de la seguridad y la salud en las pequeñas empresas.

A medida que se extiende la actividad de las pequeñas y medianas empresas en las economías de la UE, surge el reconocimiento generalizado de que el nivel de lesiones, muertes y enfermedades que se producen en estos lugares de trabajo es inaceptablemente alto.

Al mismo tiempo, se reconoce también que la gestión de la salud y la seguridad en estas empresas se enfrenta a retos considerables como consecuencia de la organización y la cultura del sector, así como por la escasa regulación y los bajos niveles de inspección y cumplimiento.

### ¿Quién organizó este proyecto?

La Confederación Europea de Sindicatos



### ¿Qué organizaciones han participado?

1. Federación Europea de Trabajadores de la Construcción y la Madera, Bélgica
2. Universidad de South Bank, Reino Unido
3. Sindnova, Italia
4. ISTAS (Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud), España
5. LO (Landsorganisationen i Sverige), Suecia
6. TUC (Trade Union Congress), Reino Unido

### ¿Cómo se denominó?

Desarrollo de un sistema sostenible de participación en la prevención en las PYME; para identificar, analizar y difundir ejemplos de buena práctica en este sentido entre las PYME europeas.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

Este proyecto se propone analizar y comparar los sistemas en vigor para involucrar a los trabajadores y sus representantes en la mejora de las condiciones de salud y seguridad y la prevención de accidentes en las PYME.

El proyecto se centra en la identificación de casos de buena práctica, la creación de las condiciones necesarias para que prosperen y en los criterios que hacen transferibles estos casos a diferentes contextos organizativos de la prevención en Europa.

Se analizaron cuatro países principales —Italia, España, Reino Unido y Suecia— junto con información adicional de Francia, y se realizó un minucioso examen comparativo del sector de la madera.

### ¿Qué se hizo?

Este proyecto tuvo como principal resultado la publicación de un informe comparativo sobre la buena práctica en lo que respecta a la representación y participación de los trabajadores en materia de salud y seguridad en cuatro países europeos: Italia, España, Reino Unido y Suecia (con una cobertura más limitada de Francia, a raíz de la incorporación de un colega francés en el grupo de dirección del proyecto).

### Confederación Europea de Sindicatos

#### Tipo de organización

✓ Sindicatos

#### Sector

✓ Todos los sectores

#### Actividad

✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

✓ Publicaciones

✓ Talleres

**Presupuesto total** 213 393 euros

**Ayuda de la Agencia** 160 000 euros

Asimismo, se organizó un seminario de ámbito europeo para presentar el informe consolidado y examinar las diferentes ayudas necesarias para aplicar las prácticas de participación en las PYME (acumulación de recursos, planes de financiación y formación, facilitación de información).

Asimismo, se celebraron reuniones sobre las prácticas participativas en el sector de la madera y una mesa redonda en la que representantes de UEAPME, UNICE y la Agencia de Bilbao expusieron sus puntos de vista sobre el avance del diálogo social en las PYME.

A ellas concurren representantes de once países de la UE, un profesor australiano visitante y tres federaciones sectoriales europeas. También participaron cuatro representantes de países candidatos (Malta, Polonia y la República Checa) y un profesor universitario de Alemania.

### ¿Cuáles fueron los logros del informe?

Este proyecto de la CES investigó y puso de relieve la influencia de los planes de representación de los trabajadores en materia de salud y seguridad en la mejora de los niveles de salud y seguridad en las pequeñas empresas.



Además de examinar la incidencia de estas prácticas en varios países de la UE, el proyecto se propuso investigar los principales factores que las hacen posibles y eficaces. El proyecto identificó y evaluó las ayudas y las trabas a la participación representativa en materia de salud y seguridad en las pequeñas empresas. Estos conocimientos permitieron medir:

- las necesidades de representación de los trabajadores en la gestión participativa de la SST en las pequeñas empresas;
- sus repercusiones sobre los recursos;
- cómo una utilización más eficaz de los recursos puede mejorar los niveles de salud y seguridad.

El conocimiento de estos temas contribuyó a determinar si la transferencia de dichos planes a otros sectores y países era viable.

El informe estudia, en primer lugar, la importancia de las pequeñas empresas para las economías de los países comunitarios y la salud y la seguridad de sus numerosos trabajadores. A continuación, examina brevemente la naturaleza del problema de gestionar la salud y la seguridad en las empresas más pequeñas. Éste es el contenido del primer capítulo, que incluye además indicadores de la naturaleza y la magnitud del problema y un estudio de sus causas.

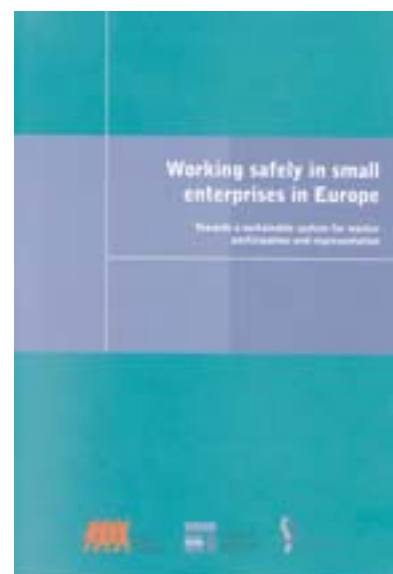
El segundo capítulo explora los medios conocidos para encontrar soluciones eficaces a este problema. La importancia de terceros, como intermediarios en la comunicación, mediación y difusión de mensajes preventivos en materia de salud y seguridad en las pequeñas empresas, es uno de los temas centrales del capítulo, que contiene además un análisis de por qué la representación de los trabajadores y el apoyo de los sindicatos pueden tener y tienen un papel decisivo en este ámbito. La participación representativa en la salud y la seguridad tiene características que encajan perfectamente con lo que se conoce sobre medios eficaces para promover y respaldar la organización de la salud y la seguridad en las pequeñas empresas.

A continuación, se estudian diferentes enfoques de la participación representativa en materia de salud y seguridad en las pequeñas empresas y situaciones laborales relacionadas entre sí en los diferentes países comunitarios objeto del estudio. Cuatro países tuvieron un papel fundamental en la investigación: Italia, España, Suecia y el Reino Unido. El examen de algunas costumbres en Francia y la información recogida sobre prácticas habituales del sector de la madera en varios países de la UE, incluidos los que constituyen el objetivo principal del estudio, permitieron conocer mejor la actuación de los sindicatos y otras iniciativas conjuntas en materia de salud y seguridad en las pequeñas empresas.

Los cuatro capítulos principales del informe exploran el papel de la participación representativa en la mejora de la salud y la seguridad en cada uno de los cuatro países del estudio.

Cada capítulo estudia brevemente el papel de las pequeñas empresas en la economía nacional y la magnitud del problema que éstas representan para la salud y la seguridad, antes de pasar a la importancia de la representación de los trabajadores y los sindicatos en la búsqueda de soluciones. Los países elegidos son bastante característicos del tamaño y las estructuras económicas existentes en la UE. Asimismo, caracterizan los diferentes enfoques que suelen adoptarse para mejorar las condiciones laborales en las pequeñas empresas, así como el papel de los sindicatos y del Estado en este cometido.

Algunos países, como Suecia, tienen un marco legislativo muy arraigado en lo que respecta a la representación de los trabajadores en materia de salud y seguridad, que establece incluso disposiciones específicas que respaldan este principio en las pequeñas empresas.



Otros países, como Italia, tienen disposiciones legislativas que las organizaciones sindicales y la patronal pueden adoptar y ampliar a través de convenios colectivos para establecer los pormenores de la representación en el ámbito de la salud y la seguridad de los trabajadores en las pequeñas empresas. No obstante, estas disposiciones son mucho más recientes, por lo que el sistema está mucho menos extendido a nivel nacional y sectorial que en Suecia.

El carácter nacional de las relaciones laborales condiciona en buena medida el desarrollo de estos sistemas. Es el caso de todos los países examinados, tanto si sus disposiciones son estatutarias o de otro tipo.

El informe presenta un esbozo por países de las disposiciones pertinentes y su funcionamiento, e incluye versiones en primera persona de los participantes. Se trataba, sobre todo, de identificar qué determinaba el éxito de algunas iniciativas y qué barreras entorpecían su éxito.

El capítulo final trata sobre las experiencias presentadas en el estudio dentro de un contexto más amplio de modos sostenibles de avanzar en la mejora de la salud y la seguridad en el trabajo en la Unión Europea. El papel de los sindicatos en el aumento y mantenimiento de la representación en las pequeñas empresas se considera fundamental para la eficacia de estas actividades además de un medio útil para que los sindicatos desarrollen sus identidades en el actual clima de cambios en las relaciones laborales.

Para ello serán necesarias la voluntad y la capacidad de los sindicatos de explorar y ampliar estrategias no tradicionales de cara a la representación. Su capacidad de hacerlo estará claramente condicionada por los contextos más amplios de las relaciones políticas y laborales y repercutirá en posibles estrategias legislativas sobre la representación de los trabajadores.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

El informe final del proyecto ha sido publicado en inglés y español. Este exhaustivo informe, de 176 páginas, ha tenido una tirada de 1 000 ejemplares en inglés y 800 en español.

- *Working safely in small enterprises in Europe: towards a sustainable system for worker participation and representation* (en inglés).
- *Salud y seguridad en las PYME en Europa: hacia un sistema sostenible de participación y representación de los trabajadores* (en español).

La versión italiana del informe ha sido publicada en Internet:

- *Lavorare in sicurezza nelle piccole imprese in Europa: Verso un sistema sostenibile di rappresentanza e partecipazione dei lavoratori*

Vea un resumen de conclusiones del informe en: [www.etuc.org/tutb/uk/pdf/executive-summary-etuc.pdf](http://www.etuc.org/tutb/uk/pdf/executive-summary-etuc.pdf)

Si desea descargar el informe en español, puede hacerlo en: [www.istas.ccoo.es/](http://www.istas.ccoo.es/)

La versión italiana del informe puede descargarse en: [www.626.cisl.it](http://www.626.cisl.it)

En los sitios web de los participantes encontrará amplia información sobre el proyecto, seminarios e informes nacionales:

TUC: [www.tuc.org.uk/h\\_and\\_s/tuc-5565-f0.cfm](http://www.tuc.org.uk/h_and_s/tuc-5565-f0.cfm)

Sindnova: [www.626.cisl.it](http://www.626.cisl.it)

ISTAS: [www.istas.ccoo.es/](http://www.istas.ccoo.es/)

LO: [www.lo.se/arbetsmiljo](http://www.lo.se/arbetsmiljo)

ETUC: [www.etuc.org/tutb/uk/sme.html](http://www.etuc.org/tutb/uk/sme.html)

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Jean Lapeyre o Janine Delahaut  
European Trade Union Confederation  
Bd du Roi Albert II, 5  
B-1210 Bruselas  
Tel. (32-2) 224 04 11  
Fax (32-2) 224 04 54

Correo electrónico: [jdelahau@etuc.org](mailto:jdelahau@etuc.org)

Más información en: [www.etuc.org/tutb](http://www.etuc.org/tutb)



## PREVENTISME: ¿Sinónimo de buena práctica europea?

Una cosa es recoger ejemplos de buena práctica a nivel nacional, y otra, muy distinta, es intentar recopilar casos de buena práctica en siete países y en varios sectores diferentes utilizando criterios estándar de excelencia.

Este proyecto de gran alcance debe buena parte de su éxito a la UEAPME, la organización que aglutina la red de asociaciones de PYME. Por consiguiente, los casos de buena práctica que aquí se publican gozan de la experiencia de países y culturas diferentes, y el resultado es aleccionador a la vez que transferible.

Este proyecto, denominado «PREVENTISME» —¿quizá un futuro sinónimo de buena práctica europea?—, presenta estudios de casos interesantes de Austria, el Reino Unido, Francia, los Países Bajos, Bélgica, Italia y España.

### ¿Quién organizó el proyecto?

La UEAPME (Unión Europea del Artesanado y de la Pequeña y Mediana Empresa, que incluye también a los países candidatos).

Sus 70 organizaciones miembro las constituyen federaciones nacionales multisectoriales, federaciones de sucursales europeas y otros asociados afines que sostienen la «familia» de PYME. De los 19 millones de empresas que existen en la Unión Europea, la UEAPME representa a más de 7 millones, que dan trabajo a más de 30 millones de personas. En toda Europa, la UEAPME representa a más de 10 millones de empresas con casi 50 millones de trabajadores.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El proyecto PREVENTISME se centró en la recogida de casos de buena práctica en la prevención de accidentes en las PYME.

El principal objetivo era identificar y difundir casos reales de buena práctica en materia de prevención de accidentes y riesgos de accidentes en las PYME, en especial, en las pequeñas y microempresas de toda la Unión Europea. Estas actividades estuvieron acompañadas de una investigación en profundidad de las estructuras y los interlocutores que tienen un papel fundamental en la prevención de riesgos a nivel nacional.

En primer lugar, los directores del proyecto examinaron iniciativas adoptadas por los interlocutores sociales, organizaciones especializadas y organismos asesores en la lucha contra los riesgos de accidentes laborales en diferentes Estados miembros. Además, se analizaron las acciones preventivas adoptadas por las PYME.

Tomando como punto de partida las experiencias prácticas de las empresas, el proyecto intentó poner de relieve los factores de éxito en la reducción y prevención de los riesgos de accidente.

«PREVENTISME» es el acrónimo de *Prevention of accidents in SMEs* (Prevención de accidentes en las PYME). El proyecto tenía cinco objetivos principales:

1. Identificar casos reales de buena práctica en la prevención de accidentes y riesgos de accidente en las PYME y microempresas de toda la Unión Europea
2. Recoger dichos casos de buena práctica en el ámbito europeo
3. Analizar los casos según criterios comunes de buena práctica
4. Identificar los factores de éxito
5. Difundir los más ampliamente posible los casos reales de buena práctica.

### UEAPME

#### Tipo de organización

- ✓ Organización de empresarios

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sitio web
- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 157 000 euros

**Ayuda de la Agencia** 125 600 euros

## ¿A qué grupo iba dirigido?

PREVENTISME iba dirigido a cuatro colectivos principales:

1. Las PYME, y más especialmente, las pequeñas y microempresas
2. Los interlocutores sociales de ámbito europeo, nacional, regional y local
3. Las estructuras de apoyo y asesoramiento de las PYME en materia de salud y seguridad
4. Las asociaciones interprofesionales y sectoriales que representan a las PYME.



## ¿Qué se hizo?

En el transcurso del proyecto se llevaron a cabo las siguientes actividades:

### Recogida y cotejo de ejemplos de buena práctica y estudios de casos de PYME y microempresas

El análisis de las buenas prácticas constaba de dos fases principales, precedidas en ambos casos de una reunión de expertos procedentes de todas las organizaciones participantes de siete países, en la que se acordaron conjuntamente los criterios de análisis, se trató sobre los factores de éxito y se seleccionaron los casos, además de intercambiar puntos de vista y comparar los resultados.



1. La primera fase del análisis consistió en la presentación, a cargo de los expertos, de una breve descripción, por tareas, riesgos y soluciones, de los estudios de casos propuestos al Comité Director (compuesto por la UEAPME, ayuda exterior de PREVENT y un experto nacional), para lo que se utilizó una lista de control que incluía nombre y dirección de la empresa, su tamaño y el sector al que pertenece, y luego una descripción de la buena práctica, el método de la solución aplicada y los riesgos que intentaba corregir.
2. En la segunda fase del análisis, el empresario y los expertos debían rellenar tres nuevos formularios de evaluación, mucho más pormenorizados, que se facilitaron en los respectivos idiomas y que, entre otras cosas, incluían detalles más precisos sobre la función, los riesgos y las medidas adoptadas, los criterios de evaluación previstos, como el efecto sobre la motivación de los trabajadores, los empresarios, los clientes, los proveedores, el entorno exterior, etc., las mejoras en la formación para la organización del trabajo, una descripción de las expectativas de la empresa, los factores de éxito y el testimonio del empresario.

En total, se seleccionaron 24 casos de buena práctica que cubrían 15 sectores:

- ➔ producción
- ➔ instalaciones deportivas
- ➔ construcción
- ➔ metalurgia
- ➔ servicios
- ➔ reparaciones
- ➔ asistencia médica
- ➔ servicios de cosmética
- ➔ asistencia para personas mayores
- ➔ producción agroalimentaria
- ➔ madera
- ➔ comercio
- ➔ distribución
- ➔ artes gráficas
- ➔ servicios de limpieza

En total, se seleccionaron 16 tipos de riesgo:

- ➔ aplastamiento
- ➔ colisión
- ➔ cortes
- ➔ amputaciones
- ➔ caída de objetos
- ➔ caídas
- ➔ daños auditivos
- ➔ lesiones oculares
- ➔ inhalación de polvo
- ➔ inhalación de vapores tóxicos
- ➔ alergias
- ➔ contaminación
- ➔ lesiones lumbares
- ➔ trastornos musculoesqueléticos
- ➔ explosión
- ➔ fuego

### Seminario de clausura

Para dar a conocer el proyecto, se celebró un seminario de clausura en Bruselas. Al acto, de un día de duración, asistieron unos cuarenta participantes entre los que se encontraban empresarios, representantes del sector de las PYME y de organizaciones nacionales, expertos en la prevención de riesgos en el lugar de trabajo, representantes sindicales, de la

Comisión Europea y la Agencia Europea para la Salud y la Seguridad en el Trabajo.

El seminario incluyó una presentación del programa de acción para PYME y del programa PREVENTISME, en general, seguida de otra presentación de cuatro soluciones innovadoras de prevención de accidentes laborales en pequeñas empresas, que fueron galardonadas, y de la ceremonia de entrega de galardones en la que se felicitó a las empresas que habían sido seleccionadas como ejemplos de buena práctica en el marco del proyecto. Tras la presentación a los asistentes del sitio web del proyecto PREVENTISME, el seminario concluyó con una mesa redonda, en la que, entre otros, estuvieron representados sindicatos, la pequeña empresa y la Comisión.



### Campañas de prensa

Se emitió un comunicado de prensa en el que se informaba del lanzamiento del sitio web de PREVENTISME con vistas a difundir la temática y los resultados del proyecto. Las organizaciones nacionales y sectoriales de UEAPME utilizaron el comunicado para sus propias campañas de prensa e iniciativas de difusión. La prensa especializada ha publicado varios artículos sobre el programa PREVENTISME.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

La elaboración de una útil guía práctica de 80 páginas, que contiene una introducción a la prevención de riesgos en las PYME, seguida de explicaciones detalladas de los 24 estudios de casos de prácticas de prevención de riesgos pertenecientes a 15 sectores diferentes dentro del marco del proyecto. La guía está disponible en francés, inglés, alemán e italiano.

Asimismo, se creó un sitio web ([www.preventisme.org](http://www.preventisme.org)) bilingüe (francés e inglés) con información complementaria disponible, en parte, también en italiano y alemán. El sitio explica los objetivos del proyecto, a qué grupos va dirigido y esboza los sistemas de prevención de riesgos en vigor a nivel nacional y sectorial en los países de origen de las organizaciones participantes. También describe los estudios de casos de buena práctica en prevención de riesgos que se han recopilado. La guía completa puede descargarse de la red.

Los principales resultados tangibles de este proyecto son tres:

#### El sitio web

Al sitio web [www.preventisme.org](http://www.preventisme.org), lanzado al final del proyecto, se puede acceder también a través del sitio web de UEAPME, lo que garantiza un alto nivel de visibilidad y la amplia difusión del proyecto, más allá de las organizaciones asociadas de UEAPME, que fueron participantes directos.

El sitio ofrece dos versiones lingüísticas —inglés y francés— aunque algunos documentos e información complementaria que pueden descargarse están disponibles también en alemán e italiano, incluida la guía de buena práctica.

El sitio fue concebido para facilitar el acceso de pequeñas empresas a las buenas prácticas y fue sometido a debate por expertos nacionales en un intento de que refleje las necesidades y expectativas de sus miembros y, en particular, de las pequeñas y microempresas. El sitio web comprende:

- ➔ una página de índice general
- ➔ metas y objetivos del proyecto
- ➔ una lista de las organizaciones participantes y enlaces a sus sitios web

- ➔ áreas y sectores de riesgo
- ➔ enlaces a los sitios de la Comisión Europea y la Agencia de Bilbao
- ➔ un estudio de los agentes y estructuras nacionales en los siete países participantes (Reino Unido, Italia, Francia, Austria, Bélgica, Países Bajos y España)
- ➔ ejemplos de buena práctica
- ➔ estudios de casos
- ➔ un enlace para descargar la guía sobre buena práctica (en cuatro versiones lingüísticas: inglés, francés, alemán e italiano).

### La guía

La guía pone de relieve las buenas prácticas y los principales factores de éxito de PYME de toda Europa. En la introducción, presenta la situación actual de la salud y la seguridad en las pequeñas y medianas empresas. Se describe el programa de OSHA para la prevención de accidentes en las PYME. A continuación, sigue un capítulo sobre los factores de éxito en el ámbito de la salud y la seguridad en el trabajo. La parte principal de la guía la componen los ejemplos de buena práctica recogidos en el transcurso del proyecto, ejemplos que se describen en detalle en función de la tarea, el riesgo, la resolución y la metodología utilizada, la eficacia de los resultados, la participación de los trabajadores en la solución elegida, los costes y beneficios, así como las condiciones para poder transferir la buena práctica.

La guía tiene unas 80 páginas y está disponible en cuatro idiomas: inglés, francés, alemán e italiano. Se ha sacado una tirada de mil ejemplares, que han sido distribuidos, a título gratuito, entre las organizaciones asociadas de la UEAPME, interlocutores sociales europeos, instituciones europeas y nacionales, autoridades e interlocutores nacionales de los países que han participado en el proyecto e instituciones y organizaciones de los países candidatos. También está disponible en versión electrónica, en las cuatro lenguas citadas, en los sitios web de la UEAPME y PREVENTISME.

### Una red de personas de contacto oficiales

El proyecto presentado por la UEAPME no era, oficialmente, un proyecto de asociación. No obstante, en él han participado siete organizaciones pertenecientes a la UEAPME, y sus personas de contacto constituyen la red. La función principal de la red ha sido la recogida de casos de buena práctica en prevención de riesgos en las PYME a nivel nacional y sectorial, junto con una definición de los criterios de selección de los casos de estudios, el establecimiento de los factores de éxito y el diseño del sitio web con vistas a facilitar su utilización por parte de los pequeños empresarios y asesores comerciales. Asimismo, los miembros de la red desempeñan un papel decisivo en la difusión de los resultados del proyecto a través de su red de contactos, sitios web de organizaciones, actividades a nivel local y boletines.

#### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Liliane Volozinskis  
UEAPME  
Rue Jacques de Lalaing 4  
B-1040 Bruselas

Tel. (32-2) 230 75 99  
Fax (32-2) 230 78 61

Correo electrónico: [ueapme@euronet.be](mailto:ueapme@euronet.be)

Más información en:  
[www.ueapme.com](http://www.ueapme.com)  
[www.preventisme.org](http://www.preventisme.org)

## Adopción de PYME: el principio de apadrinamiento

Llámela como quiera (preparación, entrenamiento, patrocinio, tutoría, apadrinamiento o ser un «buen vecino») esta aclamada práctica según la cual grandes empresas adoptan a PYME y les transfieren sus conocimientos, habilidades y experiencias ha demostrado sobradamente su valía.

Los conocimientos expertos que acumulan las grandes empresas pueden ser transmitidos a las PYME, sin que ello represente una pesada carga financiera para las primeras. Se pueden crear y reforzar redes en beneficio de todos y, más tarde, recoger los frutos de dichos conocimientos en términos de mejores prácticas y difundirlas a través de diferentes medios a un grupo aún más amplio.

Este proyecto de colaboración agrupó a 44 PYME y a 20 de sus «padrinos» más grandes de cuatro regiones de Francia, Alemania y Bélgica, demostrando una vez más que la buena salud y la seguridad son sinónimos de rentabilidad.

### ¿Quién organizó el proyecto?

El Centro europeo de información empresarial del Luxemburgo belga

### ¿Qué organizaciones han participado?

- EIC Trier, Alemania
- Chambre de commerce et d'industrie de la Moselle, Francia
- Chambre de commerce et d'industrie de Meurthe-et-Moselle, Francia

### ¿Cómo se denominó?

Buena práctica: «entrenamiento» de PYME subcontractadas

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo del proyecto era que los empresarios y trabajadores de las PYME tomaran conciencia de la importancia de la prevención de accidentes laborales. Su principal finalidad era reducir los accidentes laborales mediante ejemplos de buena práctica.

El proyecto pretendía proporcionar a los empresarios de PYME, así como a su personal, información relativa a la aplicación correcta de medidas preventivas en el lugar de trabajo. El objetivo a largo plazo del proyecto es la reducción del número de accidentes laborales, el intercambio de experiencias entre empresas que se enfrentan a riesgos y accidentes similares y la prestación de asistencia a las PYME por parte de expertos en seguridad y salud de grandes empresas. En este sentido, se seleccionó un grupo de grandes empresas que actuaron como «padrinos-patrocinadores» y prestaron a las PYME asistencia práctica en la aplicación de ejemplos de buena práctica para mejorar su actual situación en materia de seguridad y salud.

El proyecto abarcó cuatro zonas: Alemania, Moselle y Meurthe-et-Moselle, en Francia, y el Luxemburgo belga. Al comienzo del proyecto se seleccionaron varios «padrinos» por región y a un total de 10 PYME por región para participar en el proyecto. Cada grupo emprendió las siguientes actividades:

- talleres y reuniones de grupos objetivo
- auditorías y visitas a PYME
- reuniones transfronterizas
- preparación de ejemplos de buena práctica por cada grupo.

### Centro europeo de información empresarial del Luxemburgo belga

#### Tipo de organización

- ✓ Red de empresas

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 242 072 euros

**Ayuda de la Agencia** 174 292 euros

## ¿Qué se hizo?

El proyecto arrancó con una reunión de grandes empresas en un intento de que éstas asumieran el papel de «padrinos» de las PYME. Más de 20 grandes empresas aceptaron el reto. Las empresas fueron seleccionadas a través del contacto directo y visitas a sus sedes.

Una vez constituido el grupo de patrocinadores, el siguiente paso fue comenzar a promover el proyecto para llegar hasta las PYME e invitarlas a participar. En un comienzo, se previó localizar a 10 empresas por cada región. Al final, el número de empresas que tomaron parte activa fue de 44, en su mayoría, pertenecientes al sector de la subcontratación, aunque también había algunas empresas de producción.

Para llegar hasta las PYME se recurrió al mailing, reuniones de promoción, artículos en revistas y anuncios en los sitios web de las asociaciones. Se estima que la noticia llegó hasta un total de 6 000 empresas, y a pesar de que no todas participaron en el proyecto, éste tuvo una repercusión positiva sobre todas ellas en materia de seguridad y salud en el trabajo.

Las actividades realizadas durante el período de financiación podrían resumirse como sigue:

- Se organizó una serie de talleres en cada región. Los temas tratados fueron elegidos por las PYME y adaptados a sus necesidades específicas. En este sentido, los contenidos variaban de una región a otra, pero la metodología fue la misma. Los talleres, que tenían una duración de entre dos y cuatro horas, contaron con la asistencia de un experto y, como mínimo, un patrocinador. Las PYME tuvieron la oportunidad de intercambiar experiencias y puntos de vista sobre los temas analizados.
- Se organizó una conferencia interregional a la que asistieron todos los participantes de las cuatro regiones, que eran 60 en total. En la conferencia, que se denominó «Gestión del comportamiento en materia de seguridad laboral», intervino un experto en el tema, quien expuso los aspectos psicosociales y la dificultad de cambiar las actitudes personales respecto a los temas de seguridad y salud.
- En un intento de prestar la máxima ayuda a las PYME y atender a sus necesidades y problemas específicos, se creó un «teléfono de emergencia». Con este sistema, las PYME podían obtener respuestas a sus preguntas sobre seguridad y salud en el trabajo. Se recibieron preguntas muy variadas, y el método resultó ser de gran utilidad para aclarar dudas concretas relativas a problemas y situaciones puntuales.
- Se organizaron visitas a PYME con el único propósito de asesorarlas personalmente sobre la gestión de la seguridad y la salud en el trabajo. El principal objetivo de los denominados «chequeos» era identificar tres o cuatro aspectos importantes que los propios empresarios y trabajadores de las PYME podían mejorar. Después de las visitas, cada empresa recibió una evaluación ulterior en la que se resumía su situación y sus posibilidades de mejora.
- Se redactaron «hojas informativas» con los resultados de los talleres celebrados durante el proyecto. La finalidad de esta publicación era dar una amplia difusión a la información presentada y recogida durante los talleres, de manera que llegara al mayor número posible de PYME.



- Como cierre del proyecto, se organizó una reunión de clausura para congregarse a todos los participantes.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

- En cada región se organizaron, como mínimo, siete talleres. Las PYME eligieron los temas a tratar; lo que resultó ser una excelente idea para obtener respuestas a sus preguntas y necesidades específicas. Los temas tratados y la duración de los talleres fueron diferentes en cada región, pero la metodología fue la misma para todos.
- Como complemento de los talleres, se organizaron visitas a las empresas para identificar los problemas que podían mejorarse y ofrecerles asesoramiento sobre la gestión de la seguridad y la salud en el trabajo.
- Toda la información recogida en los talleres fue presentada en las «hojas informativas».
- Respecto a la difusión del proyecto, los métodos varían de una región a otra: sitios web, CD-ROM y/o publicaciones. Toda la información está disponible en los cuatro sitios web de los organizadores: [www.eic-trier.de](http://www.eic-trier.de); [www.moselle.cci.fr](http://www.moselle.cci.fr); [www.nancy.cci.fr](http://www.nancy.cci.fr); y [www.ccilb.be](http://www.ccilb.be).
- Durante el proyecto, se creó un «teléfono de emergencia» para asesorar a las empresas y ofrecerles toda la información necesaria sobre seguridad en el trabajo. Fue un modo excelente para hacer un seguimiento de los temas identificados en los talleres y ofrecerles información complementaria sobre su situación específica.
- La conferencia interregional reunió a todas las empresas participantes en el proyecto así como a los patrocinadores de las cuatro regiones del estudio. En total, 60 personas asistieron a la conferencia y, a tenor de los cuestionarios distribuidos, todas ellas se mostraron muy satisfechas con el resultado.
- Al final del proyecto se celebró una reunión de clausura a la que asistieron 80 personas.

#### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Anne-Michèle Barbette  
Euro Info Centre du Luxembourg belge  
Grand Rue, 1  
B-6800 Libramont  
Tel. (32-61) 29 30 40  
Fax (32-61) 29 30 69

Correo electrónico: [am.barbette@ccilb.be](mailto:am.barbette@ccilb.be)  
[ccilb@ccilb.be](mailto:ccilb@ccilb.be)

Para más información:  
[www.ccilb.be](http://www.ccilb.be)

## Los interlocutores sociales europeos centran su atención en el sector de la construcción

Una prioridad de este proyecto transnacional era llegar a la audiencia más amplia, lo que supuso que todo el material, redactado inicialmente en francés, fuera traducido al danés, alemán, inglés, italiano y español. Dirigidos por los interlocutores europeos del sector de la construcción, con un centro de asesoramiento en Bélgica y Luxemburgo, el proyecto dirigió sus actividades exclusivamente al sector de la construcción, que sigue siendo uno de los sectores con mayor incidencia de accidentes.

La guía resultante, que contiene amplio material de referencia así como datos técnicos, fue una inestimable ayuda para todos los interesados del sector de la construcción, y su resistente encuadernación permite su utilización en la obra.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Europäische Föderation der Bau- und Holzarbeiter (Federación Europea de Trabajadores de la Construcción y la Madera)

### ¿Qué organizaciones han participado?

- FIEC, Fédération de l'industrie européenne de la construction
- SEFMEP, Société européenne pour la formation, le management et l'expertise de projets

### ¿Cómo se denomina?

Guía de buena práctica para la salud y la seguridad en el sector de la construcción

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo de este proyecto transnacional era reducir los riesgos de accidentes en las PYME del sector de la construcción a través de la recogida y difusión de buenas prácticas, con la participación de los trabajadores, en lo que respecta a la aplicación de la Directiva 92/57/CEE de 24 de junio de 1992.

Con este proyecto se pretendía sensibilizar a todas las partes que intervienen en la construcción, en particular, arquitectos, propietarios, empresarios, trabajadores y coordinadores de la salud y seguridad, sobre los riesgos de accidentes y su prevención. Según la directiva, a todas estas partes concierne la aplicación de los planes de salud y seguridad, así como el cumplimiento de los requisitos específicos en materia de salud y seguridad en las obras y durante los trabajos de mantenimiento y demolición de edificaciones.

Este proyecto ayudó a las partes interesadas a identificar y aplicar ejemplos de buena práctica eficaces en la reducción de riesgos de accidentes. Les ofreció las herramientas necesarias para mejorar la evaluación de riesgos, tal y como establecen las Directivas 92/57/CEE y 89/360/CEE, además de los medios para hacer un diagnóstico, y les animó a desarrollar y adoptar medidas de prevención.

El proyecto fomenta la salud y la seguridad en el trabajo como parte integrante del concepto empresarial y el desarrollo organizativo, y demuestra a las PYME que la salud y la seguridad son rentables. Por consiguiente, ha contribuido a reducir el número y la gravedad de los accidentes laborales en las obras e instalaciones correspondientes.

Con la identificación y comunicación de buenas prácticas, se contribuyó a motivar, desarrollar, apoyar y mantener una organización eficaz de la gestión de la salud y la seguridad en el trabajo (SST) en las PYME, y se fomentó la participación de los trabajadores en el marco de la Directiva 92/57/CEE.

### Federación Europea de Trabajadores de la Construcción y la Madera

#### Tipo de organización

- ✓ Sindical

#### Sector

- ✓ Construcción y madera

#### Actividad

- ✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 116 356 euros

**Ayuda de la Agencia** 92 920 euros





### ¿Qué se hizo?

Se creó un comité director para el proyecto, que se encargó de preparar la documentación. El comité, que se reunió en seis ocasiones en el transcurso del proyecto, evaluó las experiencias y prácticas en prevención de accidentes en las pequeñas y medianas empresas del sector de la construcción.

La documentación, redactada en francés, se tradujo al danés, alemán, inglés, italiano y español. El comité director organizó un taller de clausura, de dos días de duración, en el que participaron numerosas instituciones y estuvieron representados los socios del proyecto, la Comisión Europea, varios cuerpos de inspectores industriales, instituciones nacionales responsables de la salud y la seguridad en el sector, funcionarios de medicina profesional y el organismo FOCUS, que se encarga de la formación de coordinadores.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

El principal resultado del proyecto es un código de conducta y una muestra de buenas prácticas que deben seguirse en el sector de construcción para garantizar la máxima seguridad posible de los trabajadores.

Este código de conducta y buenas prácticas ha sido publicado y traducido en su totalidad a seis idiomas. En la presentación del mensaje se ha recurrido, en la medida de lo posible, a la utilización de ilustraciones y dibujos para facilitar su comprensión.

#### Contenido:

- a) Extractos de legislaciones y reglamentos internacionales y comunitarios en materia de salud y seguridad en las obras, de interés para todos los responsables del tema de salud y seguridad.
- b) Estrategias generales para coordinar con éxito la seguridad en las obras así como medidas prácticas de prevención en situaciones laborales concretas.
- c) Presentación de la situación actual en el sector de la construcción y de propuestas sobre posibles medidas de prevención, que van desde medidas organizativas y preventivas colectivas hasta medias de protección personal.

La documentación está basada en situaciones reales, que se representan con ayuda de ilustraciones, e incluye consejos sobre la prevención.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirjase a: Werner Buelen  
 Europäische Föderation der Bau- und Holzarbeiter  
 45, rue Royale, bte 3  
 B-1000 Bruselas  
 Tel. (32-2) 227 10 40  
 Fax (32-2) 219 82 28

Correo electrónico: [info@efbh.be](mailto:info@efbh.be)

## Cómo aprender de nuestros errores examinando los amagos de accidentes

En el desempeño de cualquier trabajo pueden surgir imprevistos, como los amagos de accidentes, cuando las cosas pueden ir muy mal, pero que al final no pasa nada. Generalmente, suspiramos aliviados y damos gracias al cielo por nuestra buena suerte. En vez de pensar, esta vez nos hemos librado, el presente proyecto nos anima a ver qué podemos aprender de los amagos de accidentes. En el marco del proyecto se ha desarrollado toda una serie de herramientas que ayudan a las empresas a reconocer, recordar, comunicar y aprender de estos incidentes, que no deberían ocultarse, sino ser considerados como una importante fuente de aprendizaje.

En palabras de Oscar Wilde: la experiencia es el nombre que todos damos a nuestros errores. Este proyecto reconoce dichos errores e intenta convertirlos en una experiencia instructiva que, ojalá, reduzca el número de ocasiones futuras en que debemos dar gracias al cielo por nuestra buena suerte.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Arbeitsleben Geissler-Gruber KEG

### ¿Qué organizaciones han participado?

- Art of Work Vogel, ZAK OEG (Austria)
- Wirtschaftsfoerderungsinstitut der Wirtschaftskammer Oesterreich (Austria)
- Change@Work, Lund University (Suecia)
- Innovation&Development@Work, Univa, Lund University (Suecia)

### ¿Cómo se denominó?

Cómo aprender de los amagos de accidentes: prevención de accidentes en las PYME por sus propios medios

### ¿De qué trataba este proyecto?

La legislación austriaca en materia de salud y seguridad en el trabajo establece que se adoptarán medidas a raíz de los accidentes o amagos de accidentes que se produzcan. Los trabajadores deben notificar todo incidente que hubiera podido convertirse en accidente, y los empresarios deben llevar un registro de todos ellos.

Aprender de los amagos de accidentes era el principal objetivo de este proyecto transnacional, austriaco y sueco, que estudió el modo de conseguirlo a través del intercambio activo de opiniones con el personal para fomentar la noción de seguridad y los niveles de calidad. Los equipos del proyecto ofrecen instrumentos eficaces al servicio de las empresas y modelos de buena práctica disponibles todos ellos en [www.near-accident.net](http://www.near-accident.net).

La meta del proyecto era adaptar a la práctica la estrategia de prevención de accidentes, para lo que se emprendieron las siguientes actividades:

- provisión de métodos internos para identificar, notificar, documentar y analizar los amagos de accidentes;
- ampliación de la formación sobre cómo tratar y aprender de los amagos de accidentes para diferentes grupos objetivo;
- creación de una red de aprendizaje entre los proyectos piloto;
- difusión de las experiencias y los instrumentos (panfletos, sitio web) para seguir aprendiendo de los amagos de accidentes, a cargo de las propias empresas.

### Arbeitsleben Geissler-Gruber KEG

#### Tipo de organización

- ✓ Empresa privada

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sitio web
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 314 485 euros

**Ayuda de la Agencia** 150 000 euros

### ¿A qué grupo iba dirigido?

El grupo objetivo lo formaban propietarios y directivos de las PYME y sus trabajadores. En Austria se eligieron empresas del gremio artesanal (construcción de acero, ingeniería mecánica, tejados, carpintería, reciclaje) y en Suecia, las empresas fueron seleccionadas a través de la Federación de empresas privadas y la Confederación de empresas suecas.



### ¿Qué se hizo?

En la fase piloto, se recogió información de siete empresas piloto en Austria y de otras cinco en Suecia, a través de reuniones personales para intercambiar experiencias y cuestionarios, vídeos y entrevistas a los mandos.

En Austria se organizaron sesiones de formación y reuniones con médicos ocupacionales, profesionales y representantes de la seguridad (en colaboración con la Cámara de Comercio). En Suecia se celebró una reunión de la red ampliada con las empresas piloto y otras.

El proyecto y sus herramientas fueron presentados en la Conferencia de sindicatos celebrada en Bruselas, la Conferencia trienal de la CIMT en Brasil y en la sección de investigación del Simposio internacional de la AISS en Atenas.

La actuación se dio a conocer en varios actos públicos, artículos de prensa, publicaciones científicas, reuniones con inspectores de medio ambiente y a través de una campaña de mailing a los distintos gremios en 100 distritos.

Se organizaron ponencias en conferencias científicas, incluido un taller en la IV Conferencia de la Academia Europea de Psicología Ocupacional en Viena, la Conferencia de psicólogos ocupacionales de la Sociedad Británica de Psicología en Bournemouth, la Feria de seguridad y salud en el trabajo de Dusseldorf y el Congreso de la Asociaciones Internacionales de Ergonomía en Corea.

Asimismo, dos estudiantes holandeses escribieron sendas tesis sobre el tema.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

Un sitio web en alemán, sueco e inglés ([www.near-accidents.net](http://www.near-accidents.net)) con:

- información general sobre amagos de accidentes,
- entrevistas en vídeo a trabajadores sobre amagos de accidentes (en alemán y sueco),
- entrevistas en vídeo a empresarios sobre el resultado previsto de «cómo aprender de los amagos de accidentes»,
- entrevistas en vídeo a expertos (cámara de comercio, aseguradoras contra riesgos laborales, etc.),
- manual para los grupos de debate sobre experiencias (guía del moderador) que puede descargarse de la red,
- estudio sobre cómo motivar al personal, en alemán e inglés, que puede descargarse de la red,
- herramienta para la presentación de frecuencias y gráficos, que puede descargarse de la red,
- presentación de diversos métodos internos e instrumentos de apoyo de «cómo aprender de los amagos de accidentes»,
- acceso al foro y a la red de la campaña,
- anuncios (formación, actos).



Un manual de 12 páginas en alemán (6 000), sueco (4 000) e inglés (2 000) que lleva por título *Learning from near-accidents* (Cómo aprender de los amagos de accidentes).

El manual enseña qué hacer en los amagos de accidentes y cómo aprender de ellos —también para los que no tienen acceso a Internet—.

Un cuaderno de ejercicios para los moderadores de los grupos de intercambio de experiencias

Este cuaderno contiene una descripción detallada y una presentación del procedimiento de intercambio de experiencias en grupo, y se puede descargar de la red en alemán e inglés. También existe una versión impresa que puede solicitarse a la secretaria que el proyecto tiene en Austria. Cómo aprender de nuestros errores examinando los amagos de accidentes

## Estudio sobre cómo motivar al personal

Puede descargarse de la red en las versiones alemana e inglesa.

Las herramientas para analizar el estudio de cómo motivar al personal (presentación de frecuencias y gráficos) pueden descargarse de la red, en versión alemana.

Los vídeos son algo más que simples ilustraciones. Constituyen una herramienta que la empresa puede utilizar para abordar el tema de los amagos de accidentes.

También existe una tarjeta de promoción del sitio web para apoyar la campaña divulgativa. En los actos de formación e información pueden utilizarse los mapas de presentación.

En septiembre de 2002 se abrió en Austria una secretaría del proyecto.

Los equipos austriaco y sueco del proyecto actualizarán regularmente el sitio web.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Brigitta Geissler-Gruber  
Arbeitsleben Geissler-Gruber KEG  
Koesslmuehlgasse 8  
A-4810 Gmunden  
Tel. (43-7612) 659 47  
Fax (43-7612) 679 26

Correo electrónico: [arbeitsleben@aol.com](mailto:arbeitsleben@aol.com)

Para más información:  
[www.near-accident.net](http://www.near-accident.net) o  
[www.arbeitsleben.com](http://www.arbeitsleben.com)



## Formación para empleados de agencias de trabajo temporal

Cuando hace falta personal, siempre se puede recurrir, casi sin previo aviso, a las agencias de trabajo temporal, como suelen hacer las PYME. Esa es su función. Pero, ¿cómo podemos estar seguros de que el personal asignado a las PYME conoce los riesgos a que se expone en materia de salud y seguridad en el trabajo? Esta fue la pregunta principal que surgió en este proyecto de colaboración que abarca a Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo.

El resultado fue la elaboración minuciosa de un curso de formación destinado al personal de las agencias de trabajo temporal para garantizar que éstas, a su vez, velan por unos niveles mínimos de formación de los trabajadores que envían a las PYME.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Preventie en Interim (PI)

### ¿Qué organizaciones han participado?

Algemene Bond Uitzendondernemingen (ABU), Países Bajos

Union luxembourgeoise des entreprises de travail intérimaire (ULEDI), Luxemburgo

### ¿Cómo se denomina?

Formación de los mandos y del personal de las agencias de trabajo temporal

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo del proyecto es promover la salud y la seguridad del personal que las agencias de trabajo temporal envían a las PYME, impartiendo para ello a los responsables de contratación de dichas agencias conocimientos sobre los riesgos que existen en las PYME y medidas de prevención.

Para preparar e informar mejor a los trabajadores temporales sobre los riesgos en el lugar de trabajo, los responsables de contratación de las agencias deben conocer los riesgos existentes y las posibles medidas de prevención en relación con las funciones para las que contratan a personal temporal.

El proyecto intenta proporcionar a todas las agencias de trabajo temporal los instrumentos de formación necesarios para instruir a su personal. En este sentido, se ha desarrollado un paquete de formación que abarca los aspectos básicos en materia de salud y seguridad, y problemas específicos relacionados con los puestos de trabajo temporal y las bajas por enfermedad.

### ¿Qué se hizo?

En el transcurso del proyecto se llevaron a cabo las siguientes actividades:

- Preparación de un curso y material didáctico sobre seguridad y salud en el trabajo, orientado especialmente hacia los conocimientos que debería tener un consultor de agencia de trabajo temporal para el desempeño de sus funciones como intermediario entre el cliente (una PYME) y el trabajador temporal.
- Elaboración del texto del curso, el material didáctico y el procedimiento de prueba para poner todo ello a disposición de las agencias de trabajo temporal de Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo. A esta preparación, para la que se contó con la colaboración de especialistas en formación y expertos en agencias de trabajo temporal y en seguridad laboral, siguió una fase de prueba, durante la cual se recabó la opinión de consultores y directores de recursos humanos de este tipo de agencias sobre la acogida del material y la aplicación eficaz del paquete de formación.

#### Preventie en Interim

##### Tipo de organización

- ✓ Servicios de prevención en el trabajo

##### Sector

- ✓ Agencias de trabajo temporal para todos los sectores

##### Actividad

- ✓ Formación

##### Resultados

- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 209 188 euros

**Ayuda de la Agencia** 130 000 euros

- En la preparación del material tomaron parte activa especialistas de agencias de trabajo temporal de Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo (Manpower, Creyf's Interim, Randstad, Actief Interim, Technicum, le Service de Santé au Travail de l'Industrie) y para la redacción de los textos se recurrió a institutos de formación de los Países Bajos y Bélgica (Prevent, Artra, DINS-consulting Terneuzen). Un comité formado por directores de la administración pública, sindicatos, agencias de trabajo temporal e institutos de prevención dirigió todo el proceso.
- Se organizó un seminario sobre gestión de recursos humanos para los directores de formación, de calidad y los ejecutivos de pequeñas agencias de los Países Bajos y Bélgica. En él se trató sobre las experiencias con el curso de prueba y una mayor integración del programa de formación en la política general de formación de las agencias de trabajo temporal.
- La última fase del proyecto consistió en la reproducción del material. Para el texto del curso se optó por producir una versión neerlandesa, en la que se trató por separado sobre las situaciones específicas de Bélgica y los Países Bajos, y otra francesa, en la que se analizaron los elementos propios de las legislaciones belga y luxemburguesa. El resto del material didáctico es idéntico en ambas versiones.

## ¿Cuál ha sido el resultado?

### Material didáctico

Especialistas y expertos en formación de las agencias de trabajo temporal y profesionales de la salud y la seguridad fueron los responsables de la esmerada redacción del material didáctico.

El texto del curso, el material didáctico y el procedimiento de prueba fueron concebidos para ponerlos a disposición de las agencias de empleo temporal de Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo. El material se redactó en francés y neerlandés, y se divide en tres categorías:



1. Material didáctico para las agencias de trabajo temporal en general, sus consultores, así como para otras empresas que lo deseen.
  2. Material exclusivo para los organizadores de exámenes.
  3. Material básico para suplir las necesidades de los institutos de formación y de las agencias de trabajo temporal interesadas en organizar sus propias sesiones de formación, a nivel interno, y que deseen adaptar el material básico del curso.
- Manual del curso, de 200 páginas, impreso a 4 colores en francés y neerlandés, adaptado a las legislaciones neerlandesa, belga y luxemburguesa. El manual está dividido en 20 capítulos que tratan sobre tareas y responsabilidades, política de prevención, modo de proceder y riesgos específicos en el lugar de trabajo. En total se han editado 3 000 ejemplares; 2 000 en neerlandés y 1 000 en francés.

- Un CD-ROM con el texto del curso, una selección de preguntas de prueba divididas por capítulos, para evaluar los conocimientos, diapositivas que resumen el contenido por capítulos y un banco de datos fotográficos con ilustraciones, fotografías y dibujos que ilustran más explícitamente el contenido del curso. La tirada total fue de 540 copias, 220 en francés y 320 en neerlandés.



- Un cuestionario de evaluación de conocimientos para los que han seguido el curso. El cuestionario contiene 650 preguntas en neerlandés y francés, divididas por capítulos, sobre todos los temas analizados en el curso.

### Seminario

Se organizó un seminario para los directores de recursos humanos de agencias de trabajo temporal de los Países Bajos y Bélgica para fomentar el intercambio de experiencias y sacar conclusiones, que posteriormente fueron incorporadas en el informe final.

## Talleres

Para promocionar el curso y el material didáctico, Preventie en Interim organizó talleres para los distintos grupos a que iba dirigido el proyecto: los responsables de contratación de personal de las agencias de trabajo temporal, las PYME que contratan a trabajadores temporales y los representantes de los trabajadores en el comité de seguridad. La descripción de casos prácticos (en francés y neerlandés) se pondrá a disposición de los especialistas de las diferentes organizaciones de los trabajadores y la patronal.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirijase a: Hendrik De Lange  
Preventie en Interim  
Helihavenlaan, 21, bus 1  
B-1000 Bruselas  
Tel. (32-2) 204 56 83  
Fax (32-2) 204 56 89

Correo electrónico: [hdl@p-i.be](mailto:hdl@p-i.be)

Para más información:  
[www.p-i.be](http://www.p-i.be)



## Italia y Dinamarca unen fuerzas para mejorar la SST en el sector de la construcción

Una de las numerosas características interesantes de esta colaboración italo-danesa ha sido el hecho de que se centra en las pequeñas empresas, es decir, aquéllas con menos de cincuenta trabajadores. Asimismo, la identificación de la buena práctica ha sido un esfuerzo compartido, no sólo a nivel transfronterizo, sino también porque en él han participado trabajadores y directivos.

Asimismo, los esfuerzos destinados a la difusión del proyecto, para lo que se ha hecho un claro hincapié en la cobertura de la prensa, ha demostrado la importancia que tiene la promoción bien enfocada para llegar a la audiencia objetivo.

### ¿Quién organizó este proyecto?

BAR Bygge og Anlæg (Consejo sectorial de las condiciones laborales en el sector de la construcción)

### ¿Qué organización participó?

CPT (Comitato Paritetico Territoriale per la Prevenzione Infortuni l'igiene e l'ambiente di Lavoro), Italia

### ¿Cómo se denominó?

Recogida, análisis e intercambio de ejemplos de buena práctica en la prevención de accidentes laborales en pequeñas empresas del sector de la construcción.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo del proyecto es reducir el número de accidentes laborales en el sector de la construcción a través de la recogida, el análisis y la difusión de la mejor práctica en la prevención de accidentes.

Los objetivos son:

- identificar medidas de prevención adaptadas de cara a su aplicación en las pequeñas empresas;
- investigar si pueden ser transferidas a otras pequeñas empresas de Dinamarca, Italia y otros países;
- establecer una lista de ejemplos de buena práctica innovadores, incluida una guía para reducir los accidentes laborales;
- promover la lista y la guía de buena práctica entre otras pequeñas empresas mediante su distribución, comunicados de prensa, artículos en publicaciones especializadas y en Internet.

### ¿Qué se hizo?

El proyecto se centró en la organización de dos talleres, a los que asistieron empresarios y trabajadores de pequeñas empresas de Italia y Dinamarca.

Se identificaron cuatro empresas que reunían los criterios para participar en el proyecto; dos italianas y dos danesas. Las empresas recibieron instrucciones sobre el proyecto y sobre las actividades que debían realizar los diferentes participantes.

Conforme al plan del proyecto y para preparar el primer taller, se elaboró un cuestionario que rellenaron las empresas. El cuestionario indagaba sobre productos y actividades, el personal, cuestiones de salud y seguridad, accidentes laborales, organización de la salud y la seguridad en el trabajo y ejemplos de buena práctica de las empresas.

### BAR, Consejo sectorial de las condiciones laborales en el sector de la construcción

#### Tipo de organización

- ✓ Institución pública y organización sin ánimo de lucro

#### Sector

- ✓ Construcción

#### Actividad

- ✓ Provisión de la buena práctica

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sitio web
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 176 352 euros

**Ayuda de la Agencia** 124 505 euros



En el taller se trataron los siguientes temas:

- estructura y organización de la salud y la seguridad en el trabajo en Italia y Dinamarca;
- organización y cometidos de CPT y BAR;
- productos y organización de la salud y la seguridad en el trabajo en las cuatro empresas;
- ejemplos de buena práctica en la prevención de accidentes.

El primer taller incluyó la visita a una obra en Dinamarca.

Los resultados de este primer taller fueron los siguientes:

- elaboración de una lista preliminar de 26 ejemplos de buena práctica
- selección de los ejemplos de buena práctica que los participantes deben desarrollar y aplicar. Las empresas seleccionaron seis o siete ejemplos para su aplicación.

Con el fin de valorar los ejemplos de buena práctica, se pidió a todas las empresas que expusieran sus experiencias en la aplicación de cada uno de los ejemplos con los que habían trabajado durante el proyecto.

En el segundo taller, se analizó y sometió a debate cada uno de los ejemplos de buena práctica, lo que brindó a los participantes la interesante oportunidad de intercambiar sus experiencias.



Los ejemplos de buena práctica que habían sido desarrollados suficientemente y aquellos que los participantes encontraron relevantes fueron incluidos en la guía de buena práctica; parte central del proyecto.

CPT y BAR prepararon un sitio web que incluye el contenido del proyecto en la dirección: [www.sme-safesite.com](http://www.sme-safesite.com). La información está disponible en italiano, inglés y danés.

## ¿Cuál ha sido el resultado?

### El sitio web

La información del sitio web está disponible en italiano, inglés y danés ([www.sme-safesite.com](http://www.sme-safesite.com)). El contenido del sitio es el siguiente:

- una «página de bienvenida» con una breve presentación del proyecto;
- una breve descripción del proyecto, con especial hincapié en el contexto;
- una descripción detallada del contenido del proyecto que incluye información general y objetivo, resultados, calendario, participantes y enlaces;
- situación del proyecto;
- lista de ejemplos de buena práctica en la prevención de accidentes;
- descripción de las empresas participantes;
- enlaces pertinentes.

### Talleres

El principal resultado del primer taller fue una lista preliminar de 26 ejemplos de buena práctica. Se seleccionaron algunas empresas para que desarrollaran y aplicaran algunos de estos ejemplos de buena práctica.

Un segundo taller brindó a las empresas la oportunidad de tratar sobre sus experiencias en la aplicación de los ejemplos de buena práctica que habían sido elegidos previamente. Algunos de estos ejemplos fueron incluidos en la guía y son recomendados a otras empresas no sólo del sector de la construcción, sino también de otros sectores.

## Guía de buena práctica

La guía incluye 14 ejemplos de buena práctica en la prevención de accidentes. Va destinada a las PYME del sector de la construcción, aunque algunos ejemplos también serían de utilidad para PYME de otros sectores.

Los ejemplos de buena práctica incluidos en la guía son los siguientes:

- Prevención de accidentes de tráfico.
- Mantenimiento de herramientas y equipos.
- ¿Qué cuesta un accidente?
- Plan anual para un trabajo seguro.
- Selección de las áreas principales.
- Reuniones mixtas sobre salud y seguridad.
- Un orden del día fijo para las reuniones del comité de seguridad.
- Formación en el lugar de trabajo.
- Evaluación de riesgos.
- Inspecciones de seguridad.
- Representantes de la seguridad.
- Investigación de accidentes.
- Protección personal e indumentaria de trabajo.
- Levantamiento y utilización de andamiaje vertical para fachadas.

La guía está disponible en versión papel así como electrónica, en Internet, en italiano, inglés y danés. Se editó una tirada de 9 000 ejemplares en italiano y danés respectivamente y de 500 en inglés. En respuesta al gran interés que despertó la guía entre organizaciones y la prensa danesas, se editaron 10 000 ejemplares más en danés.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Charlotte Martin  
o Jacob Munk  
BAR Bygge og Anlæg  
Ramsingsvej 7  
DK-2500 Valby  
Tel. (45-36) 14 14 03  
Fax (45-36) 14 14 09

Correo electrónico: [cma@bar-ba.dk](mailto:cma@bar-ba.dk)

Para más información:  
[www.bar-ba.dk](http://www.bar-ba.dk)  
[www.sme-safesite.com](http://www.sme-safesite.com)

## Difusión transfronteriza del mensaje sobre seguridad y salud en el trabajo

La comunicación a través de fronteras nacionales es todo un reto; es necesario superar las barreras del idioma, la cultura y las características nacionales. La comunicación debe ser planificada, concebida y gestionada desde un comienzo con la idea en mente de traspasar los límites nacionales e internacionales y transmitir el mensaje en diferentes mercados.

Este proyecto trata sobre comunicación y ha aprovechado el poder de los medios de comunicación —la televisión— para difundir su mensaje central.

### ¿Quién organizó este proyecto?

La Federación central de instituciones aseguradoras de accidentes alemanas.

### ¿Qué organizaciones han participado?

HSE (Health & Safety Executive), Reino Unido

INAIL (Istituto Nazionale per L'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro), Italia

INRS (Institut National de Recherche et de Sécurité), Francia

HSA (Health & Safety Authority), Irlanda.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El proyecto «Espacios televisivos» fue concebido para producir una serie de emisiones de alta calidad de entre 30 y 50 segundos de duración para sensibilizar a la audiencia de los riesgos fundamentales a que están expuestos los trabajadores de los ámbitos prioritarios con mayor número de accidentes. El proyecto iba destinado a trabajadores y empresarios de PYME de los sectores de la construcción, producción y servicios, con especial hincapié en las personas expuestas a peligros como el trabajo en alturas, los resbalones y traspies y la locomoción en el lugar de trabajo, cuyas posibles causas incluyen el exceso de confianza, la fatiga y el estrés.

Los programas fueron concebidos y proyectados para su aplicación en Francia, Alemania, Irlanda, Italia y el Reino Unido, aunque por sus características pueden aplicarse también en cualquier otro lugar de Europa. Las producciones eran aptas para su transmisión en los medios (TV y cines), a través de Internet, en exposiciones, conferencias y presentaciones, en la prensa y otros medios, así como en campañas publicitarias y de prevención.

Los distintos productos podían utilizarse conjuntamente, como parte de una campaña o iniciativa para sensibilizar a la opinión pública a través de los medios de comunicación, o por separado para llegar a audiencias o colectivos específicos. Todos los spots compartían el mismo estilo —modular— de manera que fuera posible unir las partes para formar nuevas producciones utilizando las mismas impactantes imágenes.

### ¿Qué se hizo?

Los spots de promoción fueron producidos con la clara intención de llegar a las audiencias más jóvenes, así como a la población activa en general. Para ello se utilizaron ambientaciones de situaciones amenazantes, reminiscencia de los paisajes de pesadilla de películas como *Terminator* o *Blade Runner*. La coloración y los efectos digitales —que recuerdan a los televidentes las pérdidas en tiempo y dinero— rememoran a la popular película, *The Matrix*.

#### HVBG, Federación central de instituciones aseguradoras de accidentes alemanas

##### Tipo de organización

- ✓ Aseguradoras de accidentes

##### Sector

- ✓ Sectores de la construcción, industria y servicios

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación

##### Resultados

- ✓ Material audiovisual
- ✓ Red

**Presupuesto total** 563 830 euros

**Ayuda de la Agencia** 160 000 euros



El tema central de los spots televisivos son lugares de trabajo vacíos, recién abandonados: máquinas paradas, hierros a medio soldar suspendidos en el aire, una cinta transportadora que sigue girando, en la que las piezas que transporta comienzan a agolparse y amenazan con bloquear el sistema. En una enorme cocina de catering se ven afilados cuchillos, como hojas de afeitar, que oscilan suspendidos de las barras a la altura de la cabeza, ollas que continúan hirviendo, gotas de un líquido que parece sangre sobre la encimera ...

En la oficina desierta se ven papeles esparcidos por el suelo, mientras los ordenadores y otras máquinas de oficina siguen funcionando. En una obra, una carretilla elevadora ha dejado su carga sobre el suelo, la cadena de la grúa oscila amenazante tras haber derramado su carga, un reloj de pulsera brilla en el barro ...

Ocasionalmente se oyen palabras balbuceantes, apenas audibles en medio de una escena de devastación. Estos indicios ayudan a los televidentes a resolver el enigma de los lugares de trabajo que, a todas luces, acaban de ser abandonados porque ha ocurrido algo horrible: la caída de objetos, cortes, quemaduras, resbalones, traspies, esfuerzos repetitivos, lesiones producidas por máquinas, caídas.

Un breve mensaje superpuesto recuerda los miles de accidentes que ocurren cada año, su alto coste en términos humanos y económicos. Una sensación de bendita calma desciende sobre el espectador cuando, en medio del caos, aparece un teléfono de ayuda como posible salvación.

La utilización de un lugar de trabajo vacío como consecuencia de un accidente es evocadora y visualmente impactante. La emoción ha sido un elemento fundamental en la producción de los spots y ha funcionado.

Se consideró que las siguientes características debían ser decisivas:

- Las producciones utilizan imágenes visualmente impactantes y emotivas para dar fuerza al mensaje, para impactar.
- La voz superpuesta es breve y se puede doblar fácilmente a diferentes idiomas; no hay diálogos «frente a la cámara» en un intento de garantizar su posible transferencia evitando estereotipos culturales.
- En los lugares de trabajo, se optó por características culturales y nacionales neutrales para facilitar su posible transferencia: la oficina, la fábrica, la obra, la cocina del catering.

Los spots de TV no son efímeros ni tienen fecha de caducidad; dan pautas e infunden confianza para que otros sigan desarrollando las ideas utilizadas. Con esta producción filmada de alta calidad profesional, el proyecto intenta llegar a un nuevo grupo objetivo. El uso de medios de comunicación públicos sensibilizará a trabajadores y empresarios de los riesgos, no sólo en sus respectivos entornos laborales, sino también en sus círculos privados y familiares.

Las producciones son inherentemente transferibles. La posibilidad de utilizarlas a largo plazo y en otros países está garantizada. Las imágenes eluden cualquier referencia nacional específica. Con la utilización de voces superpuestas diferentes será fácil doblar los spots para su utilización en otros países y, además, permite renovar los mensajes sin cambiar de imágenes. Para garantizar resultados a largo plazo, los spots filmográficos estarán disponibles en diferentes medios, es decir, se publicarán en diferentes sitios web de toda Europa.

Además de emitirse en diferentes canales de TV, los spots se utilizarán con fines docentes, en conferencias, congresos y exposiciones.

Esta idea —concebida en Colonia, cofinanciada en Bilbao, filmada en Praga, editada en Londres y lanzada en Viena— demuestra que, gracias a la colaboración, es posible producir comunicaciones impactantes, garantizar una buena relación calidad precio y sin descuidar la creatividad.



### ¿Cuál ha sido el resultado?

- Un spot de TV original de 50 segundos
- Tres spots de TV de 30 segundos cada uno

Estos spots de TV se produjeron en:

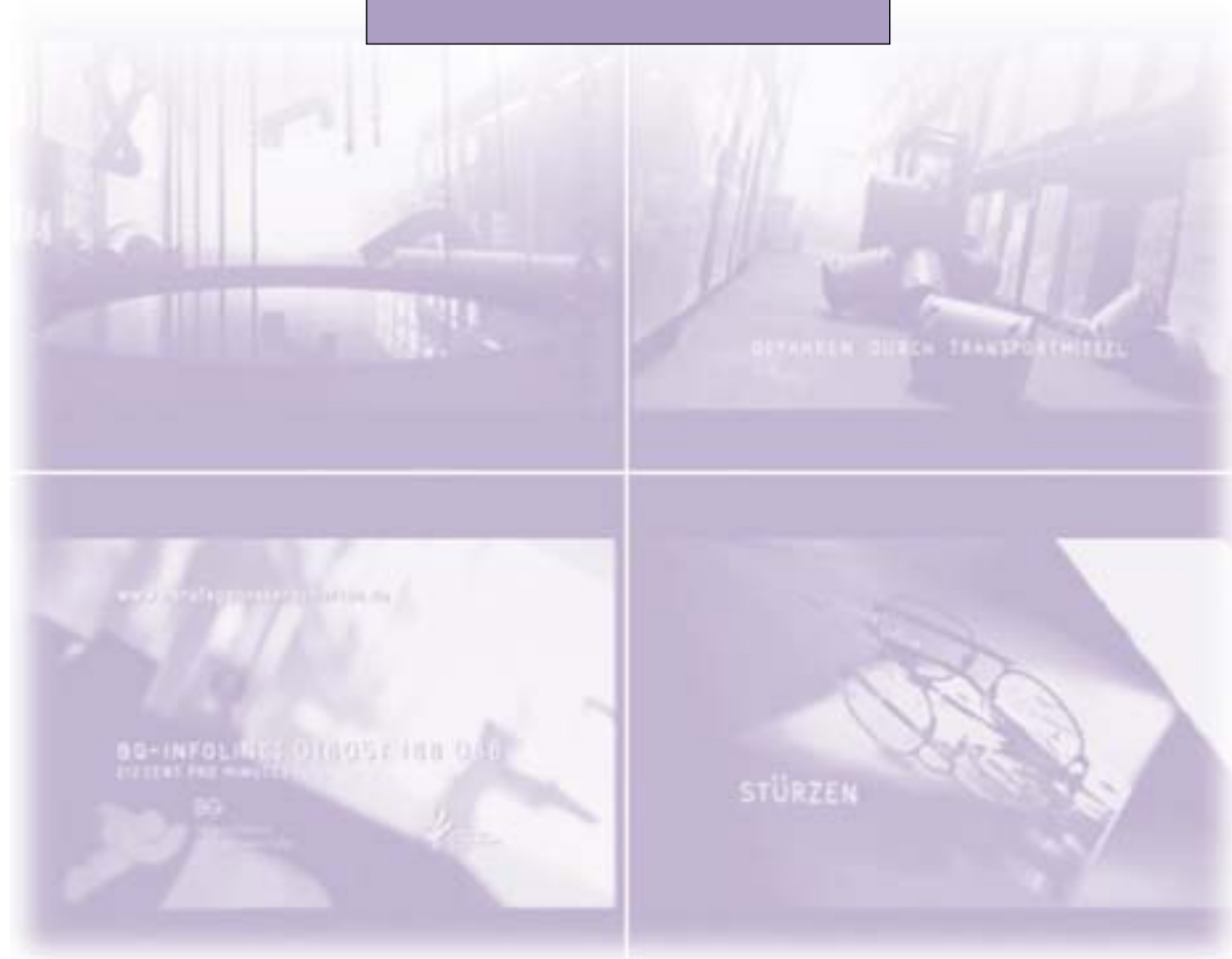
- inglés
- alemán
- italiano
- francés

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirijase a: Martin Rueddel  
Hauptverband der gewerblichen  
Berufsgenossenschaften  
Alte Heerstrasse 111  
D-53757 Sankt Augustin  
Tel. (49-2241) 231 11 54  
Fax (49-2241) 231 13 91

Correo electrónico: [Martin.rueddel@hvbg.de](mailto:Martin.rueddel@hvbg.de)

Para más información:  
[www.berufsgenossenschaften.de](http://www.berufsgenossenschaften.de)



## Colaboración transfronteriza en el sector de la hostelería y catering

Los organizadores de este proyecto reconocen el valor de las redes. Han creado, sistemáticamente, redes y asociaciones para difundir el mensaje de la prevención a una audiencia lo más amplia posible. Las actividades, que se centran en el sector de la hostelería y catering, abarcan tres países: Bélgica, Alemania y los Países Bajos, en los que se ha impartido formación a cientos de personas y se ha contactado a varios miles de empresas a través de la campaña informativa.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststaetten, BGN (Asociación para la prevención y el seguro de accidentes de trabajo en el sector alimentario y del catering)

### ¿Qué organizaciones han participado?

- AOK (Allgemeine Ortskrankenkasse) Rheinland, Alemania
- Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA)-Initiativbuero Neue Qualitaet der Arbeit, Alemania
- COK, Bélgica
- Commit Arbo BV, los Países Bajos
- CZ-Group, los Países Bajos
- FED. Ho. Re. Ca Vlaanderen, Bélgica
- Friesland College, los Países Bajos
- Gesundheitsamt Emden, Alemania
- ISSA (International Social Security Association)
- Koninklijk Horeca, los Países Bajos
- Koninklijk Technisch Atheneum Turnhout, Bélgica
- Koning Willem I College, los Países Bajos
- Prevent, Bélgica
- Royal Association MKB-Nederland Noord, los Países Bajos
- UNIZO, Bélgica

### ¿Cómo se denomina?

Promoción de la participación de los trabajadores para reducir los riesgos para la salud y la seguridad en las PYME del sector del catering a través de redes transfronterizas.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El sector del catering en los Países Bajos, Bélgica y Alemania constituyó el objetivo de este proyecto, encaminado a reducir los riesgos de accidentes y para la salud en las PYME. La competitividad a largo plazo de estas empresas se vería reforzada. A través de la creación de una red integrada por 15 socios, entre los que se incluían expertos en prevención, organismos que trabajan con PYME y representantes de los trabajadores, así como instituciones docentes, se creó una sinergia para llegar al grupo objetivo. Dentro de una red, las pequeñas empresas y sus representantes tenían mayores posibilidades de tomar parte activa en el desarrollo y la aplicación de medidas de prevención y de adaptarlas a sus necesidades.

#### BGN, Asociación para la prevención y el seguro de accidentes de trabajo en el sector alimentario y del catering

##### Tipo de organización

- ✓ Aseguradora de accidentes de trabajo

##### Sector

- ✓ Catering

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación

##### Resultados

- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 105 425 euros

**Ayuda de la Agencia** 63 255 euros

### ¿Qué se hizo?

Los organizadores de este proyecto reconocieron el valor de las redes. Crearon sistemáticamente redes y asociaciones para transmitir el mensaje a una audiencia lo más amplia posible.

Las actividades emprendidas bajo los auspicios del presente proyecto fueron tan numerosas que los organizadores adoptaron la denominación distintiva de «Switch», acrónimo de Safe Work: Innovative Tools for the Catering and Hotel Industry, en español, Trabajo seguro: herramientas innovadoras para el sector del catering y la hostelería.

Se ofrecieron, a título gratuito, sesiones de formación avanzada en el ámbito de la salud y la seguridad en el trabajo a las empresas, especialmente en agrupaciones, con el consiguiente efecto multiplicador, y, en particular, a empresarios y sus cónyuges, aprendices y demás personal, así como a profesores e monitores de empresas.



### Talleres

Los talleres de formación constituyeron una parte integral de este proyecto, que reunió a participantes de diferentes países. En Bélgica, se organizaron 12 talleres, en Alemania, un cursillo de formación y un taller. En los Países Bajos, unos 100 participantes asistieron al acto de inauguración, y se organizaron 16 talleres en total.

Los cursillos de formación cubrían una amplia variedad de temas, que iban desde la prevención de accidentes en cocinas y restaurantes, hasta el diseño ergonómico.

### Campañas de mailing

En el transcurso del proyecto se lanzaron varias campañas de mailing que llegaron hasta más de 17 000 empresas.

### Teléfono de emergencia para casos de acoso moral

Una influyente compañía de seguros de enfermedad alemana ofreció, como parte de proyecto, un teléfono de emergencia para casos de acoso moral.



### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirijase a: Isabel Dienstbuehl o  
al Dr. Romano Grieshaber  
Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und  
Gaststaetten  
Dynamostrasse 7-11  
D-68165 Mannheim  
Tel. (49-621) 44 56 31 77  
Fax (49-621) 44 56 31 03

Correo electrónico: [Isabel.dienstbuehl@bgn.de](mailto:Isabel.dienstbuehl@bgn.de)  
[Romano.Grieshaber@bgn.de](mailto:Romano.Grieshaber@bgn.de)

## Gas natural: prestación de ayuda en temas de seguridad

La diversidad de PYME que trabajan en el sector del gas natural es impresionante, y esa diversidad significa que puede resultar difícil llegar hasta todas ellas y que rara vez comparten la experiencia que acumulan. Este proyecto conjunto griego-danés se fijó el objetivo de reunir al personal de instalación y mantenimiento, suministradores de gas a empresas y hogares, inspectores de seguridad y cámaras de comercio, técnicos, sindicatos y usuarios. La sinergia fue inmediata y se emprendieron numerosas actividades que abarcaban desde la formación hasta el desarrollo de buenas prácticas, la creación de sitios web y un servicio de asistencia.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Macedonian Natural Gas SA, Grecia

### ¿Qué organizaciones han participado?

Sigma Consultants Ltd., Grecia

NaturGas Midt-Nord SA, Dinamarca

Leeds University, Chemical Engineering Dept., Reino Unido

### ¿Cómo se denominó?

Servicio de asistencia para la prevención de accidentes en las PYME

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo de este proyecto era proporcionar ayuda a las diferentes personas que trabajan en el sector del gas natural y gas licuado derivado del petróleo (LPG). El proyecto se encargó de la concepción, el desarrollo y la dirección de un teléfono de ayuda que ofrecía información a las PYME sobre prevención de accidentes y otras cuestiones relacionadas con la salud y la seguridad.

### ¿A qué grupo iba dirigido?

El proyecto estaba enfocado hacia los riesgos que generan la producción, la distribución y el consumo de gas natural y LPG. Por consiguiente, los principales grupos objetivo eran:

- las PYME que se ocupan de la instalación y el mantenimiento de la infraestructura del gas;
- las PYME que trabajan en la distribución de gas natural y LPG a empresas y hogares;
- las PYME que trabajan en la instalación de equipos de gas natural y LPG;
- los usuarios finales (PYME) de gas natural y LPG;
- responsables de la seguridad e inspectores que trabajan con las PYME;
- las cámaras de comercio e industria;
- los sindicatos;
- los técnicos que trabajan con gas natural y LPG;
- las empresas responsables de la instalación y el mantenimiento de aparatos de gas;
- los fabricantes de equipos que funcionan con gas;
- otras instituciones de salud y seguridad.

### Macedonian Natural Gas SA

#### Tipo de organización

- ✓ Empresa privada

#### Sector

- ✓ Natural gas
- ✓ Gas licuado procedentes del petróleo (LPG)

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación
- ✓ Provisión de buenas prácticas

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sitio web
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 200 109 euros

**Ayuda de la Agencia** 160 000 euros



## ¿Qué se hizo?

### Guías de buena práctica

Los socios de este proyecto emprendieron actividades en varios frentes. Se publicaron dos guías diferentes de buena práctica, en griego e inglés, bajo los títulos de Health and safety good practice guide for natural gas y Health and safety good practice guide for liquid petroleum gas (LPG).

Se editaron 500 ejemplares de cada guía, de unas 100 páginas cada una, que se distribuyeron, a título gratuito, durante la conferencia de clausura del proyecto, los cursos de formación y a través de los sindicatos. Asimismo se enviaron ejemplares a los cuerpos nacionales de inspectores.

### Sitio web

Como punto de partida, se creó un sitio web ([www.safegas.gr](http://www.safegas.gr)) para publicar y difundir a través de Internet todas las actividades y productos del proyecto.

El sitio web contiene lo siguiente:

- todos los anuncios sobre los actos y la difusión del proyecto,
- fotografías de prácticas que deben evitarse,
- la versión electrónica de ambas guías,
- información para acceder al teléfono de ayuda,
- buscador para acceder fácilmente a los contenidos y bases de datos del sitio web,
- legislación nacional (textos íntegros, resúmenes, ayuda para búsqueda),
- legislación europea,
- observaciones sobre la legislación europea,
- legislación del Reino Unido,
- legislación danesa,
- publicaciones del IGEM,
- normas del BSI,
- enlaces a otros sitios relevantes,
- información del proyecto (esbozo, resultados, socios),
- un catálogo de proveedores de equipos de seguridad y construcción.

### CD-ROM

El contenido del CD-ROM es el mismo que el de la página web (en las versiones griega, danesa e inglesa), en un intento de proporcionar toda la información y asistencia técnica a las PYME que no tienen acceso a Internet, pero disponen de ordenador personal. Se han distribuido 1 000 copias.

### Servicio de asistencia en Grecia

El servicio de asistencia funcionó entre el 1 de julio de 2002 y el 15 de septiembre de ese mismo año (de lunes a viernes de 9 de la mañana a 5 de la tarde) desde las oficinas de los Asesores SIGMA. Las consultas podían realizarse por teléfono, fax o correo electrónico.

### Artículos

Los socios del proyecto redactaron artículos para la prensa (local y del ramo).

### Taller y conferencia

En el marco del proyecto se celebró, en abril de 2002, un taller con una mesa redonda al final para que todos los presentes tuvieran la oportunidad de intercambiar ideas y prácticas de trabajo. Los resultados de la mesa redonda sirvieron de orientación para futuras actividades del proyecto.

El taller contó con la asistencia de representantes del cuerpo de bomberos, la DEPA (Agencia estatal de gas natural), la EPA (empresa semiestatal de distribución de gas natural) de Salónica, la Universidad Aristóteles de Salónica, el Cuerpo de inspectores, la Oficina de ordenación y planificación del territorio, así como de empresas de instalación de tuberías y equipamiento.

Más de 100 personas asistieron a la conferencia de clausura del proyecto, en la que se presentaron todos los productos y resultados del mismo.



## Cursos de formación

El curso de formación de 20 horas de duración organizado en el marco del proyecto tuvo tanto éxito que se consideró oportuno organizar un segundo curso, no previsto, para responder a la gran expectación generada.

Los cursos se celebraron en una agencia de formación habilitada de la Federación de industriales del Norte de Grecia, y estuvieron dirigidos por ingenieros y personal académico altamente cualificado en temas de salud y seguridad. Ambos cursos se centraron en la seguridad de las instalaciones y en los temas de salud y seguridad relacionados con las condiciones de trabajo de los instaladores de gas natural y LPG.

Cabe destacar que el Sindicato de instaladores de Salónica, aprovechando la experiencia acumulada en este proyecto, creó su propio servicio de asistencia.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Athanasios Papadopoulos o  
Themistoklis Kartsiotis  
Macadonian Natural Gas SA  
148 Vas. Olgas  
GR-54 45 Thessaloniki  
Tel. (30-31) 085 96 66  
Fax (30-31) 085 96 56

Correo electrónico:  
A.Papadopoulos@sigmaconsultants.gr  
macedoniangas@the.forthnet.gr

Más información en:  
[www.safegas.gr](http://www.safegas.gr)



## Transferencia de herramientas de utilidad para difundir el mensaje de SST

Hace unos años, un conjunto de herramientas diseñado en Finlandia, concebido para formar a instructores en materia de salud y seguridad y al personal de las PYME, se convirtió en un éxito instantáneo tras su primera aplicación en Finlandia. Este proyecto transnacional permitió a expertos en SST finlandeses reunirse con sus homólogos del Reino Unido y Alemania para transferirles sus conocimientos y se beneficiaran de la experiencia finlandesa.

La fácil transferencia es una característica importante del Plan de financiación para las PYME, y este intercambio de conocimientos y de material de formación entre tres países europeos demuestra sobradamente por qué.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Technical Research Centre of Finland, VTT Automation.

### ¿Qué organizaciones han participado?

- IOSH (Instituto de Salud y Seguridad en el Trabajo), Reino Unido
- IAD (Instituto de Ciencias del Trabajo de la Universidad de Tecnología de Darmstadt University), Alemania.

### ¿Cómo se denominó?

Gestión de riesgos y PYME, formación en gestión de riesgos de accidentes para pequeñas y medianas empresas.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El principal objetivo del proyecto era la creación de dos programas de formación sobre evaluación y gestión de riesgos y prevención de accidentes con ayuda de un juego de herramientas de gestión de riesgos.

Un programa de formación de PYME, a las que se les enseñó cómo utilizar dicho juego de herramientas y, en consecuencia, a evaluar y gestionar sus propios riesgos y prevenir accidentes.

El otro programa se centró en la formación de instructores expertos. También a los instructores se les enseñó a utilizar el juego de herramientas y a transmitir eficazmente a las PYME estos conocimientos. Tras haber recibido esta formación, ellos, a su vez, comenzaron a instruir a las PYME.

Ambos programas de formación se pusieron en práctica en Finlandia, Gran Bretaña y Alemania.

El material de formación incluía el juego de herramientas para la gestión de riesgos en las PYME, desarrollado en Finlandia entre 1996 y 2000 en el marco de un proyecto financiado por el FSE. El juego de herramientas para la gestión de riesgos ya existía en versión finlandesa cuando se puso en marcha el proyecto, y fue traducido al inglés y al alemán y adaptado a las necesidades británicas y alemanas al comienzo del proyecto.

El proyecto va destinado a todas las PYME que reúnen los criterios de la UE, a los instructores (por ejemplo, consultores, instituciones de formación, funcionarios de SST, organismos gubernamentales) y a todas las demás partes interesadas.

### ¿Qué se hizo?

El proyecto comprendió tres partes:

- traducción y modificación del juego de herramientas;
- creación de un programa de formación para las PYME;
- creación de un programa de formación para instructores expertos.

### VTT, Technical Research Centre of Finland

#### Tipo de organización

- ✓ Institución pública y organización sin ánimo de lucro

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Formación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 250 557 euros

**Ayuda de la Agencia** 167 873 euros

## Finlandia

Se organizaron dos talleres con los socios del proyecto; el primero, que duró dos días, se celebró en Leicester, y el segundo en Darmstadt.

El objetivo de estos talleres era presentar el material y los métodos de formación del proyecto finlandés «gestión de riesgos en las PYME».

El taller se centró asimismo en la traducción del material y su adaptación a las costumbres, sociedades y legislaciones alemanas y británicas.

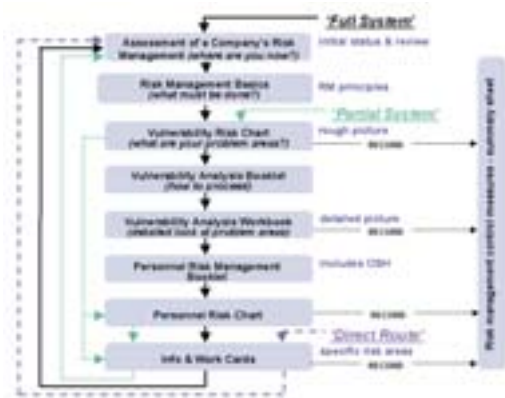
En Finlandia se organizó un programa de formación de dos días de duración para instructores, al que asistieron 22 participantes.

El programa del primer día incluía los siguientes temas:

- cometidos de los instructores de gestión de riesgos,
- riesgos típicos en las PYME,
- qué es gestión de riesgos; conceptos básicos y modelo racional (presentación del manual Basics of risk management),
- análisis de la vulnerabilidad,
- «juego de herramientas para la gestión de riesgos en las PYME»,
- cómo enseñar la gestión de riesgos en las PYME.

Antes de celebrar la segunda jornada de formación, los instructores debían idear e impartir un cursillo de gestión de riesgos en una empresa (PYME). En total, 74 personas recibieron formación en PYME.

Los temas del cursillo impartido en las PYME fueron los siguientes: nociones elementales de gestión de riesgos, análisis de la vulnerabilidad y riesgos para el personal.



## Reino Unido

Se celebraron dos talleres para formar a instructores, el primero duró dos días y el segundo, un día.

En el primer taller se impartió formación a 10 delegados, todos ellos monitores de formación en SST experimentados. El taller consistió en la presentación del juego de herramientas para la gestión de riesgos, ejercicios en los que se aplicaron y desarrollaron sus facetas en función de las necesidades y en un debate sobre el material.

Al segundo taller asistieron 15 delegados, también todos ellos, instructores en SST experimentados. El taller incluyó la presentación en PowerPoint del material modificado, asignación de ejercicios y debates en grupo. Se hicieron nuevas sugerencias para mejorar el juego de herramientas.

En total, 25 instructores recibieron formación sobre el uso del material, que, a su vez, han formado hasta ahora a 45 personas procedentes de PYME y de empresas más grandes.

## Alemania

Se prepararon material y folletos para instituciones y PYME. Asimismo, se ofrecieron talleres en la Universidad de Tecnología de Darmstadt.

En Alemania, 41 instructores e intermediarios recibieron formación en tres seminarios cuya duración osciló entre medio día y un día entero. Los instructores eran los responsables del departamento de formación de las Berufsgenossenschaften, monitores y asesores en desarrollo de empresas de la Asociación federal REFA. Asimismo, se contó con siete personas más que se unieron a la formación para las PYME como intermediarios de la idea de gestión de riesgos. En total, 48 instructores e intermediarios recibieron formación.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

El juego de herramientas traducido incluye los siguientes productos:

- Manual:
  - ➔ Principios fundamentales de la gestión de riesgos
  - ➔ Análisis de la vulnerabilidad

- ➔ Cuaderno de ejercicios sobre vulnerabilidad
- ➔ Gestión de riesgos para el personal.
- Tarjetas de trabajo (listas de control, gráficos de riesgos, etc.):
  - ➔ Evaluación de la gestión de riesgos de una empresa
  - ➔ Requisitos fundamentales de la gestión de riesgos
  - ➔ Riesgos empresariales
  - ➔ Análisis de la vulnerabilidad
  - ➔ Acuerdos y compromisos
  - ➔ La dependencia puede ser un gran riesgo
  - ➔ Riesgos del entorno
  - ➔ Riesgos de información
  - ➔ Riesgos de productos
  - ➔ Riesgos para el personal
  - ➔ Acciones perjudiciales
  - ➔ Conocimientos expertos
  - ➔ Riesgos para la seguridad y la salud en el trabajo
  - ➔ Riesgos de desplazamientos y del tráfico
  - ➔ Medidas de control de la violencia
  - ➔ Capacidad de trabajo y bienestar
  - ➔ Comunidad laboral.
- Tarjetas de información:
  - ➔ Planificación de la gestión de riesgos
  - ➔ Riesgos de delitos
  - ➔ Riesgos de proyectos
  - ➔ Seguridad y salud en el trabajo
  - ➔ Gestión del estrés
  - ➔ Violencia en el trabajo.
- Guía de instructores:
  - ➔ Trabajo en grupo en la formación
  - ➔ Ponencias
  - ➔ Realización y exposición de transparencias.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirjase a: Teuvo Uusitalo o Päivi Mikkonen  
Technical Research Centre of Finland, VTT  
Automation  
PO Box 1306  
FIN-33101 Tampere  
Tel. (358-3) 316 32 62  
Fax (358-3) 316 32 82

Correo electrónico: [teuvo.uusitalo@vtt.fi](mailto:teuvo.uusitalo@vtt.fi)  
[Paivi.mikkonen@vtt.fi](mailto:Paivi.mikkonen@vtt.fi)

Para más información:  
[www.pk-rh.com](http://www.pk-rh.com)

## Formación de monitores: la clave para la creación de redes

Este proyecto, en el que han participado socios de Francia, Bélgica y España, consiste en enseñar a representantes de los trabajadores y a sindicalistas las particularidades y los requisitos del tema de la salud y la seguridad en las PYME. El proyecto reconoce de entrada el valor de utilizar redes y ha permitido la cooperación transfronteriza a través de programas conjuntos de formación y una utilización innovadora de Internet, que se prolongarán más allá del final del proyecto.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Emergences.

### ¿Qué organizaciones han participado?

- Confédération Générale du Travail (CGT, Francia)
- Fondation André Renard (FAR, Bélgica)
- Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud (ISTAS, España)

### ¿Cómo se denominó?

Contra los accidentes laborales. Hacia la evaluación de riesgos en las PYME (CAVE).

### ¿En que consistía este proyecto?

Este proyecto transfronterizo desarrolló una red de prevención de riesgos en pequeñas y medianas empresas basada en la formación y la provisión de información dinámica a través de las tecnologías de la información y la comunicación.

Su objetivo era desarrollar herramientas que sensibilizaran a los trabajadores respecto a la evaluación de riesgos de accidentes laborales en las PYME, herramientas que deberían ser permanentes y fácilmente asequibles (en términos geográficos así como de comprensión).

Los principales resultados finales fueron un programa de formación para sindicalistas y representantes de los trabajadores, un manual del moderador, una guía de prevención, postales y un sitio de extranet en el que está disponible todo el material relevante.

La formación facilitó información específica sobre las peculiaridades del trabajo en las PYME, que ponía de relieve las características socioeconómicas únicas de estas empresas. Se puso especial atención en la estructura del empleo, las diferentes categorías de los puestos de trabajo y el papel especial del trabajo que realizan las mujeres.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

- Un programa de formación para 48 sindicalistas y representantes de los trabajadores.
- Un manual de unas 200 páginas que se convertiría en un importante soporte de la formación de monitores sindicalistas. Se distribuyeron 100 ejemplares entre la red de sindicatos franceses, incluidos los territorios de ultramar. El manual fue convertido también al formato PDF y está disponible en el sitio web de la CGT.
- Una guía de prevención y evaluación de riesgos con abundante información práctica y técnica sobre las realidades socioeconómicas de las PYME y sobre la actitud actual con respecto a la evaluación de riesgos. Asimismo, contiene información práctica sobre contratación de personal especializado. De esta guía se editaron 5 000 ejemplares.
- Una postal informativa para dar a conocer el proyecto (3 500 en francés y 1 500 en español).

### Emergences

#### Tipo de organización

- ✓ Servicios preventivos laborales

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sitio web
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Red

**Presupuesto total** 165 659 euros

**Ayuda de la Agencia** 132 527 euros

- Un sitio de extranet en el que se centraliza la información documental para funcionarios de salud y seguridad, que se ha utilizado como base de datos para las sesiones de formación. Incluye un mecanismo de búsqueda por palabra clave y por temas.
- Un foro para el intercambio de experiencias.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirjase a: Pierre Coutaz o Kéo Nackphouminh  
Emergences  
Le Melies  
261, Rue de Paris  
F-93556 Montreuil Cedex  
Tel. (33) 155 82 17 60  
Fax (33) 155 82 17 65

Correo electrónico: keo@emergences.fr  
pcoutaz@emergences.fr

Para más información:  
[www.emergences.fr](http://www.emergences.fr)  
[www.emergences.fr/cave](http://www.emergences.fr/cave)



## Cómo aprender de las víctimas de accidentes laborales

La cooperación francesa, española e italiana ha enriquecido el ámbito de este proyecto de campaña divulgativa, dirigida específicamente al sector del mantenimiento de edificios. Las entrevistas y los testimonios reales de víctimas de accidentes laborales dan un tono inconfundible de realismo a la película que se produjo y que incluye mensajes impactantes. La participación de trabajadores y mandos también ha dado realce al proyecto y ha contribuido a su éxito.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Consulta Regionale Costruttori Edili Abruzzesi, Ance Abruzzo.

### ¿Qué organizaciones han participado?

- Costic (Francia)
- Idetra (España) M3 srl (Italia)
- Consorzio Centro Studi edili (Italia)
- Ente Scuola Edile della Provincia di Chieti (Italia).

### ¿Cómo se denominó?

Mantenimiento de edificios y seguridad: campaña de sensibilización sobre los riesgos de accidentes en las PYME.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo del proyecto es sensibilizar a los trabajadores de las PYME del sector de la construcción lanzando para ello una campaña informativa con el apoyo de un vídeo, un manual de datos técnicos y un vademécum, en cuya producción han participado empresarios y trabajadores que han sufrido accidentes laborales.

Las metas principales del proyecto son las siguientes:

- mejorar el acceso a la información sobre seguridad en el mantenimiento de edificios;
- promover la participación de los trabajadores y sus representantes en el tema de la seguridad, animándoles a ello con herramientas nuevas y eficaces;
- desarrollar una forma innovadora de comunicación para difundir la buena práctica y reducir los riesgos de accidentes en las PYME por medio de cortometrajes, ilustraciones y datos técnicos basados en la experiencia acumulada por las víctimas de accidentes laborales.

### ¿Qué se hizo?

El trabajo se desarrolló en varias fases:

#### Fase 1. Definición de actuaciones y responsabilidades

Se celebró una reunión de todos los socios para definir el trabajo que debía realizarse y los ámbitos de responsabilidad, ultimar objetivos y asignar tareas. Se redactó un documento preliminar que contenía una lista de operaciones de mantenimiento, divididas por sectores (electricidad, suministro de agua, instalaciones de calefacción, trabajos de albañilería, etc.) para someterlas a un análisis de riesgos.

Cada participante utilizó este documento para convertir el contenido de datos técnicos de buena práctica en una plataforma común y conforme a las normas de seguridad de sus respectivas empresas.

### Ance Abruzzo

#### Tipo de organización

- ✓ Organización de empresarios

#### Sector

- ✓ Mantenimiento de edificios

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Red

**Presupuesto total** 250 157 euros

**Ayuda de la Agencia** 150 000 euros



## Fase 2. Elaboración de las hojas de datos técnicos y el manual

Una vez recopiladas las hojas de datos, los participantes las examinaron y se redactó la versión definitiva.

La identificación de los riesgos inherentes a los trabajos de mantenimiento se materializó en un manual menos técnico y de fácil comprensión, elaborado específicamente para los trabajadores de mantenimiento de obras que están siempre expuestos al riesgo de verse involucrados en posibles accidentes, pero que sólo han tenido una participación marginal en el proceso de garantizar la seguridad.

La información contenida en el manual fue traducida de un lenguaje técnico descriptivo a otro visual con ayuda de imágenes e ilustraciones que garantizan su comprensión instantánea, incluso para personas que no hablan el idioma del lugar o con escasa formación, como suele ser el caso de muchos trabajadores de las PYME.



## Fase 3. Producción de un vídeo corto

Simultáneamente a la elaboración de las hojas de datos técnicos y del manual, se buscó a personas que, de distintas formas y a distintos niveles, se habían visto involucradas en accidentes de trabajo. Una vez que habían sido contactadas, se les pidió que relataran sus experiencias en entrevistas personales que fueron filmadas, como un medio eficaz de concienciar y poner de relieve las responsabilidades de los interesados.

## Fase 4. Actividades encaminadas a difundir y promover los resultados

Para la difusión y promoción de los resultados se recurrió a la publicación en Internet del material y de las herramientas elaborados y se creó un servicio para distribuir el manual a las instituciones responsables de la seguridad en cada uno de los tres Estados miembros.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

Los productos resultantes son gratuitos y se han puesto a disposición de todos gracias a un servicio multimedia, concebido expresamente con este fin, que puede visitarse en la página web [www.mtre.it](http://www.mtre.it).

#### ■ Vídeo

- ➔ La película tiene una duración de unos 35 minutos y fue rodada en inglés e italiano. Su contenido puede resumirse como sigue:
  - ➔ presentación de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo
  - ➔ presentación de los objetivos del proyecto a cargo de los participantes
  - ➔ testimonios de personas del sector de la construcción que han sufrido accidentes
  - ➔ recomendaciones de expertos.

#### ■ Vademécum

Con esta publicación se pretendía poner de relieve los peligros específicos relacionados con el mantenimiento de plantas y edificios, utilizando un lenguaje visual. Las hojas de datos incorporadas no sólo permiten a los usuarios verificar los peligros, sino que además les informan sobre las medidas de prevención que deben adoptar. El manual, con ilustraciones a todo color, resulta especialmente útil para personas con problemas de comunicación por motivos lingüísticos. Se editó una tirada de 500 ejemplares en italiano, español, francés e inglés, que se distribuyeron entre empresas e interesados.

#### ■ Manual

Este documento incluye las hojas de datos técnicos concebidas en función de los trabajos de mantenimiento que se repiten en todos los países del estudio. Con él se intentaba proporcionar información relevante sobre la ejecución correcta de los trabajos de mantenimiento, sobre los principales riesgos así como la medidas de prevención que deben adoptarse. La descripción de las intervenciones y de los principales riesgos relacionados con la ejecución de los trabajos de mantenimiento en el sector de la construcción se realizó en estrecha colaboración con trabajadores, mandos de empresas intermediarias y asociaciones de trabajadores y empresarios.

Este manual proporciona a los trabajadores un instrumento de comunicación directa y fácil comprensión, y hace hincapié en la importancia de respetar las normas de seguridad. Asimismo, presenta a los empresarios las experiencias negativas de sus homólogos que se vieron involucrados en accidentes. Se han editado 500 ejemplares en italiano, español, francés e inglés.

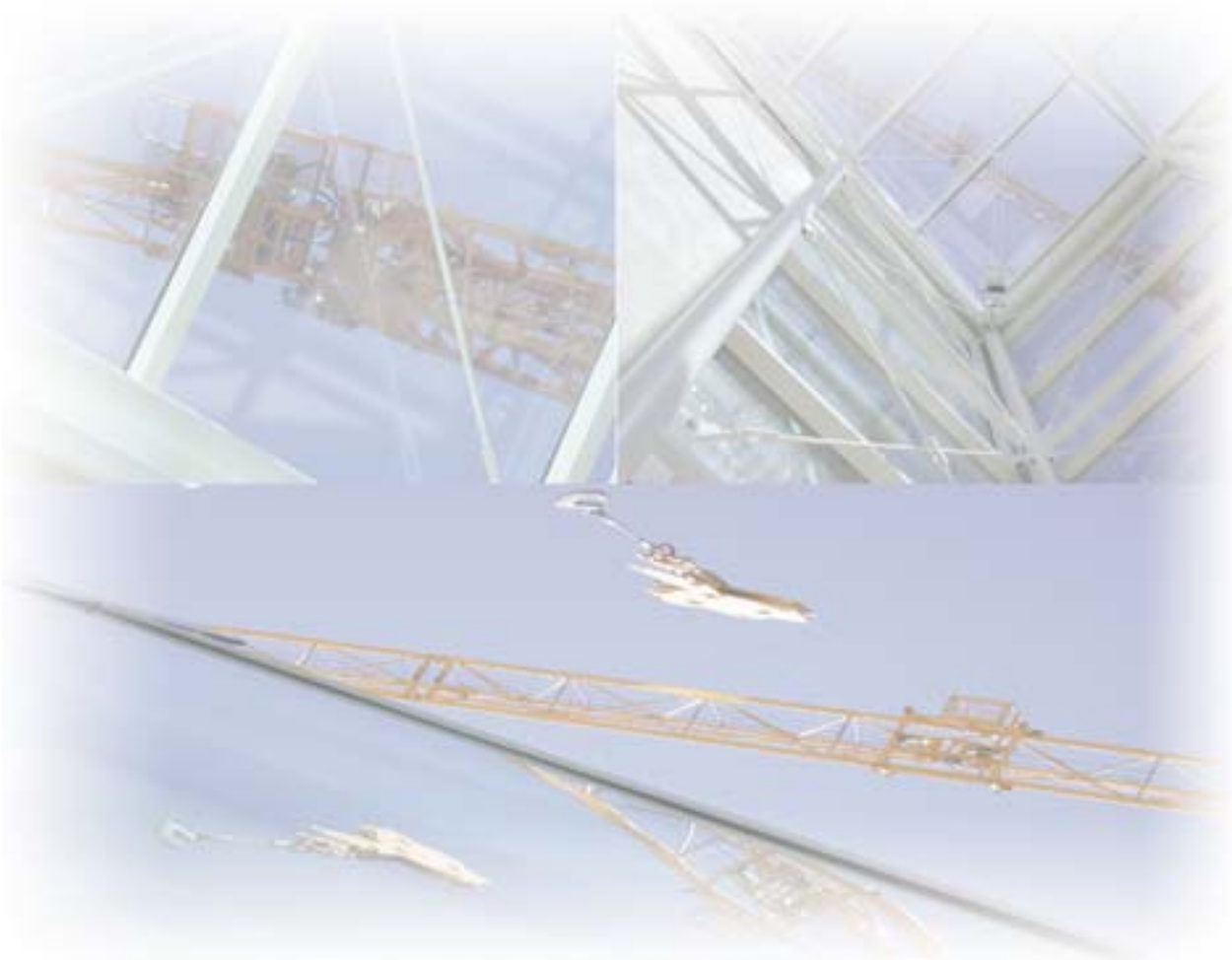
- Un CD-ROM que incluye todos los productos del proyecto.
- Una herramienta multimedia que permite el acceso a todo el material. Todos los productos elaborados durante el proyecto están disponibles, a título gratuito, en [www.mtre.it](http://www.mtre.it).

**¿Desea conocer más detalles del proyecto?**

Diríjase a: Fausto Ronconi o Anna Amati  
Consulta Regionale Costruttori Edili Abruzzesi,  
Ance Abruzzo  
Via A de Gasperi, 60  
I-67100 L'Aquila  
Tel. (39) 86 26 21 72  
Fax (39) 86 26 21 51

Correo electrónico: [anceab@tin.it](mailto:anceab@tin.it)  
[a.amati@mtre.it](mailto:a.amati@mtre.it)

Para más información:  
[www.mtre.it](http://www.mtre.it)



## Diez Estados miembros cooperan en la mejora de las condiciones de seguridad y salud en el trabajo en las PYME

Con el proyecto PREDIAESME –dirigido por la actual red de Centros europeos de información empresarial– se pretendía alentar a las PYME europeas a dar sus primeros pasos hacia una política de salud y seguridad, adaptada, eficaz y a la medida.

El proyecto se lanzó simultáneamente en 10 Estados miembros, lo que lo convirtió en el mayor proyecto del Plan de financiación para las PYME de la Agencia en términos del número de países participantes. Todos los países organizaron actos y visitas a las empresas participantes, auditorías de las empresas campañas de difusión.

Los sectores y los grupos objetivo variaron en función de las necesidades identificadas, algunos estaban más orientados a las actividades (por ejemplo, aquéllos centrados en el sector sanitario). Otros estaban más orientados hacia los riesgos o la temática. Cada participante eligió libremente el enfoque idóneo, lo que hizo que esta ambiciosa colaboración fuera más flexible y más enfocada.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg (Cámara de Comercio del Gran Ducado de Luxemburgo).

### ¿Qué organizaciones han participado?

- Landesgewerbeanstalt Bayern, Alemania
- EU Radgivningskontoret, Dinamarca
- Confederación Regional de Empresarios de Aragón, España
- Employment and Development Centre for Varsinais-Suomi, Finlandia
- Federation of Industries of Northern Greece, Grecia
- Federazione delle Associazioni Industriali del Piemonte, Italia
- EG-Adviescentrum Zuid-Nederland, Países Bajos
- Comissão de Coordenação da Região Centro, Portugal
- Business Information Source Highland Opportunity Ltd, Reino Unido.

### ¿Cómo se denominó?

PREDIAESME: PRE(vention)-Diagnostic Action for European PYME (Acción de prevención y diagnóstico en favor de las PYME europeas).

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El principal objetivo del proyecto PREDIAESME era concienciar a las empresas sobre los temas de salud y seguridad en el trabajo.

Diez Centros europeos de información empresarial de otros tantos Estados miembros se encargaron de llevar a cabo el proyecto Prediasme, que se dividió en dos partes principales:

- una campaña de promoción de la mejor práctica entre las PYME, y
- realización in situ de diagnósticos preliminares.

Durante la primera fase, cada organización participante se comprometió a organizar un acto para concienciar a las empresas de sus respectivos países sobre los temas de seguridad y salud. Para difundir estos temas entre las empresas se recurrió a la celebración de campañas estándar en toda Europa. Los actos consistieron básicamente en una presentación puntual de ejemplos concretos de buenas prácticas a cargo de empresas modelo en el ámbito de la SST. Una parte del acto se dedicó

### Cámara de Comercio del Gran Ducado de Luxemburgo

#### Tipo de organización

- ✓ Institución pública y organización sin ánimo de lucro
- ✓ Red de empresas

#### Sector

- ✓ Todos los sectores (excepto artesanal y agrícola)

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 201 029 euros

**Ayuda de la Agencia** 158 813 euros

a la presentación, en términos generales, de los principales aspectos de la seguridad y la salud en el trabajo, como las ventajas de disponer de una política en SST. Asimismo, se aprovechó esta ocasión para conocer a fondo el interés de las empresas en los diagnósticos preliminares. Estas actividades estandarizadas, llevadas a cabo de manera similar en todos los países participantes, tuvieron un carácter promocional, analítico y de seguimiento.

Durante la segunda fase, se hizo hincapié en la prestación de ayuda experta y a la medida a las empresas seleccionadas. La acción se centró en un pequeño grupo de empresas seleccionadas que querían iniciar actividades en materia de SST, pero que no sabían muy bien cómo hacerlo. Estas empresas recibieron el asesoramiento de expertos externos competentes y con amplia experiencia, que les ayudaron in situ y les facilitaron la información necesaria adaptada al proyecto de la empresa.

Estas dos fases dieron paso a la elaboración en un documento denominado «H&S starter kit» (manual de arranque de SST). Este documento está disponible en versión papel así como en formato electrónico para garantizar la difusión más amplia posible de la información recopilada. Las visitas a las empresas permitieron elaborar un manual básico para empresas, que comprende una lista de control de los principales aspectos de la SST así como toda la información disponible que puede ser de utilidad, como direcciones de organizaciones europeas y nacionales, fuentes de información y una perspectiva general de los actos previstos.

## ¿Qué se hizo?

### Organización de actos de promoción de las mejores prácticas

Como término medio, cada país organizó al menos un acto y cinco auditorías. En total, a nivel europeo, se organizaron once actos, que agruparon a 500 empresas, y 51 auditorías. Las empresas participantes eran en su mayoría PYME, generalmente con una plantilla de entre 50 y 250 trabajadores, y algunos actos se organizaron en las instalaciones de una de las empresas.



Al final de cada acto, se organizó una recepción para que los participantes pudieran entablar un diálogo informal con los organizadores y funcionarios.

En el transcurso de todos los actos, se distribuyó información a las empresas. Generalmente, se utilizó el mismo tipo de documentación en todos los Estados miembros participantes, a saber: legislación nacional y europea, métodos de evaluación de riesgos, información sobre normas, fuentes de información disponibles, etcétera.

Para la presentación y difusión del proyecto así como para garantizar su promoción, se recurrió a campañas de mailing entre las empresas objetivo que incluían una invitación. Las empresas objetivo eran siempre PYME, y en cuanto a la selección del sector, los objetivos variaban mucho de un país a otro, en función de las necesidades regionales o nacionales expuestas.

### Organización de diagnósticos preliminares *in situ*

Durante el proyecto se realizaron 51 diagnósticos preliminares in situ. Las auditorías corrieron a cargo de expertos de los Centros europeos de información empresarial (CEI) o de expertos exteriores que visitaron las empresas. Esta parte del programa constituyó el elemento central del proyecto PREDIAESME.

Tras la celebración del acto (primera fase), muchos CEI señalaron que las empresas interesadas en recibir la ayuda de expertos eran muy numerosas, por lo que fue necesario seleccionar a algunas de las mismas. Todas las empresas seleccionadas abrieron sus puertas a los expertos, a quienes expusieron las actividades que habían emprendido y les invitaron a realizar una evaluación de riesgos de su lugar de trabajo y de las condiciones de su empresa.

Al final de cada auditoría, las empresas auditadas recibieron «starter kits» y un informe confidencial que incluía la evaluación de los expertos, junto con información práctica sobre cómo aplicar una política de gestión de la salud y la seguridad concebida a su medida y eficaz.



## ¿Cuál ha sido el resultado?

### Dinamarca:

Un índice social que sirve de herramienta para medir el nivel de responsabilidad social de las empresas.

### Finlandia:

- Actas del congreso (carpeta de SST con una selección de temas)
- Manual de información (análisis de riesgos, informes, documentos de evaluación).



### Alemania:

- Listas de control para los diagnósticos preliminares
- Manuales individuales de arranque «starter kits»
- Programa del acto
- Diapositivas que resumen el acto.

### Grecia:

Carpeta que incluye la presentación de empresas, una descripción del proyecto Prediasme, ponencias, ejemplos de las mejores prácticas y legislación europea.

### Italia:

- Guía que explica los elementos fundamentales del sistema de gestión de la seguridad en cinco fases
- Cuestionario para ayudar a las empresas a aprender a aplicar este sistema y orientaciones sobre los aspectos que deben ser controlados
- Un cuestionario elemental para crear una base de datos sobre los accidentes que incluye las soluciones apropiadas.

### Luxemburgo:

Folleto, distribuido durante la celebración del acto, en el que se presenta el proyecto y ejemplos de las mejores prácticas

Documento de apoyo, distribuido a las empresas durante el día de preparación, que incluye un cuestionario para una autoevaluación de riesgos

Un CD-ROM que reúne toda la información disponible en los demás documentos y los resultados de las auditorías.

### Portugal:

- Cinco informes de auditorías
- Un manual, basado en los informes, que contiene información sobre soluciones en SST, una lista de control para cinco sectores diferentes con los temas más importantes en este ámbito, un calendario de los controles que deben realizarse, un resumen de las acciones correctoras y una lista de los puntos nacionales de contacto.

### España:

- Un manual de arranque (archivos prácticos y información variada sobre temas concretos)
- Un cuestionario (identificación de riesgos).

### Países Bajos:

- Un boletín
- Manuales de presentación del proyecto, los socios y la Agencia, que incluyen asimismo información práctica para las empresas.

**Reino Unido:**

- Paquete para delegados
- Paquete de información sobre SST para ejecutivos
- Información sobre la salud en el trabajo en Escocia
- Paquete de medidas.

**¿Desea conocer más detalles del proyecto?**

Diríjase a: François Nénon o Sabrina Sagramola  
Chambre de Commerce du Grand-Duché de  
Luxembourg  
31, Boulevard Konrad Adenauer  
L-2981 Luxemburgo  
Tel. (352) 42 39 39-333  
Fax (352) 42 43 83 26

Correo electrónico: [eic@cc.lu](mailto:eic@cc.lu)

Para más información:  
[www.eicluxembourg.lu](http://www.eicluxembourg.lu)



## Buena práctica en la marina mercante europea

Este ejemplo de cooperación hispano-danesa establece criterios determinantes para facilitar la prevención eficaz de accidentes a bordo de buques mercantes en la Unión Europea. El sector de la marina mercante merece mucha atención en términos de salud y seguridad en el trabajo, habida cuenta de los numerosos retos a los que se enfrenta. Una de las buenas ideas de este proyecto es la promoción de actitudes sostenibles respecto a la prevención de accidentes en las PYME del sector, con la concesión de un sello de excelencia que certifica la seguridad y salud en el trabajo y la buena práctica.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Federación Estatal de Transporte, Comunicación y Mar, UGT.

### ¿Qué organizaciones han participado?

- KPMG Seguridad y Prevención SL. Entidad que interviene en la auditoría de la prevención de accidentes laborales, España.
- Specialarbejd erforbundet i Danmark. SID. Sindicato marítimo danés.
- KPMG Netherlands. Consultoría ambiental.

### ¿Cómo se denominó?

Determinación y difusión de los requisitos técnicos y jurídicos para la implantación de un sistema de gestión de la seguridad y salud laboral para la prevención de riesgos laborales en las PYME del sector de la marina mercante europea. «Sello de excelencia» que certifica la seguridad y salud en el trabajo y la buena práctica.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

Los objetivos del proyecto eran los siguientes:

1. Determinar, con la colaboración de expertos de las organizaciones más representativas del sector, una serie de criterios técnicos concebidos para reducir los accidentes laborales a través de su implementación en el desarrollo de metodologías innovadoras de prevención.
2. Motivar a los responsables de la prevención de accidentes en las PYME del sector para que desarrollen sistemas de prevención sostenibles que aporten valor añadido a la gestión global de la empresa, reduciendo los costes asociados a la no prevención y permitiendo la mejora de la posición competitiva y social de la empresa.
3. Promover la aplicación de las mejores prácticas en prevención a través de la creación de un «sello de excelencia» que certifica la seguridad y salud en el trabajo y la buena práctica.
4. Comunicar, difundir y promover las actividades derivadas de los objetivos mencionados más arriba a través de la publicación de un documento y la organización de una jornada informativa.



### Federación Estatal de Transporte, Comunicación y Mar, UGT

#### Tipo de organización

- ✓ Sindical

#### Sector

- ✓ Marina mercante

#### Actividad

- ✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 249 825 euros

**Ayuda de la Agencia** 150 000 euros

## ¿Qué se hizo?

- Se celebró una reunión en la que se creó la Comisión Técnica que debía encargarse de canalizar, tramitar y preparar toda la información generada por el proyecto. Esta comisión contó con el respaldo del grupo de trabajo permanente, que preparó los borradores de la documentación para que la Comisión Técnica los revisara y aprobara.
- Preparación, publicación y distribución de un documento con los resultados de los trabajos de la Comisión Técnica, que sirve de guía de referencia para empresarios, el personal responsable de la prevención de accidentes y funcionarios de los Estados miembros de la UE.
- Una jornada informativa para dar a conocer las conclusiones de la Comisión Técnica. Se invitó a todas las empresas del sector a asistir a esta conferencia que se denominó «Criterios técnicos para reducir los accidentes en las PYME del sector de la marina mercante europea: retos y soluciones».
- Un sello de calidad sostenible para la prevención de accidentes, que distingue a las empresas y contribuye al valor añadido de las PYME que lo obtienen.



## ¿Cuál ha sido el resultado?

Se editó un manual de 65 páginas (tirada de 1 000 ejemplares) que incluye las conclusiones de los expertos junto con diagramas, gráficos, fotografías relevantes, además del contenido siguiente:

- Antecedentes: análisis de la situación actual del sector de la marina mercante en Europa, en el que se examinan estadísticas y la legislación principal.
- Metodología del trabajo: explicación de cómo se establecieron los objetivos del proyecto, así como el modo en que se organizarían los esfuerzos para alcanzar los objetivos a tiempo.
- Presentación de resultados: se presentaron cuatro propuestas principales sobre buenas prácticas en materia de seguridad y salud en un intento de mitigar los problemas y las deficiencias detectadas:
  1. Sistema de gestión de la seguridad SEAHS (Sea Health and Safety).
  2. Perfil profesional del Oficial de Seguridad
  3. Formación en materia de seguridad para tripulaciones e inspectores de trabajo.
  4. Guía Técnica de Seguridad y Salud en el trabajo en el sector de la Marina Mercante.

Este manual fue distribuido, principalmente, en la conferencia de presentación. Asimismo, fue enviado a todos los interesados que no pudieron asistir a la reunión. Todos los demás interesados en esta obra pueden obtener, a título gratuito, un ejemplar así como la versión electrónica mediante su solicitud al responsable del proyecto.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Roberto Fernández  
Federación Estatal de Transporte, Comunicación y  
Mar, UGT  
Avenida de América, 25  
E-28002 Madrid  
Tel. (34) 915 19 40 05  
Fax (34) 915 19 40 08

Correo electrónico: [mar@fetcm.ugt.org](mailto:mar@fetcm.ugt.org)  
[rfernandez@fetcm.ugt.org](mailto:rfernandez@fetcm.ugt.org)

Para más información:  
[www.ugt.es](http://www.ugt.es)  
[www.kpmg.es](http://www.kpmg.es)



## Campaña informativa para los trabajadores agrícolas

El sector agrícola es un sector de alto riesgo en toda Europa. En las campañas informativas para sensibilizar a los interesados sobre estos riesgos, es importante compartir experiencias y difundir los casos de buena práctica. En este proyecto colaboraron dos países: España e Italia, en los que se recogió información fundamental sobre la legislación en vigor y la buena práctica respecto a una serie de riesgos laborales, incluida la manipulación de pesticidas, la utilización de maquinaria agrícola y los utensilios de trabajo.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Federación Agroalimentaria FTA-UGT (sindicato español del sector agrícola).

### ¿Qué organizaciones han participado?

- IFES (Instituto de Formación y Estudios Sociales), España
- FAI-CISL (Federazione Agricola Alimentare Ambientale Industriale), Italia.

### ¿Cómo se denominó?

Campaña informativa y de sensibilización sobre la prevención de accidentes entre los trabajadores de las PYME del sector agrícola.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

La finalidad de este proyecto es la identificación y difusión de ejemplos eficaces de buena práctica para la reducción de riesgos y accidentes en el ámbito de la seguridad y salud en el trabajo en las pequeñas empresas del sector agrícola.

El principal objetivo del proyecto es informar y sensibilizar a los trabajadores de las pequeñas empresas del sector agrícola en España e Italia. Este sector se considera de alto riesgo y presenta un alto índice de accidentes. En este sentido, la intervención en este sector era una clara prioridad para reducir el actual número de accidentes laborales.

### ¿Qué se hizo?

Como primer resultado del proyecto, se informó a los trabajadores de la importancia de la prevención de accidentes, lo que propició un cambio de actitud respecto a las medidas preventivas en el lugar de trabajo. Como resultado a largo plazo, el principal objetivo del proyecto es la reducción del número y de la gravedad de los accidentes laborales.

- El primer paso en el desarrollo del proyecto fue la identificación, por parte de los interlocutores sociales, de los principales riesgos de accidentes en el sector agrícola. A partir de este análisis y teniendo en cuenta los riesgos identificados, se elaboró un primer documento de trabajo que contenía una serie de ejemplos de buena práctica.
- Por un lado, se llevó a cabo la campaña informativa y de sensibilización a través de los talleres que se organizaron para difundir el proyecto y sus productos y, por otro, se consiguió dar una amplia cobertura al proyecto a través del material informativo distribuido entre un gran número de PYME del sector agrícola.

### FTA-UGT, Federación Agroalimentaria Española

#### Tipo de organización

- ✓ Sindical

#### Sector

- ✓ Agrícola

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 80 053 euros

**Ayuda de la Agencia** 64 000 euros



- El informe de evaluación de los resultados se realizó por medio de cuestionarios y visitas a varias empresas participantes en el proyecto. En términos generales, el colectivo interesado ha calificado como positivos y de gran utilidad la campaña y el material, no sólo por la calidad del contenido del manual distribuido, sino también porque la información que contiene se entiende con facilidad y resulta fácil ponerla en práctica. En cuanto a la sensibilización, se ha percibido un cambio de actitud entre las empresas interesadas respecto a los riesgos de accidentes y las medidas de prevención.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

- Un documento sobre buena práctica (200 ejemplares)

Publicación de un manual de 85 páginas, en italiano y español, que contiene no sólo ejemplos de buena práctica, sino también los riesgos identificados en el sector objeto del estudio, así como legislación. En total se editaron y distribuyeron 200 ejemplares.

A una breve presentación del marco jurídico y algunos detalles relativos al material de protección personal, siguen cuatro capítulos en los que se recogen ejemplos de buenas prácticas:

- Manipulación de pesticidas
- Maquinaria agrícola
- Utensilios de trabajo
- Riesgos laborales.

- Un manual de buena práctica (900 ejemplares)

Con vistas a difundir la información y facilitar su distribución, se editó un manual de 33 páginas, en un formato más manejable, que resume el contenido de la versión más extensa sobre buena práctica. Con esta publicación, se intentó dar respuesta a la necesidad de

elaborar un manual de fácil distribución entre los grupos interesados en el proyecto, incrementando así su capacidad de difusión.



- Campaña informativa

En España se celebró un seminario para presentar el proyecto y distribuir los dos manuales elaborados durante el mismo. Por otra parte, se distribuyó entre las empresas del sector agrícola el material producido durante todo el proyecto. En total, se enviaron 128 cartas con el manual a otras tantas PYME del sector agrícola de España. En Italia y España se celebraron sendos seminarios para difundir los principales resultados del proyecto, a los que asistieron 28 y 30 personas respectivamente, y un tercero en Algesemí (Valencia) para más de 50 trabajadores.



El material seguirá estando a disposición de los trabajadores y empresas interesados mediante solicitud a cualquiera de los socios del proyecto.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Daniel Díaz Aranda o Eugenio Gariglio Román  
 Federación Agroalimentaria FTA-UGT  
 Avenida de América, 25, 2º  
 E-28002 Madrid  
 Tel. (34) 915 89 74 86/915 89 71 79  
 Fax (34) 915 89 71 78

Correo electrónico: [formacion@fta.ugt.es](mailto:formacion@fta.ugt.es)

Para más información:  
[www.ugt.org](http://www.ugt.org)  
[www.fayt.ugt.org](http://www.fayt.ugt.org)

# 35 proyectos nacionales

## AUSTRIA/ÖSTERREICH

- Cómo velar por la salud de nuestro personal sanitario (Gesundheitsmanagement Burger-Wieland OEG)
- Cómo ayudar a los trabajadores a encontrar sus propias soluciones (Firma Kostmann Transporte GmbH)

## BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË

- Los agricultores suplentes son más vulnerables (agrobédrijfshulp, vzw)
- Emancipación y participación de los trabajadores (Prevent)

## DINAMARCA/DANMARK

- La opción de reunirse para resolver problemas (BST-Center Fredericia (BST job+miljø))

## FINLANDIA/SUOMI

- Evaluación de riesgos, la clave de la seguridad (Kirjapaino Oy West Point)
- PYME del sector metalúrgico se unen para evitar accidentes (Finnish Institute of Occupational Health)

## FRANCIA/FRANCE

- Cónyuges y parejas en primer plano (OPPBT, Organisme Professionnel de Prévention du Bâtiment et des Travaux Publics)
- Microempresas francesas crean un club (Union Syndicale Artisanale Tarnaise)
- Nuevas incorporaciones en SST en Francia, asesores de prevención de accidentes (Confédération française démocratique du travail)

## ALEMANIA/DEUTSCHLAND

- Carnicerías, panaderías y pastelerías alemanas en el punto de mira (Gesamtverband Handwerk Sachsen-Anhalt e.V.)
- Los conductores de vehículos de gran tonelaje reciben formación sobre los peligros de la carga y descarga (AGV Verein fuer Arbeitssicherheit und Gesundheit im Verkehrswesen)

## GRECIA/ΕΛΛΑΔΑ/ELLADA

- Prevención de accidentes en los astilleros (Techniki Ekpedeftiki)
- Información es poder (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales)

## IRLANDA/IRELAND

- Cómo llevar a las regiones la formación sobre gestión de la seguridad (ISME, Irish Small & Medium Enterprises Association Ltd)

- Acortando distancias, cómo persuadir a las microempresas de que deben invertir en formación (Associated Craft Butchers of Ireland)
- Formación de los instructores de seguridad en el sector de la construcción (The Irish Congress of Trade Unions)

## ITALIA

- Cómo proteger a los trabajadores metalúrgicos de los riesgos de explosiones (Consorzio per la Ricerca e l'Educazione Permanente Torino)
- Esta obra es segura (Treviso Tecnologia)
- Formación para los trabajadores de la construcción en Italia (Scuola & Formazione Confartigianato)
- Evaluación de riesgos para los trabajadores metalúrgicos italianos (Polistudio Srl)

## PAÍSES BAJOS/NEDERLAND

- Acortando distancias entre la legislación y la práctica (Organisatie Adviesburo Maras)
- Aprender de los mejores para enseñar a los demás (Total Loop Management Ltd)

## PORTUGAL

- Riesgos de manipulación en el sector de la piedra (Cevalor, Centro Tecnológico para o Aproveitamento e Valorização das Rochas Ornamentais e Industriais)
- Lucha contra los accidentes en el sector de la construcción portugués (Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada)
- El sector metalúrgico portugués obtiene un sitio web (Factor de Segurança)

## ESPAÑA

- Servicios de prevención en los sectores marítimo y pesquero (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo)
- Centro de vigilancia para autónomos (UGT, Unión General de Trabajadores)
- Reconocimiento a la labor bien hecha (Confederación Empresarial Vasca)
- Información asequible en el cambiante mundo de la TI (Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud)
- Cómo abordar los dolores de espalda y los problemas de miembros superiores en las PYME (Mutua Universal)

## SUECIA/SVERIGE

- Mejores condiciones de trabajo en el sector de las artes gráficas (Grafiska Fackförbundet Mediafacket)

## REINO UNIDO/UNITED KINGDOM

- Cómo hacer llegar el mensaje a los que lo necesitan (The Construction Industry Training Board)
- Aspectos de seguridad en la venta de beneficencia (The Association of Charity Shops, ACS)
- El poder de la asociación (Stow College)

## Cómo velar por la salud de nuestro personal sanitario

El personal que trabaja en la asistencia sanitaria está expuesto a riesgos especialmente altos para su salud. Según las estadísticas de trabajo de la Unión Europea, el número de accidentes laborales entre este colectivo es un 33 por ciento más alto que entre el personal de cualquier otro ámbito profesional.

A través de la provisión de medidas de protección de probada eficacia así como de orientaciones sobre un comportamiento responsable, este proyecto aspira a proporcionar medidas de seguridad de calidad en los ámbitos de higiene y seguridad en los hospitales de Austria que aún no hayan adoptado las normas o regulaciones nacionales de una manera uniforme.

Una de las características más interesantes y alentadoras de este proyecto es que ha servido de inspiración a una organización alemana (LGA-Baden-Wurtemberg), que ha emprendido una iniciativa similar. Asimismo, el proyecto se ha dado a conocer a la International Sharp Injury Preventing Society de los Estados Unidos, que también lo fomentará.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Gesundheitsmanagement Burger-Wieland OEG (Gestión de la salud OEG).

### ¿Cómo se denomina?

Prevención de infecciones de transmisión sanguínea.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

En el desempeño de sus funciones diarias, los médicos y el personal de enfermería, laboratorio y limpieza manipulan a menudo objetos cortantes y punzantes como jeringuillas y escalpelos. Estos objetos suelen estar manchados de fluidos corporales de pacientes que podrían ser infecciosos. Los pinchazos y cortes con estos objetos contaminados pueden provocar infecciones de transmisión sanguínea como la hepatitis B y C y el VIH.

En el marco de este proyecto se produjo un CD-ROM para el personal sanitario que aporta ayuda e instrucciones para la elaboración de orientaciones hospitalarias y la normalización de procedimientos de trabajo con vistas a minimizar los riesgos de infecciones de transmisión sanguínea. Asimismo, informa sobre las medidas de emergencia que deben adoptarse en caso de accidente. Este CD-ROM ha sido distribuido directamente, a título gratuito, entre el colectivo objetivo de todo el país.

El proyecto incluyó la producción y distribución de un CD-ROM para el colectivo de profesionales sanitarios que están expuestos al riesgo de sufrir cortes y pinchazos con objetos manchados de sangre. Asimismo, se ha creado un sitio web.

El objetivo del proyecto era evitar infecciones en el trabajo (hepatitis B, hepatitis C y VIH), mejorando para ello el nivel de información del personal sanitario y permitiéndole adoptar las medidas de prevención adecuadas a través de:

- una mayor sensibilización sobre los riesgos de infecciones de transmisión sanguínea;
- la normalización de los procedimientos;
- una evaluación de los riesgos específicos del desempeño de sus funciones;
- un mayor conocimiento de las medidas de emergencia que deben adoptarse en caso de sufrir heridas;
- una mayor conciencia de la calidad de los productos y del material de seguridad personal.



### Gesundheitsmanagement Burger-Wieland

#### Tipo de organización

✓ Empresa privada

#### Sector

✓ Sanitario

#### Actividad

✓ Información y comunicación  
 ✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

✓ Publicaciones  
 ✓ Sitio web  
 ✓ Material audiovisual  
 ✓ Talleres

**Presupuesto total** 231 754 euros

**Ayuda de la Agencia** 80 000 euros

## ¿A qué grupo iba dirigido?

El grupo objetivo lo constituían los profesionales sanitarios que durante su trabajo diario se ven expuestos al riesgo de sufrir pinchazos y cortes con objetos punzantes contaminados de sangre u otros fluidos. Este colectivo incluye a:

- ➔ médicos de medicina general
- ➔ hospitales
- ➔ escuelas de enfermería
- ➔ laboratorios
- ➔ servicios médicos del ejército
- ➔ servicios de mantenimiento del orden
- ➔ centros de donaciones de sangre
- ➔ servicios de diálisis
- ➔ clínicas de salud
- ➔ personal responsable de la eliminación de desechos
- ➔ odontólogos
- ➔ servicios de limpieza.



Se prestó especial atención a la posibilidad de utilizar el CD-ROM con fines didácticos en las escuelas de enfermería e instituciones de formación similares, porque en Austria aún no existía material didáctico de este tipo.

## ¿Qué se hizo?

### Un CD-ROM para el personal sanitario

El proyecto iba destinado a pequeñas y medianas empresas del sector sanitario (médicos de medicina general, hospitales, centros de donaciones de sangre, etc.).

El CD-ROM incluye:

- ➔ el contenido de una guía ya existente, «Manual para los profesionales de la sanidad» (en versión interactiva): medidas de protección y emergencia
- ➔ secuencias en vídeo sobre medidas de protección y emergencia
- ➔ material de formación, para imprimir
- ➔ instrucciones laborales, para imprimir
- ➔ índice de productos y proveedores
- ➔ legislación pertinente (ley de protección de los trabajadores, ley de productos médicos, reglamento sobre agentes biológicos, etc.).

Las secuencias en vídeo incluidas en el CD-ROM ilustran la posible procedencia de los riesgos, medidas de prevención, manipulación del material hipodérmico usado, eliminación de residuos médicos, así como medidas de emergencia. Antes de la producción de este CD-ROM no existía en Austria material didáctico para el personal sanitario.

El CD-ROM incluye un amplio paquete de material para imprimir, en el que se explica claramente el contenido y la función de este portador de datos y que además sirve de plataforma de presentación de todas las organizaciones e instituciones que han apoyado el proyecto y trabajan en la asistencia sanitaria y la salud laboral.

### Un sitio web ([www.gesundheitsberufe.at](http://www.gesundheitsberufe.at))

Paralelamente al CD-ROM, se ha creado una plataforma de información en Internet denominada «Sitio web para los profesionales de la sanidad» ([www.gesundheitsberufe.at](http://www.gesundheitsberufe.at)). El objetivo de este sitio es proporcionar las actualizaciones del CD-ROM así como un calendario de actos y un formulario de pedido del soporte recién creado. El sitio salió a la red en junio de 2002.

Contenido de la página web:

- ➔ datos y cifras
- ➔ disposiciones legales
- ➔ riesgos de infección de hepatitis B, hepatitis C y VIH
- ➔ medidas de prevención
- ➔ medios de información y formación
- ➔ legislación laboral
- ➔ productos
- ➔ noticias
- ➔ contactos y direcciones.

### Folleto divulgativo en alemán e inglés

Asimismo, se ha publicado un folleto divulgativo sobre la información más reciente y los medios de formación disponibles para la prevención de infecciones de transmisión sanguínea entre el personal sanitario (CD-ROM, película didáctica y manual). Este material está disponible en alemán e inglés.

### Promoción

Se ha lanzado un programa de promoción de este material y se ha hecho publicidad del proyecto a través de:

1. Una conferencia de la red de hospitales de habla alemana sobre promoción de la salud en Viena.
2. Un foro sobre residuos y medio ambiente en Innsbruck.
3. Un simposio austriaco para el personal sanitario sobre VIH y sida en Graz.
4. Un congreso mundial sobre seguridad y salud en el trabajo en Viena.
5. Festival multimedia del Congreso mundial sobre seguridad y salud en el trabajo en Viena.
6. El sitio web.
7. Comunicados de prensa.
8. Mailing.
9. Presentación a galardones nacionales.
10. Una conferencia europea de enfermeros sobre asistencia a pacientes de sida en Manchester.
11. Una presentación oficial del CD-ROM y el sitio web en el V Simposio austriaco para enfermeros sobre VIH y sida en Viena.
12. Una conferencia de expertos en seguridad hospitalaria en Geinberg.



### Distribución

- ➔ 165 hospitales y clínicas de Austria recibieron más de 3 000 copias
- ➔ 72 escuelas de enfermería recibieron más de 400 copias
- ➔ 250 departamentos de medicina profesional recibieron más de 300 copias
- ➔ 145 pedidos a través de Internet fueron atendidos con más de 350 copias
- ➔ copias entre el grupo de empresas farmacéuticas que apoyaron el proyecto
- ➔ más de 200 copias a expertos en seguridad
- ➔ 20 copias a academias de obstetricia
- ➔ unas 4 700 copias a médicos de medicina general, a través de asociaciones médicas.

#### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Martin Wieland o Renate Burger  
 Gesundheitsmanagement Burger-Wieland OEG  
 Straussengasse 14  
 A-1050 Viena  
 Tel. (43-1) 585 76 21  
 Fax (43-1) 585 08 21

Correo electrónico: [office@gesundheitsmanagement.at](mailto:office@gesundheitsmanagement.at)  
[wieland@gesundheitsmanagement.at](mailto:wieland@gesundheitsmanagement.at)

Para más información:  
[www.gesundheitsberufe.at](http://www.gesundheitsberufe.at)

## Cómo ayudar a los trabajadores a encontrar sus propias soluciones

Las pequeñas y medianas empresas del sector del transporte por carretera están expuestas a diferentes riesgos en lo que respecta a la salud y la seguridad de sus trabajadores. Esta empresa austriaca reconoció las limitaciones del enfoque vertical en la promoción de la buena práctica. En vez de emitir órdenes sobre lo que se debe y no se debe hacer, que corren el riesgo de que no se cumplan, la empresa optó por encargar un estudio independiente sobre los niveles de salud de sus trabajadores. A través de entrevistas personales y círculos de salud y seguridad, se alentó a los trabajadores a identificar los problemas y a buscar soluciones por ellos mismos, con la ayuda de expertos en psicología y en cuestiones técnicas. La participación en la toma de decisiones a este nivel también tuvo un efecto positivo sobre la moral de la empresa.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Firma Kostmann Transporte GmbH (Empresa de transporte Kostmann).

### ¿Cómo se denominó?

Mejora de la salud y reducción de riesgos en las empresas de transporte.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

La salud física y mental y la seguridad de los trabajadores de este sector de alto riesgo, como es el del transporte, despierta una creciente preocupación. Una empresa que compite en el panorama internacional necesita trabajadores serviciales y competentes. No obstante, la exigencia de un mayor rendimiento a los trabajadores deberá ir siempre acompañada de la adopción de medidas de protección y fomento de su salud y seguridad. Un elemento importante de este planteamiento es permitir que los trabajadores asuman la responsabilidad de velar por su propia salud y seguridad y de promover unas condiciones saludables.

Para ello, la empresa debe asumir compromisos en este sentido y organizar el trabajo en consecuencia.

El objetivo global de este proyecto era reducir la tasa de accidentes laborales. A través de un examen conjunto de los parámetros de salud y seguridad, en el que participaron un psicólogo y un monitor de la seguridad, junto con un grupo de diálogo, se intentó crear una mayor conciencia de los problemas. Con vistas a minimizar los efectos de la creciente presión laboral sobre la salud y la seguridad del personal, el proyecto desarrolló estrategias integrales con vistas a paliar estos riesgos. Para ello fueron necesarios conocimientos expertos de especialistas en organización y en salud y seguridad, así como profesionales del transporte y asesoramiento.

Otro objetivo del proyecto era fomentar la sensación de bienestar general y la motivación del personal a través de su participación en la identificación de los factores de riesgo, lo que propició un aumento de la productividad.

Los conocimientos acumulados fueron transmitidos a otras empresas similares para que también éstas pudieran beneficiarse de la experiencia acumulada.

### ¿Qué se hizo?

#### Estudio

Tras las conversaciones con los expertos en psicología y salud y seguridad, se informó a los trabajadores sobre el proyecto a través de una circular, anuncios y la presentación del director del

#### Firma Kostmann Transport

##### Tipo de organización

- ✓ Empresa privada

##### Sector

- ✓ Transporte

##### Actividad

- ✓ Provisión de buena práctica

##### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 94 332 euros

**Ayuda de la Agencia** 56 700 euros



proyecto. Se celebraron entrevistas individuales sobre el tema con algunos trabajadores. Los trabajadores se mostraron muy interesados en el proyecto desde un primer momento. Partiendo de la información recogida en las entrevistas individuales, se elaboró un cuestionario que fue distribuido a toda la plantilla (36 trabajadores).

El índice de respuesta fue alto: 78 %.

La metodología incluía la utilización de tipos de personalidad diferenciados y multidimensionales, en función de las condiciones laborales.

A continuación, se pidió a los trabajadores que calificaran, en una escala del uno al cinco, su estado de salud según su apreciación personal. También se recogieron datos sobre estatura, peso y medicación. En esta fase no se recopilaban factores de riesgo como el tabaquismo y el consumo de alcohol.

### Círculos de salud y seguridad

Los resultados del estudio sirvieron de base para la segunda fase de la iniciativa. En los círculos de salud y seguridad se elaboró un conjunto de normas de salud y seguridad en las que se tuvo especialmente en cuenta a los trabajadores que están expuestos a alto riesgo. Se impartió formación puntual sobre temas concretos. En los círculos de salud y seguridad se analizaron problemas laborales específicos desde el punto de vista de los propios trabajadores y se examinaron las soluciones propuestas. El objetivo de estos círculos era acumular conocimientos, encontrar soluciones prácticas, elevar la moral en el trabajo a través de la participación en la toma de decisiones y conseguir la aceptación de nuevas medidas.

Los resultados de los círculos de salud y seguridad fueron recopilados y presentados a la dirección. A continuación, fueron difundidos a otras PYME de las inmediaciones, algunas de las cuales se mostraron muy interesadas en hacer algo similar.

Los pormenores del proyecto pueden consultarse en el sitio web. El proyecto obtuvo notoriedad a través de su participación en congresos, como el Congreso Internacional de Psicología celebrado en Viena. Además, se ha publicado un informe.



#### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Helmut Kostmann  
 Fa. Kostmann Transporte GmbH  
 Liebochstrasse 9  
 A-8143 Dobl  
 Tel. (43-3136) 534 50  
 Fax (43-3136) 534 50 20

Correo electrónico: [sit.mens.sana.inc@chello.at](mailto:sit.mens.sana.inc@chello.at)

Para más información:  
<http://www.zegis.at>



## Los agricultores suplentes son los más vulnerables

Desde hace más de treinta años, los agricultores belgas mantienen en funcionamiento un sistema de suplencias para el que se confecciona una lista de agricultores suplentes. Cuando surgen imprevistos, como los casos de enfermedad, muerte o accidente, un agricultor puede recurrir a los reservistas para que se ocupen de su explotación agrícola. Estos suplentes se enfrentan a riesgos especiales, tras recibir un aviso de última hora, deben trabajar en un entorno desconocido, ocuparse de un ganado que no les es familiar y utilizar maquinarias a las que no están habituados.

Estos suplentes constituyen el objetivo de este proyecto, en el que han participado estudiantes de agronomía, agricultores y horticultores, que recibieron formación y orientaciones sobre evaluación de riesgos en una serie de cursos y seminarios nocturnos.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Agrolbedrijfshulp, vzw, Servicios de asistencia agrícola.

### ¿Qué organizaciones han participado?

- Medisch Sociale Dienst (interne preventiedienst Boerenbond)
- Katholieke Hogeschool Kempen, vzw (KHK), Geel.

### ¿Cómo se denominó?

Análisis y prevención de riesgos en el sector agrícola.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

La finalidad principal del proyecto es reducir el número, la gravedad y la frecuencia de los accidentes laborales en el sector agrícola. El Comité de salud y seguridad en el trabajo (CPBW) de «Agrolbedrijfshulp», creado en el 2000, se propuso reducir el número y la gravedad de estos accidentes mediante, en primer lugar, la confección de una lista de control para explotaciones agrícolas y hortícolas y, en segundo lugar, la realización de análisis de riesgos de los distintos ramos del sector agrícola.

Con la lista de control se pretendía, de entrada, garantizar que cada explotación agrícola tomara conciencia de los riesgos que ésta encierra y propusiera medidas para mejorar la situación. El objetivo era maximizar la seguridad de las personas que trabajan con maquinaria y cuidan del ganado.

Los principales objetivos del proyecto son:

- elaborar una lista de control para las explotaciones agrícolas y hortícolas. Con ello se pretendía identificar, de una manera precisa y lo más estandarizada posible, los riesgos existentes;
- elaborar análisis de riesgos uniformes y estándar de los distintos ramos de los sectores agrícola y hortícola;
- adoptar medidas para sensibilizar a agricultores suplentes, estudiantes y al colectivo de agricultores y horticultores en general, con vistas a prevenir accidentes laborales y organizar la formación pertinente.

### ¿Qué se hizo?

La principal actividad del proyecto consistió en la confección de listas de control, análisis de riesgos y fichas de los lugares de trabajo.

#### Servicios de asistencia agrícola

##### Tipo de organización

- ✓ Organización sin ánimo de lucro

##### Sector

- ✓ Agrícola

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación

##### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Talleres

**Presupuesto total** 245 043 euros

**Ayuda de la Agencia** 60 000 euros





### Elaboración de un análisis de riesgos:

- bajo la supervisión de profesores universitarios, los estudiantes elaboraron un análisis de riesgos para cada apartado: cuidado del ganado, agricultura y horticultura y maquinaria;
- el comité director evaluó y corrigió estas propuestas, que posteriormente fueron puestas a prueba por los coordinadores regionales de «agrolbedrijfshulp»;
- el comité director recogió las reacciones y examinó los comentarios: los distintos análisis fueron estandarizados y armonizados.

### Producción de la lista de control:

- el comité director elaboró una versión básica de la lista de control para los diferentes sectores (agricultura y horticultura);
- la lista de control fue puesta a prueba por los coordinadores regionales y los profesores de la universidad KHK;
- las reacciones fueron presentadas al comité director, que introdujo las modificaciones pertinentes.

### Elaboración de las fichas de los lugares de trabajo:

- concepción y prueba de las fichas de los lugares de trabajo. Los temas eran labranza, cultivos y horticultura;
- las reacciones fueron sometidas al comité director, que introdujo las modificaciones pertinentes.

## ¿Cuál ha sido el resultado?

Los productos del proyecto fueron desarrollados en estrecha cooperación con agricultores (se visitaron 170 explotaciones agrícolas durante el período de financiación) y estudiantes de agronomía.

Los productos principales son:

- material de formación para estudiantes de agronomía (evaluación de riesgos en una explotación agrícola modelo);
- un fichero en un archivador de anillas con información sobre prevención de accidentes en la agricultura y horticultura (análisis de riesgos, listas de control y «fichas del lugar de trabajo»);
- un atractivo manual con textos cortos e ilustraciones sobre cómo evaluar y prevenir los riesgos en las labores agrícolas y ganaderas.

Se eligió y explicó un método sencillo para cuantificar los riesgos laborales. La tirada de la primera edición del archivador de anillas y el manual fue de 1 000 ejemplares, que fueron distribuidos a título gratuito.

Publicación de dos manuales:

- recopilación de los análisis de riesgos mencionados más arriba sobre evaluación y prevención de riesgos en las labores agrícolas y ganaderas;
- llamadas de atención y consejos para prevenir accidentes laborales.

El siguiente programa de formación:

- dos cursos de formación para 22 asesores de «agrolbedrijfshulp» (de 21 horas cada uno);
- cuatro seminarios nocturnos para todos los suplentes de «agrolbedrijfshulp»;
- una sesión de formación para el personal de «agrolbedrijfshulp» y para los profesores universitarios;
- un seminario universitario denominado «la seguridad en una explotación agrícola modelo», al que asistieron más de 100 agricultores y estudiantes).

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Bart Schoukens  
Agrolbedrijfshulp, vzw  
Minderbroedersstraat, 8  
B-3000 Leuven  
Tel. (32-16) 24 21 43  
Fax (32-16) 24 21 78

Correo electrónico:  
bart\_schoukens@boerenbond.be

## Emancipación y participación de los trabajadores

El tema central de este proyecto belga era emancipar a los trabajadores para que puedan realizar por sí mismos las evaluaciones de riesgos en las PYME. Para ello, se les enseñó a evaluar las políticas de prevención y seguridad de sus empresas con ayuda de una lista de control, sin ningún conocimiento previo de la legislación y la regulación en materia de prevención. Los trabajadores tuvieron acceso a la reacción instantánea y el asesoramiento experto de los sindicatos. El informe final proporcionó una elocuente perspectiva de los problemas más comunes en materia de salud y seguridad en las PYME.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Prevent.

### ¿Qué organizaciones han participado?

- VBO (Federación de empresas belgas)
- ACV (Sindicato General Cristiano de Bélgica).

### ¿Cómo se denominó?

Prevención de accidentes laborales: fomento del diálogo entre trabajadores y empresarios y promoción de la prevención con ayuda de la información e instrumentos.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El principal objetivo de esta iniciativa es sensibilizar a las PYME de todos los sectores e informar a empresarios y trabajadores sobre la prevención de riesgos que podrían provocar accidentes laborales. Este objetivo se persigue a través de un doble enfoque dirigido a los trabajadores, por un lado, y a los empresarios, por otro, del ámbito de las PYME de todos los sectores.

Los trabajadores han aprendido a revisar sus lugares de trabajo con ayuda de una lista de control muy manejable y de fácil lectura.

El proyecto, que va dirigido a empresarios e intermediarios de PYME (aseguradoras, bancos, expertos y asesores en prevención), consistió en desarrollar un sistema paso a paso (Traject) para poder abordar con éxito los riesgos para la salud y seguridad. Esta herramienta, denominada «Traject», está basada en un sistema de «momentos clave» y «momentos de contacto» en los que deben adoptarse medidas en materia de salud y seguridad en el trabajo.

Ambos elementos fueron integrados en la autoevaluación desarrollada para permitir a las PYME descubrir los problemas existentes y evaluar la política de prevención de accidentes que sigue la empresa.

Los «momentos clave» y «momentos de contacto» hacen referencia a cualquier circunstancia que exija la intervención de los mandos de las PYME, como acuerdos y contactos con el servicio exterior de prevención de riesgos, la función de los contratistas, los accidentes laborales, los planes anuales de acción para la prevención de riesgos, etc. Para cada uno de estos casos se ha elaborado una iniciativa concisa y sencilla sobre salud y seguridad en la forma de una lista de control en la que se hace hincapié en la prevención y, en la medida de lo posible, se especifican ejemplos efectivos de buena práctica. Estos instrumentos fueron integrados posteriormente en el elemento de autoevaluación, como factor clave del proyecto.

El resultado fue el refuerzo del diálogo con todas las partes que intervienen en la prevención de accidentes y en la mejora de la salud y la seguridad en el trabajo.

El proyecto lanzó asimismo una campaña de sensibilización dirigida a los mandos de las PYME y a sus más estrechos colaboradores.

### ¿Qué se hizo?

Se elaboró, para el personal de las PYME, una lista de control que se divide en tres partes principales:

- Un cuestionario en el que se pregunta al personal de las PYME sobre los posibles riesgos que existen en sus respectivas empresas.
- Pormenores sobre cómo pueden los trabajadores de las PYME obtener más información sobre los temas que se abordan en el cuestionario. En este sentido, se aconseja a los trabajadores que recurran a sus empresarios, expertos, asesores internos y externos sobre prevención, y que inicien así un diálogo directo sobre seguridad y prevención de accidentes.

### Prevent

#### Tipo de organización

- ✓ Servicios de prevención en el trabajo

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación

**Presupuesto total** 234 054 euros

**Ayuda de la Agencia** 79 579 euros

- Presentación de los principales aspectos de la legislación en vigor sobre cada tema de interés, consejos útiles así como ejemplos de buena práctica para la prevención de accidentes laborales.

Difusión de las listas de control entre el personal de las PYME, teniendo en cuenta el tamaño de las distintas empresas: para lo que se recurrió, por ejemplo, a cursos de formación y publicaciones semanales.

Se organizaron campañas para contactar e informar al personal de las PYME en las distintas regiones, lo que permitió a los trabajadores recibir información y asesoramiento más detallados sobre la legislación y la prevención de los principales riesgos que pueden provocar accidentes laborales.

Se emprendieron actividades encaminadas a sensibilizar a los mandos de las PYME y a sus colaboradores directos.

El sistema Traject fue concebido como una herramienta específica de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo para la prevención de accidentes laborales. Una vez completada la formulación del sistema Traject para PYME, se creó y se ejecutó un programa de formación para difundir el sistema entre el grupo objetivo.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

- La creación de una mini-auditoría en la forma de un cuestionario dirigido a los trabajadores de PYME, con el que se les sensibiliza sobre los problemas más frecuentes en materia de salud y seguridad que surgen en sus empresas. Los expertos en seguridad del sindicato ACV elaboraron la lista de control, que fue distribuida a gran escala entre los trabajadores de PYME y de la que se pusieron en circulación 1 530 000 ejemplares en total. La lista presenta respuestas básicas que permiten a los trabajadores de estas empresas identificar los principales problemas en materia de salud y seguridad en sus empresas. Asimismo, incluye la información necesaria para ponerse en contacto con los expertos regionales en salud y seguridad y los representantes sindicales que se encargan de estas cuestiones en las PYME, así como un cuestionario en el que se pregunta a los trabajadores sobre los riesgos que pueden existir en sus respectivas empresas. Los resultados del cuestionario han sido tenidos en cuenta en la evaluación del proyecto. La lista de control de seguridad para los trabajadores está disponible en [www.acv-csc.be](http://www.acv-csc.be).

Durante este proceso, se adoptaron todas las medidas necesarias para favorecer la rápida reacción de los trabajadores, proporcionando para ello, sin pérdida de tiempo, las respuestas acertadas con referencia a la legislación, la recogida de cuestionarios, la provisión de notas explicativas en el sitio web y ofreciendo asesoramiento gratuito a cargo de expertos en seguridad.

- Fase de sensibilización:

Con este fin, se distribuyeron entre los trabajadores de PYME 100 000 ejemplares de un folleto en el que se les ampliaba la información sobre situaciones de falta de seguridad en sus empresas. El folleto incluía un cupón para solicitar una mini-auditoría, la cual ofrecía además retroalimentación y la posibilidad de establecer contacto personal con expertos en seguridad del sindicato ACV. El folleto se difundió asimismo a través de los canales de VBO, en publicaciones como el Boletín mensual de este sindicato (8 500 ejemplares en Dinamarca y 6 500 en Francia) y su hoja semanal (6 000 ejemplares en Dinamarca y 4 500 en Francia), así como en su sitio web ([www.vbo.be](http://www.vbo.be)) y extranet. En total, 1 200 empresarios tienen acceso a extranet. El sitio web de ACV ([www.acv-csc.be](http://www.acv-csc.be)) recibió durante el transcurso del proyecto 3 500 visitas mensuales de PYME.

- Los cuestionarios fueron procesados y analizados por el HIVA (Instituto superior del Trabajo). De esta evaluación resultó el informe final, Analysis of findings of survey among employees of PYME (Análisis de los resultados de la encuesta entre los trabajadores de PYME). Las conclusiones de esta evaluación servirán de base para nuevas propuestas sobre la mejora de la legislación en vigor o para fomentar su cumplimiento con vistas a reducir los riesgos de accidentes laborales en las PYME.

#### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Prevent  
Gachardstraat 88, bus 4  
B-1050 Bruselas  
Tel. (32-2) 643 44 44  
Fax (32-2) 643 44 40

Correo electrónico: [prevent@prevent.be](mailto:prevent@prevent.be)

Para más información:  
[www.acv-csc.be](http://www.acv-csc.be)  
[www.vbo.be](http://www.vbo.be)  
[www.prevent.be](http://www.prevent.be)

## La opción de reunirse para resolver problemas

Un total de 12 empresas participaron en este proyecto, cuyo objetivo a largo plazo era reducir el número de accidentes laborales. Cada empresa realizó su propia evaluación de riesgos y se formaron equipos para buscar solución a los problemas. Los equipos se reunían periódicamente para intercambiar información. Este intercambio no era sólo entre empresas, también se estableció un diálogo social entre empresarios y trabajadores.

### ¿Quién organizó este proyecto?

BST-Centre Fredericia (BST job+miljø).

### ¿Cómo se denomina?

Ningún accidente en la fábrica.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

Este proyecto aspiraba a reducir los accidentes laborales relacionados con el transporte, la manipulación de material, la utilización de maquinaria y las caídas en el interior de las fábricas.

El grupo objetivo lo constituían los mandos y los comités de seguridad de empresas de producción. La meta del proyecto era potenciar la capacidad de las empresas de evaluar los riesgos y promover la creación de unas condiciones y rutinas laborales que propiciaran la prevención de accidentes así como un cambio de actitud por parte de los trabajadores respecto a los riesgos de accidentes.

### ¿Qué se hizo?

El proyecto arrancó con una jornada de presentación sobre la prevención de accidentes para los comités de seguridad de todas las empresas participantes en el proyecto. El programa de la jornada consistió en la presentación de los objetivos del proyecto, los métodos y el calendario, por un lado, y de una serie de métodos de trabajo para la prevención de accidentes laborales, por otro. En la reunión de presentación se crearon los grupos de trabajo.

Se celebraron reuniones preliminares con los mandos y los representantes de la seguridad de las empresas para informarles sobre el proyecto. En el proyecto participaron 12 empresas en total, que emprendieron estudios individuales sobre sus respectivos riesgos y situaciones. Los comités de seguridad de las empresas recabaron la información existente sobre la frecuencia y el tipo de siniestros así como sobre las medidas de prevención que en esos momentos aplicaban sus respectivas empresas. Algunas de ellas recibieron orientaciones de BST job+miljø y en otras se realizaron auditorías.

Los jefes de grupo participaron en una serie de reuniones, constituyendo una red de grupos que se mantuvo a lo largo de todo el proyecto. La red de grupos se convirtió en un foro de intercambio de ideas y búsqueda de soluciones a los problemas de las empresas. El resultado del proyecto ha sido la adopción de una serie de medidas preventivas y el objetivo a largo plazo de reducir el número de siniestros.

### ¿Cuál ha sido el resultado?

El proyecto arrancó con una conferencia sobre la prevención de accidentes a la que asistieron 21 empresas.

#### Carpeta informativa

Se confeccionó una carpeta con información sobre el proyecto destinada a las empresas participantes, a su personal, a la prensa y otras partes interesadas en el proyecto. Se editaron 2 000 ejemplares que fueron distribuidos entre el grupo objetivo.

#### BST, Centre Fredericia (BST job+miljø)

##### Tipo de organización

- ✓ Servicios de prevención en el trabajo

##### Sector

- ✓ Todos los sectores

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación
- ✓ Provisión de buena práctica

##### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Red

**Presupuesto total** 66 208 euros

**Ayuda de la Agencia** 39 063 euros

### Pegatinas

Las pegatinas, que tenían la finalidad de difundir la campaña, fueron distribuidas entre las empresas, que las utilizaron para atraer la atención del personal. Se produjeron 400 pegatinas con el logotipo de la campaña.

### Cartel informativo

Se confeccionó un enorme cartel que se utilizó en la rueda de prensa y en la conferencia de clausura.

### Informe final

El informe final incluye las medidas de prevención de accidentes concebidas por las 12 empresas participantes en el proyecto tras un período de asesoramiento y orientación sobre formulación y aplicación de métodos de trabajo seguros. El asesoramiento y la orientación corrieron a cargo de organizaciones que trabajan en el tema de la seguridad. El informe se redactó en danés e incluye un resumen en inglés. Se publicaron 400 ejemplares, que fueron distribuidos entre los miembros relevantes de BST y 200 empresas. El informe está disponible en versión papel así como en versión electrónica en el sitio web de BTS job+miljø.



**¿Desea conocer más detalles del proyecto?**

Diríjase a: Jan Søe Dybdal  
 BST job+miljø  
 Niels W Gades Allé, 26  
 DK-7000 Fredericia  
 Tel. (45-75) 93 47 99  
 Fax (45-75) 93 30 31

---

Correo electrónico: [jsd@job-miljo.dk](mailto:jsd@job-miljo.dk)

---

Para más información:  
[www.job-miljo.dk](http://www.job-miljo.dk)

## Evaluación de riesgos, la clave de la seguridad

La adopción de un enfoque basado en el espíritu de equipo fue decisiva para el éxito de este proyecto finlandés, en el que los peligros inherentes al sector de la imprenta fueron sometidos a un exhaustivo programa de evaluación de riesgos. Los grupos objetivo del proyecto eran los mandos, el personal de producción y los equipos de operaciones de la empresa. El reto consistía en descubrir el modo de dotar a los equipos de más eficacia y dinamismo. En este caso concreto, se trataba del sector de las artes gráficas, pero los resultados del proyecto podrían aplicarse en buena medida a otros tipos de actividades.

### ¿Quién organizó este proyecto?

Kirjapaino Oy West Point.

### ¿Cómo se denominó?

Análisis de riesgos y normas para la producción en equipo, la clave de un trabajo seguro.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

El objetivo del proyecto es crear un modelo que permita reconocer los riesgos para la salud y la seguridad en el trabajo, así como estrategias que garanticen la salud y la seguridad a largo plazo desarrolladas en el contexto del sector de la imprenta.

Se prestó especial atención a los riesgos relacionados con el suministro, la utilización y eliminación de las sustancias químicas que utilizan los talleres de artes gráficas.

El principal objetivo del proyecto era crear un modelo de desarrollo a largo plazo en materia de seguridad en el trabajo a través de unas normas básicas de producción, la evaluación de motu proprio de los riesgos laborales, el desarrollo de equipos de trabajo y la aceptación y delegación de responsabilidades. Para ello se recurrió fundamentalmente a entrevistas y sesiones de formación.

Con ello se pretendía relacionar la seguridad en el trabajo con la actividad diaria, de manera que se viera la seguridad como algo relevante y beneficioso para cada trabajador y para la organización en su conjunto. Otro de los objetivos era que el personal más veterano transfiriera su conciencia pasiva de la seguridad en el trabajo a los trabajadores más jóvenes. Asimismo, en conjunción con contratistas externos, se lanzaron planes de incentivos y se descubrieron nuevas prácticas para mejorar la seguridad en el trabajo.

Se trataba de convertir el desarrollo de un modelo de seguridad en el trabajo en un proceso continuo y de propia iniciativa.

### ¿Qué se hizo?

El proyecto arrancó con un estudio de toda la plantilla de la empresa de artes gráficas, para el que se realizaron 13 entrevistas al personal de producción y administrativo. Los entrevistados representaban a las diversas actividades de este sector.

Se creó un grupo de desarrollo, en el que estaban representadas las distintas profesiones, que inició sus actividades al comienzo del proyecto y se reunió en ocho ocasiones.

Se dieron instrucciones sobre normas concertadas a todos los equipos (ventas, rotación, alimentación de papel, incluido corte y maquetación, prensa, encolado, almacén y distribución). El grupo de desarrollo del proyecto examinó qué secciones necesitaban normas concertadas.

Se decidió que todos los equipos crearan sus normas o procedimientos concertados para las 14 secciones diferentes. Los trabajos con los equipos comenzaron con una conversación sobre la función básica de cada grupo y los objetivos de su trabajo. El proceso de formación, con ayuda de orientaciones, duró unos dos meses por grupo. Durante este tiempo, el grupo al completo se reunió entre cuatro y siete veces. Los resultados de la evaluación de riesgos se utilizaron para crear un conjunto de normas concertadas. Cada grupo estableció sus propias normas concertadas para cada sección y posteriormente se hizo una recopilación de todas ellas. Durante este proceso surgió la necesidad de definir también normas concertadas para la interacción entre los diferentes grupos.

### Kirjapaino Oy West Point

#### Tipo de organización

✓ Empresa privada

#### Sector

✓ Artes gráficas

#### Actividad

✓ Formación  
✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

✓ Publicaciones  
✓ Sesiones de formación  
✓ Talleres

**Presupuesto total** 124 399 euros

**Ayuda de la Agencia** 44 784 euros

Durante todo el proyecto se realizaron sesiones de evaluación de riesgos para la seguridad y la salud en el trabajo. El objetivo de estas evaluaciones era identificar los riesgos a que está expuesto el equipo e instruir a sus miembros sobre cómo hacer una evaluación independiente de dichos riesgos. Cinco equipos realizaron una evaluación con ayuda de un mapa de riesgos, mientras que el equipo de rotación utilizó un análisis de los posibles problemas que pueden surgir. Se utilizó un catálogo de riesgos y un sistema de clasificación para medir la magnitud de los riesgos e identificar y clasificar los diferentes tipos. Durante las 30 reuniones de evaluación de riesgos celebradas, se identificaron 174 riesgos y se propusieron 35 medidas diferentes para su gestión. Asimismo, se registraron propuestas en las que se reconocía la necesidad de tener en cuenta los riesgos a la hora de establecer las normas para los equipos o la interacción entre equipos así como en futuras inversiones y en las actividades relacionadas con la salud y la seguridad, y de designar a una persona que se encargue de la eliminación de riesgos.



### ¿Cuál ha sido el resultado?

La recopilación de evaluaciones de riesgos y ejemplos de buena práctica como resultado de la labor realizada por los equipos de la empresa incluía una lista de evaluación de los riesgos a que se enfrentan los equipos de ventas, prensa, impresión litográfica, estampado en tela, encuadernación y almacén. Asimismo, incluía 14 ejemplos de buena práctica que los equipos concibieron en cada actividad. Todo el personal consideró beneficioso el análisis de riesgos para la salud y la seguridad en el trabajo.

Se realizó una encuesta entre todo el personal de la empresa para conocer su percepción actual sobre los aspectos de salud y seguridad, y se entrevistó a 13 miembros del personal que desempeñan en una amplia variedad de actividades dentro de la empresa.

Se impartió formación, como uno de los elementos fundamentales del proyecto, a todos los equipos de la empresa (ventas, rotativos, alimetador de papel, prensa, encolado, almacén y distribución). Partiendo de la actual percepción del personal de los aspectos de salud y seguridad como parte de sus actividades diarias y previa identificación de los riesgos laborales, cada equipo ideó ejemplos de buena práctica para 14 ámbitos diferentes. Entre los seis equipos de la empresa se llevaron a cabo sesiones de evaluación de riesgos para la salud y la seguridad en el trabajo. Durante las 30 reuniones sobre evaluación de riesgos, se identificaron 174 riesgos y se propusieron 35 medidas diferentes para su gestión.

En lo que respecta a la difusión del proyecto, se creó un tablón de anuncios especial para el proyecto en el que se publicaban las actas de las reuniones y se anunciaban otros asuntos relacionados con el proyecto. Se redactaron algunos artículos para el boletín de la empresa y otros fueron publicados en la prensa local así como en la revista para clientes de West Point. La principal publicación de Finlandia sobre seguridad en el trabajo, que tiene una tirada de 70 000 ejemplares, publicó un artículo de cuatro páginas sobre el proyecto. Asimismo, se confeccionó un cartel que resumía los principales aspectos del proyecto.

### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Diríjase a: Juhani Kuromaa  
Kirjapaino Oy West Point  
Isometsäntie 4  
FIN-26100 Rauma  
Tel. (358-2) 833 63 61  
Fax (358-2) 833 63 52

Correo electrónico: juhani.kuromaa@wpp.fi  
o  
Keijo.siiskonen@wpp.fi



## PYME del sector metalúrgico se unen para evitar accidentes

En Finlandia se ha creado la Empresa virtual de SST, en la que participan nueve PYME del sector metalúrgico. Estas PYME tenían un motivo evidente para cooperar, entre todas, eran testigos de entre 70 y 80 accidentes al año. Lo que aquí se pretendía era crear una red que permitiera obtener ventajas similares a las que tienen las grandes empresas en lo que se refiere a aprender de los accidentes y los amagos de accidentes. Cada empresa recibió asesoramiento sobre su programa de seguridad y una extranet facilitó el intercambio de información. Se celebraron seminarios para aprender de la experiencia de otros. El proyecto fue objeto de una amplia difusión en las publicaciones del sector y ofrecía la posibilidad de ser utilizado también en otros sectores.

### ¿Quién organizó este proyecto?

FIOH (Instituto Finlandés de Salud en el Trabajo).

### ¿Cómo se denominó?

Empresa virtual de SST en apoyo de cero accidentes.

### ¿Qué perseguía este proyecto?

Este proyecto va dirigido en particular al sector del metal puesto que es uno de los que presenta las tasas más altas de accidentes en Finlandia. En él se aborda todo tipo de accidentes. Los accidentes más frecuentes en este sector son los traspies y resbalones, cortes, contusiones y caídas.

El proyecto creó una empresa virtual de SST para evaluar sus efectos sobre la prevención de accidentes y promover una filosofía de cero accidentes entre las PYME finlandesas del sector del metal.

Los principales objetivos del proyecto son:

- Promover una filosofía de cero accidentes entre las PYME.
- Crear una interconexión entre grupos de empresas para reducir accidentes.
- Establecer un modelo de empresa virtual para un grupo de PYME con ayuda de extranet para informar sobre accidentes, medidas preventivas y ejemplos de buena práctica.
- Reforzar la creencia de que los accidentes pueden evitarse.

El objetivo del proyecto es crear, con ayuda de TI, una empresa virtual de SST que conste de varias PYME, habida cuenta de que cuando varias pequeñas empresas deciden cooperar, pueden actuar como grandes empresas y gozar de las mismas ventajas.

### ¿Qué se hizo?

El núcleo del proyecto lo formaban nueve pequeñas empresas con una plantilla total de unas 650 personas. El tamaño de las empresas varía entre 20 y 160 trabajadores, pero todas ellas pertenecen al sector del metal. Asesores del FIOH ayudaron a cada participante a identificar sus necesidades específicas, establecer un plan de acción y aplicar este último convenientemente.

Los planes de acción se lanzaron en un seminario celebrado conjuntamente con expertos del FIOH, de la aseguradora Tapiola y con representantes de las PYME. Los planes fueron elaborados en colaboración con la dirección y los representantes de los trabajadores en temas de seguridad. Las acciones se centraron en las necesidades concretas de cada empresa, como las

### Instituto Finlandés de Salud en el Trabajo

#### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/organización sin ánimo de lucro

#### Sector

- ✓ Metal

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Provisión de buena práctica

#### Resultados

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sitio web
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Talleres
- ✓ Red

**Presupuesto total** 229 520 euros

**Ayuda de la Agencia** 68 000 euros

condiciones de trabajo, el comportamiento individual en materia de seguridad, la formación, mantenimiento de las instalaciones, riesgos ergonómicos, etc.

Al comienzo del proyecto, se impartió un seminario de dos horas a todo el personal de las empresas participantes. Se explicó la filosofía de cero accidentes y se describió el plan del proyecto. En los seminarios de lanzamiento participaron 400 trabajadores en total.

Asesores del FIOH visitaron regularmente las empresas para verificar la aplicación de los planes y para apoyar las acciones. El calendario de aplicación de las acciones variaba de una empresa a otra, dependiendo del carácter de la acción y de los horarios de las empresas y los asesores.

El proyecto tiene un sitio web, [www.ttl.fi/t/vipa](http://www.ttl.fi/t/vipa), que incluye información general sobre la empresa virtual de SST, la Vipa-extranet, los objetivos, el funcionamiento y las empresas que participan en este proyecto. La extranet permite aprender de los accidentes y amagos de accidentes que ocurren en otras empresas, y representa una herramienta para compartir información y describir las experiencias de las acciones que ya han llevado a cabo otras empresas.

Durante el proyecto, se celebraron varios seminarios en los que participaron los representantes de las empresas y se trató sobre temas relacionados con la seguridad, se compartieron experiencias de diversas acciones, se analizaron accidentes y amagos de accidentes, etc.

Se promovió la filosofía de cero accidentes entre otras PYME organizando para ello tres simposios abiertos en diferentes lugares de Finlandia así como a través de la transferencia de ejemplos de buena práctica en materia de seguridad a otras PYME.



### ¿Cuál ha sido el resultado?

El responsable del proyecto organizó:

- un seminario de lanzamiento para 400 trabajadores,
- tres seminarios de coordinación (de entre uno y dos días de duración para dos representantes de cada PYME participante),
- dos simposios (55 participantes en total),
- once boletines sobre temas relevantes de SST y riesgos (ejemplos: «Cómo utilizar las escaleras de mano de manera segura», «Cómo deben investigarse los accidentes»),
- un sitio web en extranet para las empresas participantes, parcialmente accesible al público,
- dos vídeos sobre amagos de accidentes.

### Red

Vipa-extranet es una red para las nueve pequeñas empresas que participan en el proyecto. Esta red incluye:

- un sitio de noticias,
- estadísticas e informes de accidentes y amagos de accidentes en las empresas participantes,
- informes sobre accidentes graves ocurridos en Finlandia,
- boletines de VIPA,
- descripciones de buenas prácticas,
- un sitio para el desarrollo de la red Vipa,
- información sobre reuniones,
- información sobre acciones preventivas específicas para empresas,
- enlaces a centros de información sobre sustancias químicas,
- foro de debate,
- enlaces a Internet,
- diapositivas de la Empresa virtual de SST,
- direcciones de contacto de los participantes.

### Boletines

El FIOH ha redactado boletines VIPA para difundir información sobre la salud y la seguridad, instrucciones y ejemplos de buena práctica. En la elección de los temas se intentó atender a las necesidades especiales de las empresas. Los boletines tienen entre dos y seis páginas cada uno y suman 34 páginas en total. Los temas tratados son:

1. La nueva legislación en materia de salud y seguridad en el trabajo.
2. El tráfico en el interior y exterior de las instalaciones.
3. Resbalones en los espacios descubiertos.

4. Elevaciones a mano.
5. Elevaciones con grúa.
6. Equipos elevadores (ganchos, garruchas, etc.).
7. Almacenamiento de las paletas.
8. Cómo utilizar las escaleras de mano de una manera segura.
9. Marca de calidad CE.
10. Cómo deben investigarse los accidentes.
11. Orden y limpieza.

Los boletines VIPA se distribuyeron en formato pdf a través de las páginas de extranet de VIPA. A todas las empresas participantes se les entregó una versión impresa de los boletines. Asimismo, se distribuyeron ejemplares durante los simposios celebrados en Tampere y Jyväskylä.

### Seminarios

Se celebraron tres seminarios en los que los participantes tuvieron ocasión de conocerse, familiarizarse con el proyecto y afianzar su confianza. Dos representantes de cada empresa participaron en estos seminarios que tuvieron una duración de entre uno y dos días. Se identificaron objetivos y normas comunes que todos se mostraron dispuestos a seguir. Asimismo, se práctico el intercambio de conocimientos (es decir, cómo notificar los amagos de accidentes de manera que otras empresas comprendieran los riesgos que éstos representan) y se fomentó el aprendizaje.

### Videos

Se produjeron dos videos sobre amagos de accidentes que debían servir como material didáctico y de investigación.



### ¿Desea conocer más detalles del proyecto?

Dirijase a: Jorma Saari  
 Finnish Institute of Occupational Health  
 Topeliuksenkatu 41 a  
 FIN-00250 Helsinki  
 Tel. (358-9) 47 47 27 45  
 Fax (358-9) 89 07 13

Correo electrónico: [Jorma.Saari@occuphealth.fi](mailto:Jorma.Saari@occuphealth.fi)

Para más información:  
[www.occuphealth.fi/ttl/osasto/t/vipa/](http://www.occuphealth.fi/ttl/osasto/t/vipa/)

## Cónyuges y parejas en primer plano

En las empresas muy pequeñas la función de los cónyuges, parejas y otros ayudantes puede ser sumamente importante. A menudo se responsabilizan de la gestión del personal y se ocupan de que se cumplan los requisitos de salud y seguridad. En el sector de la construcción francés, las microempresas (menos de 20 personas) constituyen cerca del 98 por ciento de las empresas de manufactura.

Este original proyecto reconoció desde el principio la importancia de estas pequeñas empresas familiares y la función de los cónyuges y parejas. Con la participación de la asociación del sector y del grupo de mujeres de la construcción se proyectó un programa específico de sensibilización y prevención concebido para dotar a estas empresas de una verdadera cualificación en el campo de la salud y la seguridad.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

OPPBT, Organisme professionnel de prévention du bâtiment et des travaux publics (Organismo profesional de prevención en el sector de la construcción).

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Fédération Française du Bâtiment (FFB)
- Groupes Femmes du Bâtiment (FFB)

### ¿Cómo se tituló el proyecto?

Formación en materia de prevención para cónyuges u otras personas que trabajan en empresas muy pequeñas del sector de la construcción.

### ¿En qué consistía el proyecto?

La idea subyacente a este proyecto era la de crear y aplicar un programa de formación destinado a 300 cónyuges u otros ayudantes para que pudieran conocer ejemplos de buenas prácticas a fin de reducir los accidentes laborales y concretar medidas de prevención apropiadas en empresas muy pequeñas del sector de la construcción.

Los riesgos laborales que corren los trabajadores y empresarios son muy significativos en el sector de la construcción, y tanto las enfermedades laborales como los accidentes asociados al puesto de trabajo afectan de modo considerable a las estructuras familiares de las microempresas.

En este sector, donde predomina la formación en el puesto de trabajo y aún no se ha desarrollado suficientemente la formación continua, los cónyuges u otros ayudantes desempeñan a menudo un papel crucial en la gestión y el desarrollo de la empresa.

El OPPBT propuso dotar de verdadera competencia en materia de prevención a un agente fundamental del desarrollo de las pequeñas empresas del sector de la construcción. En colaboración con la Fédération Française du Bâtiment (Federación francesa de la construcción, FFB) se elaboró un programa de formación concebido específicamente para garantizar que los cónyuges o los ayudantes de quienes dirigen las pequeñas empresas aseguren una mayor integración de la prevención en la gestión y organización de estas empresas.



### OPPBT

#### Tipo de organización

- ✓ Servicios preventivos laborales

#### Sector

- ✓ Construcción

#### Actividad

- ✓ Formación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 199 679 euros

**Ayuda de la Agencia** 77 476 euros

Por lo tanto, los grupos destinatarios del proyecto fueron los cónyuges u otros ayudantes que trabajan para empresas muy pequeñas del sector de la construcción, quienes, dado que se dedican activamente a la gestión del personal, desempeñan un papel crucial en la política de prevención de las empresas.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Empezando con la planificación de un módulo de formación titulado «Formación en materia de prevención para cónyuges u otras personas que trabajan en empresas muy pequeñas del sector de la construcción», con medios pedagógicos auxiliares y un curso de instrucción especialmente concebido para este grupo destinatario, en el proyecto se llevaron a cabo las siguientes actividades:

1. Realización de un curso de formación para instructores a fin de capacitar a 11 organizadores, trabajadores del OPPBTP que son miembros de los 11 comités regionales, para poner a punto sus aptitudes pedagógicas y adoptar este módulo de formación.
2. Programación de reuniones informativas en 25 departamentos, en colaboración con las organizaciones profesionales que representan al sector (FFB), concebidas para dar a conocer a los cónyuges u otros ayudantes las buenas prácticas en materia de prevención y garantizar el cumplimiento de los reglamentos de seguridad vigentes.
3. Organización de 25 cursos de formación de dos días de duración, cada uno para unos 12 alumnos.
4. Seguimiento de los alumnos, permitiendo una evaluación de las actividades desempeñadas y la introducción de los cambios necesarios en el módulo antes de pasar a utilizarlo ampliamente.
5. Ampliación del alcance de este curso integrándolo en la oferta de servicios de formación del OPPBTP.



### ¿Qué materiales se han producido?

#### ■ Material de formación

El material de formación fue cuidadosamente elaborado por un grupo de trabajo formado por técnicos de prevención, así como expertos en salud y seguridad. El material recoge información sobre los riesgos principales, la normativa, equipos de protección y medidas de protección personal, con objeto de capacitar a los alumnos para introducir cambios significativos en la gestión de sus empresas implantando buenas prácticas en materia de prevención, seguridad y mejora de las condiciones de trabajo.

#### ■ CD-ROM, titulado «Formación y prevención para cónyuges u otros ayudantes de empresas muy pequeñas del sector de la construcción», que fue el principal soporte pedagógico para los instructores. Consiste en unas cien diapositivas (PowerPoint), que cada instructor podía complementar y adaptar a las necesidades del público y al tema en cuestión.

#### ■ Curso de formación

Se organizaron 25 cursos de dos días de duración a los que asistieron 265 personas.



Los cursos tuvieron lugar en las siguientes regiones: Provenza-Alpes-Costa Azul, Languedoc-Rosellón, Pirineos Meridionales, Aquitania, Bretaña, País del Loira, Alta-Baja Normandía, Nord - Pas-de-Calais, Auvernia Central, Alsacia, Lorena, Champaña, Borgoña, Ródano-Alpes-Franco Condado e Île-de-France.

El diseño del curso de formación se basó en ejemplos reales y situaciones experimentadas en pequeñas empresas del sector de la construcción. Los organizadores (todos ellos trabajadores del OPPBTP) estuvieron permanentemente en contacto con las empresas, lo que les permitió ilustrar sus enseñanzas con ejemplos de la «vida real».

- Organización de una jornada informativa y de sensibilización

Fue necesario reunir a todos los agentes responsables de la ejecución del proyecto a fin de reforzar la dimensión cooperativa de este proyecto a través de una presentación clara de la Agencia europea (Bilbao), y de obtener apoyo para el mismo.

- Organización de una conferencia de prensa

El objetivo de esta reunión con la prensa era presentar «oficialmente» el proyecto.

A tal efecto se preparó un dossier de prensa para los periodistas y los contactos «institucionales» del sector de la construcción.



### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Alain Branca o  
Pierre Dubois  
OPPBTP  
Tour Amboise  
204 Rond-Point du Pont de Sèvres  
F-92516 Boulogne Billancourt Cedex  
Tel. (33) 146 09 26 75  
Fax (33) 146 09 27 40

E-mail: [alain.branca@oppbtp.fr](mailto:alain.branca@oppbtp.fr)  
[Pierre.dubois@oppbtp.fr](mailto:Pierre.dubois@oppbtp.fr)

## Microempresas francesas crean un club

Las pequeñas empresas artesanales, o microempresas, fueron objeto de un intento concertado de aumentar la sensibilización por parte de empresarios y sindicatos del pequeño distrito rural francés de Tarn. La ambición y el alcance de este proyecto serían excesivos para que una sola pequeña empresa pudiera asumirlos. Por lo tanto, reunir a varias empresas para aprovechar la competencia profesional de expertos y desarrollar técnicas de resolución de problemas con sus trabajadores redundó en beneficio de todos. Especial interés revistió la creación de un club de rendimiento y prevención, donde trabajadores y directores de diferentes empresas pueden reunirse e intercambiar experiencias. Existen herramientas electrónicas para el seguimiento.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Union syndicale artisanale tarnaise (sindicato de artesanos de Tarn, USAT).

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- MIDACT
- MB2 Conseil (sociedad de consultoría empresarial).

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Desarrollo y extensión de la prevención de accidentes laborales en las PYME.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Ejecución de un programa de aumento de la sensibilización en torno a la prevención de riesgos en empresas del sector artesano. El proyecto se basó en experiencias reales relacionadas con la prevención de accidentes en las PYME de la región francesa de Tarn (departamento).

El proyecto se basó en una iniciativa del personal directivo de las PYME en un marco conjunto de colaboración con órganos de prevención institucionales.

Consta de tres fases principales:

1. Formación en materia de gestión de la prevención.
2. Garantía de la sostenibilidad del enfoque.
3. Desarrollo de herramientas (folletos, CD-ROM, Internet).

Los grupos destinatarios de este proyecto eran los siguientes:

- los empresarios: de acuerdo con la experiencia adquirida con ocho empresas seleccionadas en la fase experimental y con la creación gradual de clubes de «rendimiento y prevención», se abordaron todas las empresas artesanas de Tarn;
- los trabajadores de estas empresas a través de vínculos sindicales y la campaña de sensibilización prevista en el marco del proyecto;
- los representantes de las organizaciones empresariales y sindicales de los diferentes sectores.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Varias microempresas artesanas participaron en seminarios para aumentar la sensibilización en materia de prevención de accidentes. Eran empresas muy pequeñas de catering, acería

### USAT, Union syndicale artisanale tarnaise

#### Tipo de organización

- ✓ Sindicato

#### Sector

- ✓ Artesanía

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Página web
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 157 178 euros

**Ayuda de la Agencia** 80 000 euros



estructural y procesado de marisco, por ejemplo. Esto permitió realizar una primera evaluación de todos los tipos de riesgos a los que se exponían los trabajadores. Se animó a los participantes a intercambiar información, a estudiar soluciones y a desarrollar planes de prevención.

Esta fue una fase interesante porque los trabajadores participaron plenamente en la resolución de problemas, no solo los directores. Esto potenció a su vez la motivación del personal. «Rendimiento y prevención» fue el lema de este proyecto, que pretendía implicar a las personas y transmitir conocimientos a otros colegas.

Dos empresas participaron en actividades de formación menos intensas que las anteriormente descritas.

Los cursos de formación se concibieron especialmente para los delegados de salud y seguridad de las empresas, con el apoyo del sindicato y los empresarios. Se informaba a los miembros de los comités conjuntos y se les implicaba si así lo deseaban.

Se creó un club de rendimiento y prevención, en el que participaron e intercambiaron experiencias unas 20 empresas.

Se celebraron seis reuniones informativas para hacer correr la voz sobre el proyecto. Participaron cerca de 450 trabajadores artesanos. Gracias a una página web especial, los participantes podían hacer el seguimiento si así lo deseaban.

La prensa local se hizo eco del proyecto.

### ¿Qué materiales se han producido?

- Folletos
- Página web [www.prevention-metier.org](http://www.prevention-metier.org)
- Fichas de buenas prácticas de rendimiento y prevención
- Documentos y hojas de cálculo Excel sobre la evaluación de riesgos
- CD-ROM
- Material de formación
- Presentaciones de Powerpoint



### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Francis Rabary  
 Union syndicale artisanale tarnaise  
 40, avenue de Lattre de Tassigny  
 F-81024 Albi cedex 9  
 Tel. (33) 563 49 49 00  
 Fax (33) 563 49 49 05

E-mail: [usat@usat.org](mailto:usat@usat.org)  
[didier.bonnin@wanadoo.fr](mailto:didier.bonnin@wanadoo.fr)

Página web para más información:  
[www.prevention-metier.org](http://www.prevention-metier.org)



## Recién llegados a la SST en Francia: asesores de prevención de accidentes

En un reciente convenio colectivo suscrito en Francia se estableció la creación de comités consultivos conjuntos de ámbito local, lo que requiere la movilización de representantes de personal de las empresas para que participen más activamente. Este sindicato francés dirigió un proyecto con asesores sindicales de prevención recién designados, junto con PYME de la industria del plástico, agroalimentaria, construcción, metalistería y el sector servicios en cuatro regiones francesas. Los cuatro asesores de prevención se pusieron en contacto con 270 PYME a lo largo de un período de diez meses y se reunieron con los representantes de sus trabajadores; visitaron a menudo las instalaciones y hablaron con los empresarios para impulsar la sensibilización en torno a los riesgos y la prevención de accidentes.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

CFDT, Confédération française démocratique du travail (Confederación francesa democrática del trabajo).

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Asesores de prevención de accidentes.

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo del proyecto consistía en movilizar a los representantes del personal de pequeñas empresas (representantes de los trabajadores, delegados de salud y seguridad a los comités consultivos conjuntos) para implicarlos más efectivamente en la prevención de accidentes de sus empresas.

Los asesores de prevención de accidentes deberían facilitar el diálogo social, paralelamente a las aportaciones técnicas de las instituciones de prevención de accidentes (médicas, técnicas y organizativas). Los asesores de prevención de accidentes ayudaron a los representantes de las empresas a asumir un papel activo en la creación de soluciones apropiadas de prevención de accidentes.

El proyecto se dirigió a pequeñas empresas de cuatro regiones o bolsas de empleo: Bretaña, Alta Normandía, Nord - Pas-de-Calais y Ródano-Alpes.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El objetivo principal del proyecto consistía en implicar más activamente a los representantes de las empresas en la prevención de accidentes y en la prevención de riesgos en las empresas. Esto significa que gracias a ello en estas empresas se identificarán más registros de riesgos laborales, se plantearán más problemas en las reuniones de representantes autorizados del personal, habrá prácticas de prevención más extendidas dirigidas a los trabajadores y se recurrirá más a las instituciones de prevención de accidentes.

Las acciones llevadas a cabo por los asesores de prevención de accidentes consistieron en:

- formación en materia de adopción de una posición y de definición de un plan de trabajo junto con el director del proyecto;
- establecimiento de contactos con los representantes de los trabajadores de 270 pequeñas empresas por lo menos;
- visitas a estas empresas para hacer un rápido diagnóstico de la participación de los representantes de los trabajadores y elaborar con ellos un programa de cambio, que puede incluir formación, un plan de trabajo e iniciativas específicas en la empresa;
- los cursos de formación incluían temas como la subcontratación, las sustancias químicas, el estrés, el acoso, los riesgos físicos y el mantenimiento de máquinas;

### CFDT, Confédération française démocratique du travail

#### Tipo de organización

- ✓ Sindicato

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Red

**Presupuesto total** 178 654 euros

**Ayuda de la Agencia** 85 000 euros

- contactos con las diferentes instituciones responsables de la prevención de riesgos;
- comunicación a escala local de la mejora de la prevención de accidentes en las empresas y su contribución a esta iniciativa;
- evaluación del efecto de la función del asesor de prevención de accidentes con vistas al debate entre los interlocutores sociales a escala nacional.

### ¿Qué materiales se han producido?

Este proyecto confirmó la sospecha de que muchas de las personas que participan activamente en la prevención y se encargan de ella en las PYME (ya sean trabajadores, sus representantes electos o miembros de la dirección) suelen estar aisladas y no reciben ningún tipo de apoyo, en particular en empresas muy pequeñas.

Había graves problemas de seguridad y salud, aunque esto se reconocía, y también se sabía que encontrar soluciones supondría una mejora de la rentabilidad.

Los representantes electos carecían de acceso a la información y obviaban o posponían todo contacto con las instituciones de prevención competentes.

Los asesores de prevención pudieron facilitar el acceso a estas instituciones y facilitar sistemáticamente la información que faltaba. Establecieron enlaces con los representantes de seguridad aislados y formaron redes. Se divulgaron fichas de prevención descriptivas y técnicas de evaluación de riesgos entre los trabajadores y sus representantes.

En otros sectores proseguirán ejercicios similares.

EUROPEAN WEEK OCTOBER 2001

**SUCCESS  
IS NO  
ACCIDENT**

¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Dominique Olivier  
Confédération française démocratique du travail  
4, Bd de la Villette  
F-75955 Paris Cedex  
Tel. (33) 142 03 82 28  
Fax (33) 155 80 84 25

E-mail: [dolivier@cfdt.fr](mailto:dolivier@cfdt.fr)

## Carnicerías, panaderías y pastelerías alemanas en el punto de mira

Los trabajadores del sector alimentario trabajan muy a menudo en PYME, por ejemplo pequeñas pastelerías, panaderías y carnicerías. En ellos se centra un proyecto alemán encaminado a reducir el número de accidentes de trabajo en estas pequeñas empresas, a través de una serie de seminarios de formación regionales con las personas implicadas y sus aprendices.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Gesamtverband Handwerk Sachsen-Anhalt e.V. (Asociación de trabajadores artesanos del sector alimentario de Sajonia-Anhalt)

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Landessinnungsverband des Bäckerhandwerks Sachsen-Anhalt
- Innungskrankenkasse Sachsen-Anhalt

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Red de información y comunicación en el sector alimentario de Sajonia-Anhalt para reducir los accidentes laborales y los peligros para la salud asociados al trabajo.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Este proyecto iba dirigido a tres grupos del sector alimentario: panaderos, pasteleros y carniceros. Se impartió formación en estos sectores para aumentar la sensibilización en torno a los riesgos de cada uno de ellos.

Al principio estaba claro que a pesar de los requisitos legales existía un gran potencial de accidentes en estos sectores. La asociación estaba formada por una agrupación profesional, una asociación de panaderos y una compañía de seguros de enfermedad.

Las actividades se centraron en dos ámbitos:

1. Análisis de problemas y diseño de materiales con ayuda de expertos.
2. Actos públicos para implicar a un elevado número de participantes en el proyecto, procedentes de PYME y otros organismos (como organizaciones de trabajadores del sector).

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Se han llevado a cabo muchas actividades bajo los auspicios de este proyecto:

1. Un seminario inicial.
2. Un seminario de expertos.
3. Diez seminarios de formación regionales con unas 18 personas cada uno.
4. Un seminario especial para aprendices.
5. Un acto de clausura, al que asistieron cerca de 70 personas de panaderías, pastelerías, carnicerías, empresas de servicios, expertos e interlocutores sociales.



#### Gesamtverband Handwerk Sachsen-Anhalt Asociación de trabajadores artesanos del sector alimentario de Sajonia-Anhalt

##### Tipo de organización

- ✓ Sindicato

##### Sector

- ✓ Alimentario

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Página web
- ✓ Seminarios
- ✓ Red

**Presupuesto total** 120 257 euros

**Ayuda de la Agencia** 70 000 euros

Además, el proyecto dedicó muchos esfuerzos a la publicidad para lograr la mayor audiencia posible. Se produjeron con regularidad comunicados de prensa y al final se celebró una conferencia de prensa.

## ¿Qué materiales se han producido?

### Página web

Se puede acceder gratuitamente a toda la información relativa al proyecto en la página web [www.baeckerverband.de](http://www.baeckerverband.de). Incluye información disponible sobre el proyecto, y en general sobre cuestiones de salud y seguridad en el sector alimentario de la región de Sajonia-Anhalt.

### Información sobre los temas siguientes:

1. Cuestionario sobre salud y seguridad en el trabajo.
2. Lista de comprobación para la evaluación de riesgos.
3. Manipulación de objetos pesados.
4. Manejo de máquinas.

### Información básica sobre salud y seguridad en el trabajo

Esta información se elaboró especialmente para las PYME del sector alimentario y abarca temas como los siguientes:

1. Organización de la prevención.
2. Fundamentos de la prevención.
3. Primeros auxilios.
4. Prevención de accidentes.
5. Conducción de vehículos pequeños.
6. Trabajadoras embarazadas.
7. Peligros de la electricidad.
8. Seguro obligatorio.
9. Ley de protección del trabajo juvenil.
10. Control de temperatura en freidoras.
11. Peligro de explosión de gases licuados.

Publicación: El oficio de panadería

Folleto: Gestión de proyectos para el sector artesanal

Material del acto de clausura



## ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Dr Joachim Vogel  
 Gesamtverband Handwerk Sachsen-Anhalt e.V.  
 Gustav-Ricker Strasse 62  
 D-39120 Magdeburgo  
 Tel. (49-391) 626 96 00  
 Fax (49-391) 626 96 19

E-mail: [gesamtvb@gtzh.de](mailto:gesamtvb@gtzh.de)

Página web para más información:  
[www.baeckerverband.de](http://www.baeckerverband.de)

## Conductores de vehículos de mercancías pesadas reciben formación sobre los peligros de la carga y descarga

El transporte por carretera va en aumento: de todas las modalidades de transporte a escala europea, es la que registra la mayor tasa de crecimiento. En un sector dominado por empresas multinacionales, las PYME especializadas en pequeños nichos del mercado de la logística y el reparto, muchas de ellas con menos de diez trabajadores, pugnan por mantener su posición.

En su trabajo cotidiano, estos conductores no solo tienen que ir de A a B, sino también cargar y descargar. En un sector en que la entrega justo a tiempo es la norma, en que hay una gran presión, en que las circunstancias de carga y descarga cambian constantemente, en que a menudo faltan líneas de responsabilidad claras y en que la tecnología no cesa de evolucionar, existen riesgos evidentes de que ocurran accidentes.

El aumento de accidentes en las operaciones de carga y descarga se da especialmente entre los conductores con experiencia inferior a dos años. El problema se agrava aún más con la frecuente solución, después de un accidente, de contratar a conductores noveles, en lugar de aprender de la experiencia y crear una bolsa de conductores debidamente formados y experimentados, lo que en última instancia reduciría la estadística de accidentes.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

AGV Verein fuer Arbeitssicherheit und Gesundheit im Verkehrswesen (Asociación alemana para la seguridad laboral y la salud en el transporte)

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- BGF, Berufsgenossenschaft fuer Fahrzeughaltungen
- Ver.die Vereinigte Diestleistungsgewerkschaft
- IKS, Gesellschaft fuer Information, Kommunikation und Strukturpolitik

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Cargadescarga: carga y descarga de vehículos de mercancías pesadas.

### ¿En qué consistía el proyecto?

La estructura del sector del transporte por carretera de mercancías pesadas en Alemania se caracteriza sobre todo por el número excesivo de empresas pequeñas y por la inestabilidad de las plantillas. Al mismo tiempo se observa una gran ola de concentración: cinco grandes empresas de transporte y logística que operan en todo el mundo dominan el mercado alemán. Las demás empresas son casi exclusivamente pequeñas y muy pequeñas, muchas de ellas con menos de diez trabajadores, lo que las sitúa, o las obliga a situarse, en mercados nicho (proveedores especializados). En comparación con otras modalidades de transporte nacional, el transporte por carretera registra los índices de crecimiento más altos. Y de acuerdo con las previsiones, esta tendencia va a mantenerse.

El sector se caracteriza por una competencia feroz. Hay una enorme presión en torno a la calidad, los plazos y los costes. A veces esta presión puede ir en detrimento de las personas y la seguridad laboral. Por otro lado, las exigencias a que están sometidos estos trabajadores son cada vez mayores, en particular en relación con los procesos de carga y descarga y con las condiciones de trabajo y seguridad.

En la cadena logística, la carga y la descarga de mercancías pesadas, a menudo con la participación responsable del conductor, es un proceso que viene determinado por muchas personas y que depende del tipo de material. Es preciso dominar los medios técnicos de carga que incorpora el vehículo y que se precisan en el lugar de carga y descarga. Es necesario cumplir una gran variedad de requisitos técnicos, de organización y de personal, junto con la dirección de la misma

### AGV, Asociación alemana de salud y seguridad en el transporte

#### Tipo de organización

- ✓ Organismo de seguros laborales

#### Sector

- ✓ Transporte

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 146 260 euros

**Ayuda de la Agencia** 80 000 euros

o de otras empresas. El cliente y el contratista deben garantizar la información y las capacidades de inducción. Además, hay otros aspectos, como el conocimiento, la comunicación y las necesidades de entendimiento, como por ejemplo los idiomas extranjeros en el transporte internacional.

Por último, el transporte de mercancías a corta y larga distancia y el transporte industrial suponen diferentes pautas con respecto al transporte propiamente dicho, al transporte de reparto (que a veces depende de la ayuda pública para la entrega de mercancías de gran tamaño) y al trasbordo intermedio en condiciones desfavorables (en la carretera, desde el remolque al vehículo de mercancías pesadas, si no es posible llegar al punto de destino con el vehículo). Las entregas a pie de obra constituyen un capítulo de seguridad aparte.



En el pasado se ha prestado poca atención a estas condiciones especiales de trabajo y seguridad de los conductores encargados de la carga y descarga y sus condiciones de trabajo y su entorno laboral variable. El procedimiento de carga y el entorno donde debe realizarse conllevan numerosos peligros y posibles riesgos de accidente. La estructura de delegación y responsabilidad no está claramente regulada y se considera simplemente una tarea añadida del conductor.

No obstante, el conductor es el eslabón más débil en la cadena de toma de decisiones de los agentes del transporte. En general se le deja solo en el lugar donde se realizará la carga o la descarga y se le dice «haz esto».

Por este motivo, en este ámbito aumentan las cifras de accidentes y el potencial de peligrosidad. Sobre todo llama la atención que se concentran en los conductores que tienen menos de dos años de experiencia. La Sociedad de Compensación Industrial de Trabajadores para Propietarios de Vehículos (BGF) revela que debido a estos accidentes, las empresas toman a menudo decisiones incorrectas en materia de personal o no tienen la paciencia de crear dotar de la experiencia necesaria a los conductores. Se limitan a cambiar de personal y, por tanto, a dar largas al problema.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El proyecto pretendía realizar una encuesta para determinar si los accidentes más frecuentes podrían evitarse. Se examinaron la relación entre causa y efecto, las circunstancias, los procedimientos de toma de decisiones, la delegación y las estructuras del proceso de carga y descarga. Sobre la base de la información recopilada, se llevó a cabo un programa claro de publicidad y formación.

El objetivo del proyecto consistía en aumentar la sensibilización en torno a los riesgos asociados a la carga y descarga de vehículos de transporte de mercancías pesadas, y los medios para lograrlo fueron los siguientes:

- Una encuesta.
- Folletos.
- Un CD-ROM.
- Impresión y distribución de volantes.
- Impresión y distribución de carteles.
- Organización de seminarios sobre la carga y descarga.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Heino W. Saier  
o  
Sabine Kudzielka  
AGV Verein Fuer Arbeitssicherheit und Gesundheit  
im Verkehrswesen  
Ottenser Hauptstrasse 54  
D-22767 Hamburgo  
Tel. (49-40) 398 00  
Fax (49-40) 39 80 16 66

E-mail: [mbeyer@bgf.de](mailto:mbeyer@bgf.de)

## Prevención de accidentes en los astilleros

La construcción y reparación naval es una actividad intensa que comporta muchos riesgos laborales. Este proyecto innovador reveló desde el estudio preliminar que una gran mayoría de trabajadores no poseen la información que precisan sobre cuestiones de salud y seguridad. La mayoría de los trabajadores encuestados sufrían problemas de salud laboral. En general, el nivel de educación de los trabajadores es bajo. El proyecto pretendía enderezar la situación ofreciendo información fácilmente accesible, redactada con sencillez, sobre los fundamentos de la seguridad y la salud en diferentes formatos.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Techniki Ekpedeftiki (Centro de Formación Profesional)

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Ayuntamiento de Perama.
- Elefsina-Centro Profesional de Ática Occidental.
- Escuela Politécnica de Atenas (EMP); departamento de ingeniería naval; laboratorio de tecnología de construcción naval.
- Sindicato del Metal de Pireo.
- Asociación de PYME metalúrgicas del Pireo.

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Prevención de accidentes laborales en la zona de astilleros de reparación del término municipal de Perama; creación de un sistema de comunicación de información (sensibilización)

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo principal del proyecto consistía en contribuir a la prevención de accidentes en la construcción y reparación naval y en los trabajos pesados asociados que realizan PYME de la zona de Perama. Este trabajo es extremadamente peligroso.

Los índices de accidentes y su gravedad son muy elevados.



Los riesgos abordados son: peligros de explosión e incendio, peligros derivados de la falta de oxígeno, humos tóxicos, polvo, fugas de gas inflamable, trabajos a gran altura, electricidad, peligros asociados a la elevación de equipos, radiaciones (ultravioletas, infrarrojos, visibles), chorreo de arena, ruido y peligros asociados a altos niveles de temperatura y humedad.

Más concretamente, el objetivo principal del proyecto consistía en aumentar la sensibilización entre trabajadores, empresarios y la sociedad local en torno a la magnitud de los peligros de accidente laboral; establecer la cooperación entre los interlocutores sociales, empresarios y trabajadores, organismos públicos y de SST, para que emprendan conjuntamente iniciativas de prevención de accidentes laborales en la zona de Perama, así como incorporar medidas de prevención de accidentes.

El proyecto consistía en crear un sistema de información, sensibilización y comunicación para prevenir los accidentes laborales en la zona industrial de Perama.

### Techniki Ekpedeftiki (Centro de Formación Profesional)

#### Tipo de organización

- ✓ Empresa privada

#### Sector

- ✓ Construcción naval y reparación de barcos

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 141 962 euros

**Ayuda de la Agencia** 85 000 euros

El núcleo del sistema estaba formado por un comité de coordinación conjunto (JCC), integrado por científicos especializados en cuestiones de SST y por representantes de todos los interlocutores sociales implicados (sindicatos, gobierno municipal, empresarios, organismos públicos de SST).

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

- Soldadores, electricistas y técnicos electrónicos, pulidores con chorro de arena, planchistas, fontaneros, hojalateros, carpinteros, trabajadores de limpieza, constructores de plataformas.
- Encargados.
- Técnicos e ingenieros que trabajan en el sector de la construcción naval y reparación de barcos.
- Empresarios de PYME de la zona de astilleros de Perama.
- Responsables de la salud y la seguridad en la zona de astilleros de Perama.
- Representantes de los sindicatos implicados.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

La primera fase del proyecto consistía en una aproximación inicial a los empresarios, trabajadores, autoridades municipales y estatales mediante entrevistas a base de cinco tipos de cuestionarios. La muestra era representativa desde el punto de vista profesional y de edad, y en total se realizaron 144 entrevistas.

La segunda fase incluía la elaboración estadística, el estudio y la evaluación de los resultados de la investigación diagnóstica. Surgieron muchas cuestiones cruciales. Los resultados de la investigación proporcionaron una real guía para la aplicación de estrategias de SST.

La tercera fase incluía la producción de diez manuales diferentes (en forma de libros de bolsillo) sobre diez sectores profesionales con alto riesgo de SST.

La cuarta fase incluía una conferencia de un día en el centro cultural del Ayuntamiento de Perama y la creación de una oficina de información.

La quinta fase incluía seminarios y una reunión del JCC para debatir y evaluar el conjunto del proyecto, para organizar la ulterior distribución de los libros de bolsillo y para aportar comentarios sobre estrategias de salud y seguridad.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Cuestionarios

Se produjeron y distribuyeron cinco tipos diferentes de cuestionarios para supervisar el nivel de sensibilización entre los diferentes grupos destinatarios. El número total de entrevistas fue de 144. Se distribuyó un extenso análisis (más de 200 páginas) de la encuesta. Además, se llevó a cabo una investigación diagnóstica basada en la evaluación estadística de los cuestionarios.

#### Folletos

Como núcleo del proyecto se crearon diez folletos distintos (o libros de bolsillo) sobre diez sectores profesionales con alto riesgo de SST. Cada uno de los folletos contiene los riesgos más importantes y las principales medidas que deberían aplicarse. Incluyen poco texto para facilitar su lectura a las personas que no están acostumbradas a estudiar. Se hace más hincapié en la parte gráfica. La tirada de cada uno de los folletos fue de 1 000 ejemplares (10 000 en total), que también podían obtenerse en versión electrónica (CD-ROM).

Los diez grupos seleccionados fueron:

Soldadores, electricistas, técnicos electrónicos, pulidores con chorro de arena, planchistas, fontaneros, hojalateros, carpinteros, trabajadores de la limpieza y constructores de plataformas.





## Conferencia

Conferencia de un día concebida para presentar los resultados del proyecto. La finalidad principal de la conferencia fue aumentar la sensibilización local, divulgar el material de buenas prácticas, promover los libros de bolsillo, así como presentar la oficina de información. A la conferencia se invitó a los sindicatos, asociaciones empresariales, asociaciones de científicos interesados, representantes de las autoridades municipales, representantes de las agencias de salud y seguridad y la prensa local (unos 100 asistentes).

## Oficina de información

La oficina de información abrió sus puertas del 20 de agosto al 20 de septiembre todas las tardes. Se encontraba en un quiosco junto al centro cultural del Ayuntamiento de Perama. [Tuvo unas 200 visitas.]

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Evangelia Sotiropoulou o  
Kozeta Manou  
Techniki Ekpedeftiki  
34, Averof Street  
GR-142 32 N. Ionia  
Tel. (30-10) 258 73 87  
Fax (30-10) 258 73 85

E-mail: [info.tech@techniki-ekp.gr](mailto:info.tech@techniki-ekp.gr)  
[sotiropouloue@techniki-ekp.gr](mailto:sotiropouloue@techniki-ekp.gr)

Página web para más información:  
[www.techniki-ekp.gr](http://www.techniki-ekp.gr)



## La información es poder

Muchas PYME de Europa precisan ayuda en temas de comunicación e información. Debido a que los recursos financieros y organizativos son limitados, es posible que en las PYME los conocimientos y la capacidad relacionados con la salud y la seguridad en el trabajo sean muy limitados. Por este motivo muchos proyectos cofinanciados por la Agencia se centran en la facilitación de información y la divulgación. Facilitar información a las personas que la necesitan y garantizar que estas personas, a su vez, pasen la información a otros, es un objetivo básico para aumentar los niveles de SST en las PYME.

### ¿Quién ha organizado el proyecto?

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales griego organizó una campaña informativa selectiva para fomentar niveles de SST apropiados y destinada a las personas de las PYME que se encargan de la protección y la prevención de accidentes.

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Información sobre prevención de accidentes.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Objetivos principales:

- aumentar la sensibilización en torno a los riesgos de SST entre empresarios y trabajadores de PYME de toda una amplia gama de sectores
- promover la aplicación eficaz de buenas prácticas de SST en el lugar de trabajo
- estimular la comunicación de soluciones prácticas y directrices para prevenir los accidentes laborales en las PYME

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

El proyecto estaba destinado a empresarios y trabajadores que realizan tareas asociadas a la prevención de accidentes y a la protección de la salud en las PYME, quienes a su vez aseguraron la divulgación de la información sobre riesgos laborales y ejemplos de buenas prácticas en los lugares de trabajo de las PYME.

Particularmente estaba destinado a personas que, tras un período completo de formación, emprenderían iniciativas y desempeñarían actividades relacionadas con la protección y la prevención de riesgos laborales. Esto es lo que ocurrió en un considerable número de empresas con un nivel de riesgo bajo, de menos de 50 trabajadores, para las que la legislación griega prevé que el empresario puede asumir estas tareas.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

En primer lugar se elaboró un manual, del que se distribuyeron unos 13 000 ejemplares. Refleja numerosos ejemplos de buenas prácticas y su propósito es aplicar medidas actuales de SST y mejorar las condiciones laborales en los lugares de trabajo de las PYME.

La información sobre buenas prácticas abarca varios temas, entre otros la organización del lugar de trabajo y la organización de estaciones de trabajo. Examina la importancia de la formación en el uso de equipos y las medidas protectoras necesarias para el uso de maquinaria específica.

Todo esto se complementó con un CD-ROM (16 000 unidades) que recogen toda una serie de documentos de la legislación nacional relativa a la seguridad y la salud en el trabajo, así como una lista de directivas de la UE y sus instrumentos de

#### Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales griego

##### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/
- ✓ organización no lucrativa

##### Sector

- ✓ Todos los sectores

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación
- ✓ Divulgación de buenas prácticas

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Página web

**Presupuesto total** 95 500 euros

**Ayuda de la Agencia** 55 000 euros

transposición a la legislación griega. Además, el CD contenía una presentación electrónica de las publicaciones y folletos existentes, por ejemplo sobre cuestiones de SST, elaborados por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y una lista de direcciones de contacto de los servicios responsables de esta área en el Ministerio. La información está catalogada de diferentes formas y se accede a ella mediante funciones de búsqueda y selección por temas o por fechas.

Además, la información se publicó en Internet, en páginas web especiales del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales griego, mejorando las posibilidades de conexión en red y aumentando el número de usuarios finales.

### ¿Qué más puede aprenderse de estas actividades?

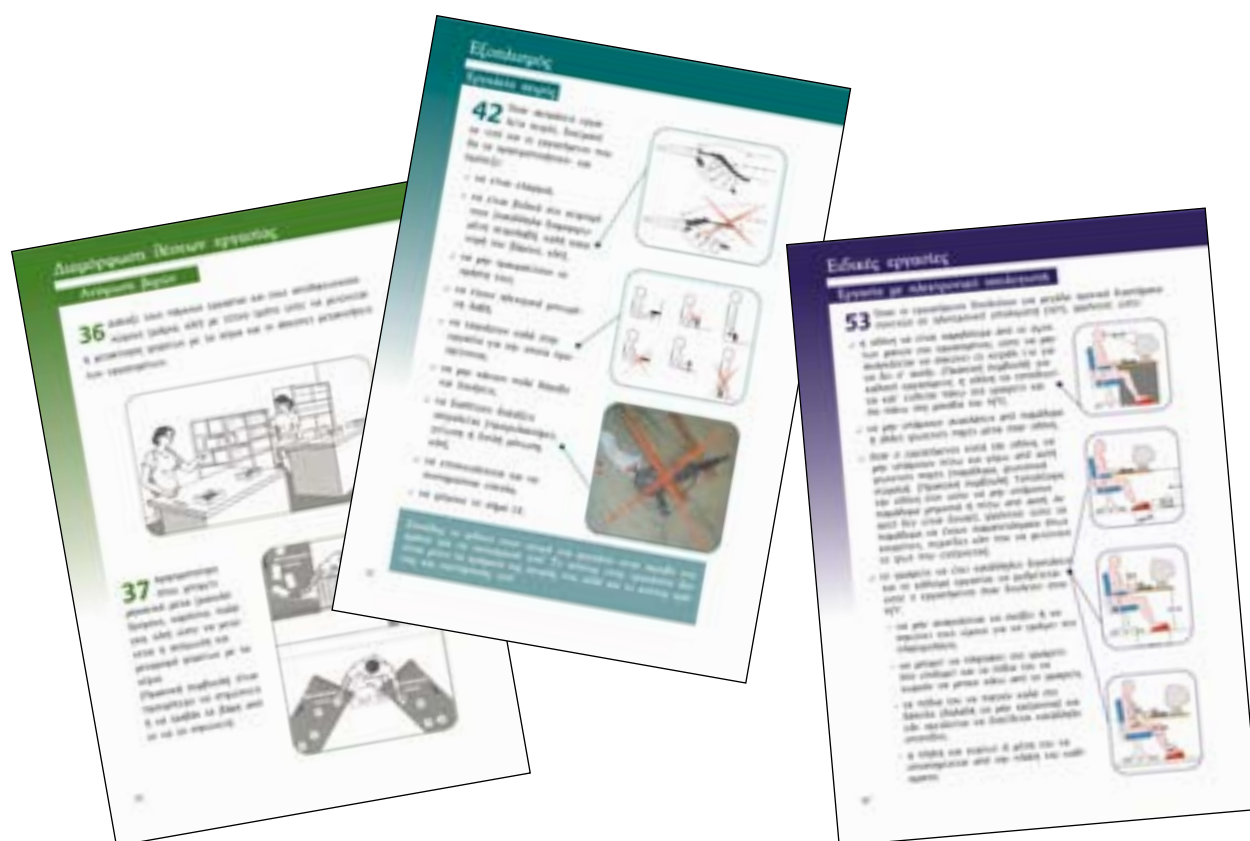
- Las personas nunca pueden tener información suficiente y no hay que subestimar la efectividad de las medidas sencillas y básicas para garantizar a quienes lo necesiten el acceso a esta información.
- La calidad de la información requerida y facilitada puede mejorarse implicando a varios agentes. Hay que detectar las necesidades que expresan las principales partes implicadas, en este caso los trabajadores y empresarios de las PYME, para después facilitarles el tipo adecuado de información.
- Las PYME abarcan una gran variedad de actividades y sectores, lo que, evidentemente, da pie a una amplia diversidad de riesgos y peligros laborales. Aunque un folleto no puede abordar todos los sectores, es un paso necesario para subrayar los riesgos principales.
- Se recomienda el contacto directo: se anima a las PYME a utilizar los conocimientos y la experiencia de expertos de seguridad y salud en el trabajo (personas, organizaciones y organismos públicos).

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Manual

Se imprimieron 13 000 ejemplares de un manual que incluye un conjunto de buenas prácticas, referidas a seis sectores:

- organización del lugar de trabajo,
- organización de estaciones de trabajo,
- equipos de trabajo,



- actividades especiales,
- equipos de protección personal,
- trabajadores de categoría especial.

### CD-ROM

También se editaron 16 000 CD que incluyen:

- legislación nacional sobre cuestiones de salud y seguridad (textos completos),
- índice de legislación (por fecha, tema),
- lista de directivas europeas sobre salud y seguridad,
- lista de publicaciones sobre salud y seguridad del Ministerio de Trabajo,
- texto completo de varios folletos informativos,
- lista de los servicios del Ministerio de Trabajo responsables de la salud y la seguridad.

### Página web

La página web del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales griego publicó la información derivada de este proyecto. Todos los productos pueden obtenerse sin coste alguno en [www.osh.gr](http://www.osh.gr)

#### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Trifon Ginalas  
o  
Antonios Christodoulou  
Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales  
Pireos Street 40  
GR-10182 Atenas  
Tel. (30-210) 321 41 05  
Fax (30-210) 321 42 94  
E-mail: [grhsa@otenet.gr](mailto:grhsa@otenet.gr)

Página web para más información:  
[www.osh.gr](http://www.osh.gr)



## Llevar la formación sobre gestión de la seguridad a las regiones

Este proyecto organizó seminarios de formación en diez regiones irlandesas, con un total de 267 participantes. Organizados por la Irish Small and Medium Enterprises Association Ltd (Asociación Irlandesa de Pequeñas y Medianas Empresas), los seminarios pretendían transmitir el mensaje de seguridad laboral a través de un enfoque práctico, utilizando medios locales y regionales para anunciar los actos. El interés que despertó fue mucho mayor que el previsto, lo que demuestra la importancia de actuar en las regiones si se quiere llegar al grupo destinatario. El proyecto también amparó un interesante seguimiento por parte de los participantes.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

ISME (Irish Small & Medium Enterprises Association Ltd) (Asociación Irlandesa de Pequeñas y Medianas Empresas)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Seminarios de gestión de seguridad para PYME

### ¿En qué consistía el proyecto?

La finalidad de este proyecto era presentar una serie de seminarios de formación práctica sobre gestión de la seguridad, dirigidos principalmente a propietarios y directivos de PYME de menos de 50 trabajadores. El objetivo consistía en reducir el nivel de accidentes laborales en las PYME, mediante la formación sobre métodos y prácticas de prevención.

La ISME tiene experiencia en la organización de seminarios de formación para PYME, y ha realizado en total unos 60 en los últimos años, a los que han asistido cerca de 1 200 propietarios/directivos de PYME.

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

Propietarios/directores o altos cargos de las PYME con responsabilidades en materia de salud y seguridad.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Los seminarios se celebraron en diez localidades regionales de toda Irlanda. Cada uno de ellos duraba un día y los participantes eran principalmente propietarios/directores o altos cargos de PYME responsables de la salud y la seguridad. En total asistieron 276 personas, casi un 48 % más de lo previsto. El desglose de empresas asistentes da un 70 % aproximadamente de empresas industriales y un 30 % de empresas de servicios.

Los seminarios tenían un enfoque práctico, lo que resultó ser todo un acierto. Al final de cada uno de los seminarios, los participantes eran capaces de elaborar una declaración de seguridad y controlar la función de seguridad. Parte del objetivo del seminario era que los participantes fueran capaces de formar a otras personas en ciertos aspectos de la salud y la seguridad.

Los participantes recibieron un certificado confirmando su participación en el seminario, aprobado por la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo. Asimismo, se envió un cuestionario a cada uno de los participantes para preguntar qué aspectos del seminario le parecieron más positivos y cómo podrían mejorarse.

### ISME, Irish Small & Medium Enterprises Association Ltd

#### Tipo de organización

✓ Patronal

#### Sector

✓ Todos los sectores

#### Actividad

✓ Formación

#### Productos

✓ Publicaciones

✓ Página web

✓ Sesiones de formación

✓ Seminarios

**Presupuesto total** 94 175 euros

**Ayuda de la Agencia** 40 662 euros



## ¿Qué materiales se han producido?

### Seminarios

Una serie de seminarios de ámbito regional, cuyo resultado fue la formación de 267 participantes, casi el 48 % más de lo previsto en un principio.

### Manual

Se facilitó un manual de formación o trabajo de 96 páginas a cada uno de los participantes para orientarles a través del seminario. El manual también puede servir de guía de referencia para la salud y la seguridad, pues perfila todas las responsabilidades legislativas de los elementos que contiene.

El contenido del manual consta de los temas siguientes:

- ➔ requisitos legales de salud y seguridad
- ➔ necesidad de gestión de la seguridad
- ➔ costes de los accidentes
- ➔ elaboración de una declaración de seguridad
- ➔ responsabilidades
- ➔ consultas
- ➔ identificación de peligros
- ➔ análisis de riesgos
- ➔ medidas de prevención
- ➔ actuación en situaciones de emergencia
- ➔ manipulación manual
- ➔ necesidades de primeros auxilios en relación con las unidades de visualización
- ➔ investigación y comunicación sobre accidentes



El manual está disponible en la página web de la asociación y se promueve entre todos los miembros de la ISME animándoles a introducir declaraciones de seguridad. El manual del seminario contribuirá a aumentar el número de PYME que tienen una declaración de seguridad y estará disponible para todas las partes interesadas.

## Folleto

Se envió un folleto de promoción a todo color a los posibles participantes de los seminarios (unas 10 000 PYME). En el folleto se informaba de lo siguiente:

- ➔ detalles de los seminarios, inclusive fechas, lugares, duración, etc.
- ➔ ¿quién debería asistir?
- ➔ objetivos del seminario
- ➔ contenido del seminario
- ➔ formulario de reserva

## Cuestionario

Se elaboró un cuestionario de seguimiento de los participantes para establecer cómo habían transferido los conocimientos recibidos en los seminarios a la práctica de sus puestos de trabajos. Tras el período de financiación se mantuvo el contacto de seguimiento por teléfono para examinar los avances y responder a las preguntas que pudieran quedar pendientes entre los participantes.

Los cursos se anunciaron a través de ciertos periódicos y emisoras radiofónicas regionales y provinciales. Antes de los seminarios se celebró una campaña de promoción en cada uno de los lugares en el marco de las sesiones informativas de la asociación, lo que resultó ser una forma muy útil de promocionar los cursos proyectados y de aumentar la sensibilización en torno a la función de la salud y la seguridad en el trabajo. También ha habido una mayor sensibilización con respecto a toda la cuestión de la salud y la seguridad en el trabajo a raíz de la intensa campaña emprendida para promover los seminarios.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Jim Curran  
Irish Small & Medium Enterprises Association Ltd  
17 Kildare Street  
Dublín 2  
Irlanda  
Tel. (353-1) 662 27 55  
Fax (353-1) 661 21 57  
E-mail: [info@isme.ie](mailto:info@isme.ie)

Página web para más información:  
[www.isme.ie](http://www.isme.ie)



## Llenar el vacío: convencer a las microempresas de que inviertan en formación

La Associated Craft Butchers of Ireland (Asociación de carniceros de Irlanda, ACBI) se embarcó en un ambicioso programa de sensibilización y formación para quienes trabajan en carnicerías y mataderos en este país. Los obstáculos fueron múltiples, por no hablar de la frecuente confusión entre seguridad alimentaria y salud y seguridad en el trabajo. La ACBI se cuidó de anunciar el programa bajo el epígrafe de Seguridad Laboral, reconociendo la importancia de la publicidad, y persiguió al grupo destinatario con ahínco. No fue fácil convencer a las microempresas de que invirtieran en formación y en la adopción de las mejores prácticas cuando tradicionalmente no lo habían hecho.

Los esfuerzos merecieron la pena: nada menos que 242 empresas se sometieron al programa de formación, representando a unos 1 000 a 2 000 trabajadores. Además, 35 establecimientos solicitaron una auditoría sobre el terreno, de las que 20 se realizaron en tiendas que habían seguido el curso.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Associated Craft Butchers of Ireland (Asociación de carniceros de Irlanda)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

«Llenar el vacío», seguridad y salud en el trabajo en la industria cárnica irlandesa; un programa piloto de formación realizado por la asociación de carniceros de Irlanda.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Este proyecto englobaba un programa de sensibilización y formación para la industria cárnica nacional. Pretendía acelerar el cumplimiento de los requisitos legales y la adopción de buenas prácticas en materia de SST entre carniceros independientes, operarios de mataderos y vendedores y procesadores de carne al por mayor. Para ello se impartió formación innovadora a un grupo piloto de unos 500 carniceros minoristas y otros profesionales del sector.

El objetivo del proyecto era conseguir un alto nivel de sensibilización en relación con la seguridad y salud laboral en la industria cárnica irlandesa, llegando hasta un total de 1 700 carnicerías independientes, 350 mataderos y 450 procesadores y mayoristas de carne. El programa de formación atrajo a 550 establecimientos participantes con el siguiente desglose: 400 carnicerías minoristas, 100 mataderos y 50 mayoristas/procesadores.

Se seleccionó cuidadosamente a los instructores y el material del curso se elaboró en un formato sencillo de utilizar. A raíz de los cursos piloto se elaboró un borrador inicial y el documento se modificó posteriormente a la luz de los comentarios de los alumnos.

Los objetivos del proyecto fueron los siguientes:

- organizar un programa de sensibilización en relación con la seguridad y la salud en la industria cárnica irlandesa;
- encargar, planificar y aplicar un programa piloto de formación específica del sector para lograr el cumplimiento de los requisitos legales y la adopción de buenas prácticas;
- desarrollar material de formación y sistemas de entrega accesibles y apropiados para microempresas y pequeñas empresas dirigidas por el propietario;

### ACBI, Asociación de Carniceros de Irlanda

#### Tipo de organización

- ✓ Organización de empresarios

#### Sector

- ✓ Sector cárnico nacional

#### Actividad

- ✓ Formación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 105 743 euros

**Ayuda de la Agencia** 63 446 euros



- supervisar la aplicación y detectar obstáculos u otras dificultades a la hora de aplicar lo aprendido gracias al programa de formación a través de una serie de auditorías de las tiendas y consultas sobre el terreno;
- reducir la incidencia y el riesgo de problemas de SST en las empresas participantes;
- evaluar las implicaciones de la continuación del programa para abarcar a las 1 300 carnicerías independientes, los 300 mataderos y los casi 400 mayoristas y procesadores de carne que faltan.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

1. Publicación y distribución de un folleto de promoción.
2. Identificación de proveedores de formación: además de la experiencia en cuestiones de seguridad y salud, otro criterio básico para determinar si el instructor era o no apto fue el conocimiento del sector.
3. Promoción del proyecto a través de publicaciones de la ACBI.
4. Elaboración y producción de material de formación.
5. Desarrollo de estructuras administrativas y de gestión.
6. Organización de actos de formación.
7. Organización de auditorías piloto en tiendas.
8. Elaboración y publicación de otros materiales.
9. Ayuda directa a los participantes a redactar sus declaraciones de seguridad.
10. Página web.
11. Enlace con el sector de los seguros.
12. Evaluación de la eficacia del proyecto.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Folleto

Se elaboró un folleto bien editado con información sobre el curso de formación, que se distribuyó a todo el grupo destinatario. La tirada fue de 2 500 ejemplares, de los que 1 700 se enviaron a carniceros minoristas y pequeñas empresas alimentarias en un sobre muy llamativo. El folleto de promoción incluía información sobre la Agencia europea y el proyecto, y sirvió de herramienta para difundir el curso de formación; también contenía una descripción de los módulos del curso.

#### Material y programa de formación

Se preparó un carpeta de hojas sueltas con un documento de 35 páginas con dos objetivos. Uno era facilitar un conjunto de materiales de interés para la industria cárnica minorista y sectores asociados, y el otro hacerlo en un formato que resultara sencillo de utilizar.

El material del curso abarcaba los temas siguientes:

- ➔ declaración de seguridad
- ➔ seguridad de sierras de banda
- ➔ picadoras con cuenco
- ➔ cortadoras



- ablandadores
- picadoras y trituradoras
- terminales de picar y cómodas
- prevención de la exposición a la EEB
- accidentes con cuchillos
- resbalones, tropezones y caídas
- ruido en el trabajo
- manipulación manual
- seguridad a la hora de utilizar equipos de matadero
- notificación de accidentes

Además de la revisión continua del material de formación, también se repartió una lista de comprobación para la declaración de seguridad, a fin de ayudar a los alumnos en el análisis de los peligros. Este producto ha resultado ser muy útil como herramienta para redactar la declaración de seguridad.

Se organizaron un total de 31 cursos en toda Irlanda. 242 empresas siguieron el programa de formación en representación de unos 1 000 a 1 200 trabajadores.

35 establecimientos solicitaron una auditoría sobre el terreno, de las que 20 se llevaron a cabo en tiendas que habían seguido el curso.

La promoción del proyecto se realizó a través de publicaciones de la ACBI. Desde que se aprobó el proyecto, en todos los cinco números de la revista Butchershop ha aparecido un artículo sobre él. Además, el proyecto tuvo una gran promoción en grandes actos y reuniones de la asociación, como la conferencia de minoristas de la ACBI, AGM y en una serie de declaraciones a la prensa así como en la página web de la ACBI.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Patrick J. Brady  
 Associated Craft Butchers of Ireland  
 Apollo Business Park  
 Dundrum Road  
 Dublín 14  
 Irlanda  
 Tel. (353-1) 296 14 00  
 Fax (353-1) 296 13 96

E-mail: [acbi@eircom.net](mailto:acbi@eircom.net)  
[Pat.brady@craftbutchers.ie](mailto:Pat.brady@craftbutchers.ie)

Página web para más información:  
[www.butchershop.org](http://www.butchershop.org)



## Formación de agentes de seguridad en la construcción

Por primera vez en la historia de la construcción irlandesa se ha impartido formación a directores y delegados de seguridad laboral en el marco de este proyecto innovador. El proyecto lo concibieron y llevaron a cabo empresarios y trabajadores y en él participaron directores, agentes de seguridad, asesores de seguridad y delegados de seguridad de los trabajadores.

Se hizo hincapié en la importancia de las consultas a la hora de concebir programas de seguridad. Los cursos también tenían carácter innovador porque abordaban cuestiones inusuales, como la resolución de conflictos y estrategias de comunicación, junto con la evaluación y el control de riesgos.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

The Irish Congress of Trade Unions (Confederación Irlandesa de Sindicatos)

### ¿Cuál fue la organización asociada?

The Construction Industry Federation (Federación de la Industria de la Construcción)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Compromiso cooperativo de salud y seguridad (CHASE).

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

Asesores de seguridad, agentes de seguridad y representantes de los trabajadores del sector de la construcción.

### ¿En qué consistía este proyecto?

En el marco de este proyecto se elaboraron materiales de formación originales para facilitarlos conjuntamente a agentes o asesores de seguridad y a delegados de seguridad de los trabajadores del sector de la construcción.

El objetivo del proyecto fue desarrollar materiales de formación para un curso de dos días, concebido para impartirlo conjuntamente al grupo destinatario.

Se impartieron tres cursos piloto a agentes de seguridad experimentados y a delegados de seguridad de los trabajadores. Esto sirvió para elaborar un manual orientativo sobre consultas para el sector de la construcción.

El curso fue innovador para el sector de la construcción en tres aspectos principales:

1. Se impartió conjuntamente a directores y trabajadores.
2. Además de ocuparse de la evaluación de riesgos, el curso incluía módulos sobre la resolución de conflictos y la estrategia de comunicación, que son cuestiones muy importantes para los profesionales de la seguridad y rara vez se abordan en cursos sobre seguridad.
3. Se hizo especial hincapié en la necesidad de desarrollar las ventajas de disponer de una estructura formal de consulta en las obras.

El manual orientativo será útil para todos los integrantes del sector de la construcción que deseen mejorar su nivel de seguridad implicando a la mano de obra. El manual contiene una estructura de consulta genérica, que puede adaptarse a las necesidades de cualquier obra.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Se impartieron tres cursos piloto a personas experimentadas del grupo destinatario para analizar el material. Estos cursos piloto también sirvieron para contribuir a identificar qué temas habría que abordar en un manual orientativo que se utilizaría como recurso constante en la campaña de promoción de las consultas de seguridad en el sector de la construcción de Irlanda.

Se reunió a un equipo de instructores de seguridad que contaban con una experiencia significativa en el sector de la construcción. Estos instructores colaboraron con un grupo de referencia formado por una serie de agentes/asesores y delegados de seguridad.

#### The Irish Congress of Trade Unions

##### Tipo de organización

- ✓ Sindicato

##### Sector

- ✓ Construcción

##### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Divulgación de nuevas prácticas

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Red

**Presupuesto total** 136 840 euros

**Ayuda de la Agencia** 80 000 euros

Se elaboraron materiales de formación originales, concebidos para personas conocedoras de las cuestiones técnicas que rodean a la seguridad en la construcción. El material aborda la evaluación de riesgos y también abarca cuestiones que en general no se plantean en cursos de seguridad, pero que el grupo de referencia consideraba deseables para obtener el máximo beneficio de las estructuras de consulta. Entre ellas se incluyen la resolución de conflictos, estrategias de comunicación y la celebración de la mayoría de las reuniones sobre seguridad en la propia obra.

Después se elaboró un folleto anunciando los cursos y pidiendo solicitudes a personas debidamente cualificadas y experimentadas para participar en los proyectos piloto. El folleto circuló ampliamente en el sector de la construcción. Se publicó un artículo publicitario en la *Health and Safety Review*, una de las principales publicaciones de Irlanda sobre salud y seguridad.

El primer curso de formación de dos días se celebró en Limerick. Otros dos cursos tuvieron lugar en Dublín. En total participaron 38 alumnos de 16 PYME.

Se creó un paquete completo de formación y se presentó a los participantes de los cursos. Todas las empresas implicadas eran contratistas principales o subcontratistas del sector de la construcción.

Los comentarios sobre los cursos determinaron el contenido del manual orientativo, que es una guía completa para muchas de las cuestiones que deben afrontarse cuando se desarrolla una estructura de consulta eficaz.

### ¿Qué materiales se han producido?

Una carpeta de anillas con todo el material pedagógico: juegos de rol, hojas de ejercicios y transparencias, con un CD de diapositivas adjunto. El material también está disponible en formato electrónico en las páginas web.

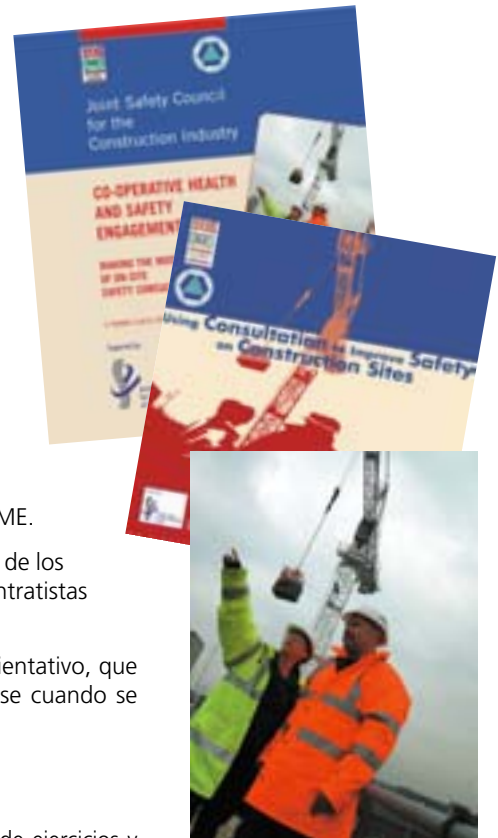
El manual orientativo se ha distribuido gratuitamente entre los trabajadores y directores del sector de la construcción y el Irish Trade Union Congress lo envía a todo interesado a cambio del pago de los portes, o bien puede descargarse de las páginas web.

La tirada inicial del manual guía fue de 1 500. Tiene 34 páginas y abarca cuestiones como las siguientes:

- ➔ por qué la consulta sobre seguridad
- ➔ las funciones de los principales agentes de seguridad en la obra
- ➔ comunicar el mensaje de seguridad
- ➔ estructuras de consulta sobre seguridad
- ➔ plantilla para el orden del día de las reuniones sobre seguridad
- ➔ utilizar los conflictos para obtener resultados positivos en materia de seguridad
- ➔ lista de comprobación de muestra para inspecciones

El ICTU y la cif colaboraron en la elaboración de los materiales de formación destinados a divulgar información sobre los cursos a fin de estimular la participación e impartir los cursos. Esta fue la primera vez en la historia del sector de la construcción de Irlanda que se impartió formación a directores y trabajadores conjuntamente y que los socios tuvieron que realizar un gran esfuerzo para convencer a los participantes de que superaran las suspicacias y las reticencias iniciales.

El manual orientativo también se elaboró de forma conjunta. Ambas partes examinaron de cerca los borradores para garantizar que el producto final fuera aceptable para quienes dirigen las obras y quienes trabajan en ellas. Constituirá un recurso útil para la campaña de la Construction Safety Partnership (Asociación para la Seguridad en la Construcción), destinada a promover el papel de las consultas y de los delegados de seguridad de los trabajadores en el sector de la construcción. Hasta la fecha se han designado y recibido formación 500 delegados de seguridad y actualmente hay un gran interés en el sector por tener información sobre el modo de aprovechar óptimamente a los delegados de seguridad en la obra. La campaña continuará con dos instructores a jornada completa hasta marzo de 2003 y quizá más allá de esa fecha.



### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Fergus Whelan  
The Irish Congress of Trade Unions  
31/32 Parnell Square  
Dublín 1  
Irlanda  
Tel. (353-1) 889 77 77  
Fax (353-1) 887 20 12

E-mail: [fergus.whelan@ictu.ie](mailto:fergus.whelan@ictu.ie)

Página web para más información:  
[www.ictu.ie](http://www.ictu.ie)  
[www.cif.ie](http://www.cif.ie)

## Abordar los riesgos de explosión para los trabajadores del metal

El peligro de explosión en el sector metalúrgico es una fuente de preocupación para todos los implicados. Especialmente en los procesos de acabado, consistentes en rectificar, pulir y limpiar, los polvos explosivos tienen un potencial devastador. El CD-ROM de formación creado en el marco de este proyecto muestra estos peligros de modo muy claro. Mediante varias funciones multimedia interesantes, el CD-ROM enseña con sencillez y de forma atractiva, recordando al espectador los peligros a la luz de ejemplos de la vida real, como la explosión en la refinería de Sarnia en 1996. Esta herramienta es excepcional no solo por la información que aporta, sino también por el esmero y la competencia que refleja su presentación pedagógica.

### ¿Quién organizó el proyecto?

Consorzio per la Ricerca e l'Educazione Permanente Torino, COREP (Consorzio de investigación y educación permanente de Turín)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Safety in Metalworking (SILM) (seguridad en la industria metalúrgica).

### ¿En qué consistía el proyecto?

Este proyecto se centró en el peligro de los polvos explosivos en el sector metalúrgico. A fin de potenciar la sensibilización en torno a los graves peligros asociados a estas sustancias, y la devastación causada por explosiones, los titulares del proyecto crearon un instrumento de información y formación muy completo en formato de CD-ROM para distribuirlo profusamente en empresas y asociaciones industriales.

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

Los que utilizan productos que contienen polvos explosivos (como aluminio, magnesio o aleaciones). Podrían ser personas que desempeñan actividades como el chorreo de arena, limpieza, pulimentación y rectificado de objetos metálicos. También quienes realizan soldaduras, tratamientos superficiales, rectificado con banda, escarchado y mecanización de precisión.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### CD-ROM

En el marco de este proyecto se creó un CD-ROM multimedia que sirve de herramienta de formación para enseñar normas y prácticas elementales sobre seguridad industrial, específicamente en relación con el acabado de productos metálicos y el peligro de explosión.

El CD-ROM se titula «Los riesgos de explosión en la metalurgia» y se han editado unos 500 ejemplares.

El CD-ROM se divide en siete capítulos:

- ➔ introducción
- ➔ naturaleza inflamable de los polvos
- ➔ causas de ignición (1ª parte)
- ➔ causas de ignición (2ª parte)
- ➔ procesos de inertización
- ➔ explosiones del polvo de aluminio: control de riesgos y directrices de prevención
- ➔ una comparación: propiedades inflamables de los líquidos

#### COREP

##### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/organización no lucrativa

##### Sector

- ✓ Metalurgia

##### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Red

**Presupuesto total** 44 002 euros

**Ayuda de la Agencia** 26 401 euros

El CD-ROM incluye aproximadamente:

- 350 páginas HTML
- 80 páginas HTML desplegables
- 50 imágenes para la barra de navegación, las páginas de ayuda y el glosario
- 160 imágenes en las páginas pedagógicas
- 9 videoclips
- 43 animaciones breves

La herramienta de formación estimula la interacción. El uso de tablas y diagramas claros y precisos en colores brillantes realza la claridad de los mensajes. Además, los videoclips reales y animados se utilizan para explicar e ilustrar los mensajes básicos.

El CD-ROM facilita todas las explicaciones teóricas relevantes, útiles para entender los mecanismos físicos vinculados a las explosiones. Las mezclas explosivas, los polvos, las fuentes de ignición y la seguridad en relación con la electricidad son los temas principales.

El contenido se divide en siete capítulos: una introducción a los temas de la inflamabilidad y las explosiones; un capítulo especial sobre los peligros que comportan los polvos combustibles; dos capítulos para explicar y mostrar ejemplos de las causas más comunes de ignición; una descripción de los procesos de inertización habituales; una guía práctica para el control de riesgos al manipular polvos de aluminio; una comparación con la naturaleza inflamable de los líquidos.

Para crear esta herramienta se utilizó un estilo de Internet accesible. Se emplearon páginas HTML e instantáneas para el contenido multimedia.

El CD-ROM contiene cerca de 400 páginas HTML con sonidos, videoclips, tablas y multimedia. Puesto que el aprendizaje debería despertar el interés, el contenido facilita un buen nivel de interacción con el usuario.

También hay pruebas para comprobar la comprensión de los principales aspectos abordados.

**¿Desea saber más sobre este proyecto?**

Contacto: Davide Vidotto  
 Consorzio per la Ricerca e l'Educazione  
 Permanente Torino  
 Corso Duca degli Abruzzi 24  
 I-10129 Torino  
 Tel. (39) 01 15 64 51 02  
 Fax (39) 01 15 64 51 99

---

E-mail: [corvid@polito.it](mailto:corvid@polito.it)  
[slaverd@athena.polito.it](mailto:slaverd@athena.polito.it)



## «¡Esta obra es segura!»

Imagine que entra en una obra, hace que cese la actividad, escoge una práctica o actividad especialmente mala o quizá particularmente buena, la comenta con los trabajadores, empresarios y expertos, la graba en vídeo y publica la grabación en Internet. Estas demostraciones de seguridad, con la colaboración sobre el terreno de todos los agentes, formaban parte de un proyecto italiano concebido para crear una cultura de seguridad. Se colocaron carteles que rezaban Esta obra trabaja de forma segura en las obras participantes, y los actos gozaron de amplia cobertura en televisión.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Treviso Tecnología

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- ANCE (Associazione Nazionale Costruttori Edili della Provincia di Treviso)
- Ente Scuola Professionale per i Lavoratori Edili della Provincia di Treviso
- CPT (Comitato Paritetico Territoriale)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Demostración y promoción de buenas prácticas en las obras.

### ¿En qué consistía el proyecto?

La finalidad del proyecto era lograr una reducción del número de accidentes laborales en el sector de la construcción mediante la divulgación de ejemplos de buenas prácticas y la creación de un portal en Internet para ampliar el acceso.

La finalidad del proyecto era lograr una reducción del número de accidentes laborales en el sector de la construcción mediante la divulgación de ejemplos de buenas prácticas y la creación de un portal en Internet para ampliar el acceso.

En primer lugar, el proyecto presentó al grupo destinatario diez demostraciones sobre el terreno de buenas prácticas de seguridad en obras de construcción, con soporte visual y fotográfico.

En segundo lugar, se creó un portal de Internet de «buenas prácticas para una obra de construcción segura», para que facilitar el acceso al proyecto por parte de empresas constructoras y agentes de seguridad.

Por último, se promovió el proyecto y se impartió formación en línea con ayuda del material de buenas prácticas existente en el portal.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

1. Identificación de las obras que podrían aplicar una de las diez buenas prácticas previstas.
2. Cada una de las demostraciones se realizó en diez obras diferentes de la provincia de Treviso. Se trata de obras abiertas plenamente operativas. Las obras se escogieron para poder estudiar las fases de construcción específicas a fin de ilustrar y documentar diez actividades distintas (por ejemplo, excavaciones, demoliciones, trabajos de seguridad, sistemas eléctricos, etc.).
3. Grabación de los actos en vídeo y fotografías: de este modo, las demostraciones se convirtieron en una fuente de información para la reproducción de buenas prácticas en el portal.
4. Diseño del portal de «buenas prácticas»: buenas prácticas para obras de construcción seguras y diseño del contenido.
5. Lanzamiento y promoción del portal.
6. Realización de la formación en línea sobre seguridad en las obras a través del portal.

#### Treviso Tecnología

##### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/organización no lucrativa

##### Sector

- ✓ Construcción

##### Actividad

- ✓ Divulgación de buenas prácticas

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Páginas web
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Sesiones de formación

**Presupuesto total** 106 330 euros

**Ayuda de la Agencia** 56 355 euros

## ¿Qué materiales se han producido?

### Folleto informativo

La tirada del folleto informativo fue de 5 000 ejemplares distribuidos entre constructoras y organismos interesados de la provincia de Treviso. El folleto describe el programa con gráficos ilustrativas.

### Ejemplos de buenas prácticas sobre el terreno

En la divulgación de las buenas prácticas a aplicar participaron directamente ocho empresas y cerca de 200 trabajadores, además de siete inspectores públicos y médicos laborales.

### Manual

Se imprimieron y distribuyeron 1 000 ejemplares de un manual de 20 páginas que resume el contenido del proyecto y el trabajo realizado, sin coste alguno para los participantes en el proyecto y todas las asociaciones empresariales. El manual va acompañado de un videocasete.

### Vídeo

Una película de 20 minutos, disponible en formato VHS, que contiene los puntos principales de los diez códigos de buenas prácticas, con acompañamiento musical y comentarios (50 primeros ejemplares gratuitos). La filmación en vídeo y la grabación de las demostraciones han supuesto una fuente de información que se va a reproducir en el portal de buenas prácticas.

### Página web

La página [www.sicurcant.it](http://www.sicurcant.it) contiene información completa relativa a los diez ejemplos de buenas prácticas resultantes del proyecto y 20 enlaces de interés sobre cuestiones de salud y seguridad, así como información sobre el proyecto, la Agencia y los socios implicados en el proyecto.

### Curso de formación en línea

El curso de formación en línea consistía en un sistema de estudio individual basado en el contenido de la página web (manual y vídeo) con la ayuda de un foro, la asistencia de un tutor y una prueba de autoevaluación. El trabajo piloto de los alumnos se comprobó en un examen final. Se ha producido material didáctico muy completo.

A fin de divulgar el contenido y los objetivos del proyecto, se llevó a cabo una amplia campaña de prensa y reportajes especiales en la televisión. Se calcula que cerca de 1 000 empresas vieron los reportajes durante la ejecución del proyecto.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Bruno Salvador  
Treviso Tecnologia  
Via Roma 4/D  
I-31020 Lancenigo di Villorba  
Tel. (39) 04 22 60 88 58  
Fax (39) 04 22 60 88 66

E-mail: [Salvador@tvtecnologia.it](mailto:Salvador@tvtecnologia.it)

Página web para más información:  
[www.tvtecnologia.it](http://www.tvtecnologia.it)



## Formación para los trabajadores de la construcción en Italia

Acceder a los trabajadores de pequeñas empresas de construcción para promover el mensaje de seguridad siempre ha sido un gran reto en este sector especialmente difícil, que registra un alto índice de accidentes. Este proyecto italiano intentaba formar a una serie de tutores que, a su vez, pudieran transmitir información básica sobre salud y seguridad en el trabajo a otras personas en ulteriores sesiones de formación.

Es interesante el hecho de que este proyecto ha demostrado claramente que las pequeñas empresas del sector de la construcción que aplicaron procedimientos destinados a prevenir accidentes de trabajo adquirieron reputación y obtuvieron un buen rendimiento económico.

La idea de la formación sobre seguridad se lanzó en Sassari y sin duda es un modelo que digno de ser imitado.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Scuola & Formazione Confartigianato

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Cassa Artigiana dell'Edilizia
- Confartigianato FRAS (Federazione Regionale Artigianato Sardo)
- UGL (Unione Generale del Lavoro)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Clases de seguridad en Sassari

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo del proyecto era formar a las personas del gremio de la construcción y a sus trabajadores. La formación examinaba la normativa vigente en materia de seguridad, centrándose en la prevención de accidentes, que según las últimas estadísticas están aumentando.

Un plan de prevención coherente, que utilice la formación continua de empresarios y trabajadores, es fundamental. La seguridad representa un pilar básico de la organización incluso de la empresa más pequeña y constituye un elemento indispensable de un sistema global de calidad.

Facilitando información en línea se ha asegurado la actualización constante de las medidas de seguridad de las empresas. Las entidades participantes pueden acceder a la página de Internet del sector de la construcción —Cassa Artigiana dell'Edilizia— y participar en un foro dedicado al proyecto.

El proyecto consiste en la aplicación sistemática de programas de formación y en un servicio continuo de supervisión de las medidas de seguridad en empresas del sector de la construcción.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El proyecto se dividió en las siguientes fases:

1. Planificación y programación: esta fase se realizó con la ayuda de dos grupos técnicos: el grupo técnico «Control de seguridad» con vistas a sentar las bases para el desarrollo de un modelo de lista de comprobación, y el grupo técnico de «Supervisión» para el desarrollo de un modelo operativo que se utilizará en la supervisión del nivel de las condiciones de seguridad en el sector de la construcción.

### Scuola & Formazione Confartigianato

#### Tipo de organización

- ✓ Institución privada

#### Sector

- ✓ Construcción

#### Actividad

- ✓ Formación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Páginas web

**Presupuesto total** 98 991 euros

**Ayuda de la Agencia** 59 395 euros

2. Selección y formación de los candidatos a «tutor de empresa de seguridad laboral»: esta fase consistía en editar el proyecto de formación, seleccionar de candidatos e impartirles formación.
3. Supervisión: las actividades de los tutores estaban bajo el control directo del jefe de medio ambiente, seguridad y calidad del *Confartigianato* local, quien se encargaba de coordinarlas de acuerdo con el módulo operativo elaborado por el grupo técnico de «Supervisión», bajo la supervisión del jefe de proyecto provincial.



### ¿Qué materiales se han producido?

El primer resultado del proyecto fue la impartición de la formación necesaria para la posterior aplicación de un innovador servicio de «clases de seguridad en el lugar de trabajo» para PYME del sector de la construcción.

Después, se elaboró un modelo de lista de control para las actividades de supervisión del nivel de seguridad en obras de construcción. Esto se logró en dos fases:

- a) a través del análisis y la elaboración de materiales por parte de un grupo de trabajo;
  - b) una fase «sobre el terreno», en la que se entregó la lista de comprobación impresa en papel a los instructores encargados de la supervisión, para que pudieran verificarla sobre el terreno e introducir los cambios necesarios.
- Cursos de formación para «tutores de empresa de seguridad laboral»: tras una selección minuciosa, se seleccionó a un total de 30 candidatos para asistir a dos cursos de formación de «tutores de empresa de seguridad laboral», de 40 horas de duración. El contenido de los cursos abarca desde los conocimientos básicos en materia de seguridad hasta las técnicas específicas relacionadas con la auditoría de seguridad en el trabajo. Sobre la base de las evaluaciones de los instructores, se seleccionó a diez alumnos para pasar a la fase de prácticas (120 días, 480 horas), que suponía supervisar la seguridad laboral de 108 PYME.



- Cursos de formación sobre «Seguridad laboral en obras de construcción» para trabajadores: siete cursos de 20 horas de duración (20 alumnos cada uno); contenido: derechos y obligaciones básicos de SST, letreros, señales y distintivos de seguridad; riesgos en el lugar de trabajo, posibles lesiones, medidas de prevención y protección, manipulación manual de cargas, maquinaria y equipos de trabajo, principios de buenas prácticas de seguridad en obras de construcción móviles.
- Cursos de formación de «Seguridad laboral en obras de construcción» para empresarios: cinco cursos de 20 horas de duración (14 alumnos por curso); contenido: marco reglamentario, paneles de supervisión y control, seguros, estadísticas, registro de accidentes, relaciones con representantes de los trabajadores, contratos, tipos de riesgo, medidas de seguridad, evaluación y prevención de riesgos, legislación.

Se hizo publicidad del proyecto en la revista de la asociación *Confartigianato*, el periódico *l'Artigiano*, que tiene una tirada de 10 000 ejemplares y se distribuye en toda la región, y en las páginas web de Internet de la Asociación *Confartigianato* y la *Cassa Artigiana dell'Edilizia*.

La página web de *Confartigianato* tiene un enlace dedicado a la formación profesional que permite acceder a toda la información relativa a los cursos celebrados y solicitar información y aclaraciones.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Arnaldo Casu, o  
Filippo Spanu, o  
Stefania Useli  
Scuola & Formazione Confartigianato  
Via Garavetti 22  
I-09129 Cagliari  
Tel. (39) 704 48 91  
Fax (39) 704 48 93

E-mail: [scuolaeformazione@tin.it](mailto:scuolaeformazione@tin.it)  
[stefaniauseli@tin.it](mailto:stefaniauseli@tin.it)  
[arnaldocasu@libero.it](mailto:arnaldocasu@libero.it)

Páginas web para más información:  
[www.caesardegna.it](http://www.caesardegna.it)  
[www.sardegna.confartigianato.it](http://www.sardegna.confartigianato.it)



## Evaluación de riesgos en acerías italianas

Las PYME del sector siderúrgico italiano mostraron un gran interés por este proyecto, en particular gracias a la amplia publicidad de se le dio. Las herramientas creadas y su aplicación también podrían transferirse a otros sectores, lo que constituye un buen indicador de su utilidad.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Polistudio Srl

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

API Rovigo

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Ge.Ne.Sic System.

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo principal del proyecto era el diseño de una metodología para evaluar y reducir los riesgos en las PYME del sector siderúrgico.

El resultado principal del proyecto fue la producción de un CD-ROM como herramienta centrada en la evaluación de riesgos, la gestión de la actividad y la comunicación de información general sobre cuestiones de seguridad.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

En primer lugar se presentó el proyecto y sus objetivos, y los titulares del proyecto aprovecharon la oportunidad de una feria de acero celebrada en Padua para instalar un stand y distribuir información sobre el proyecto entre PYME. Se llegó a un total de 51 empresas, a las que se informó del «Sistema Genesis».

Después se celebró una conferencia con la participación de expertos en seguridad, representantes de la administración local, PYME y representantes de los trabajadores. Con objeto de dar la mayor publicidad posible al acto, se enviaron 1 000 invitaciones, se publicaron artículos en la prensa local y en el boletín informativo mensual *Notiziario di sicurezza*, junto con varios comunicados de prensa.

En la conferencia se presentó información general sobre el contenido del proyecto, junto con consejos para la lectura y utilización del material producido (CD-ROM). Se dieron explicaciones sobre la metodología y el software.

Asistieron a la conferencia varias empresas, profesionales, organizaciones y la prensa local, y todos los participantes recibieron un paquete con un CD junto con la guía del usuario y un cuestionario de seguimiento. Además, se elaboró y se envió por correo el paquete completo a todas las empresas que pudieran estar interesadas.

### ¿Qué materiales se han producido?

Un paquete con un CD y una guía de usuario.

El CD-ROM, que va acompañado de una guía de usuario completa, contiene mucha información útil sobre evaluación de riesgos, legislación, formularios, listas de comprobación y material didáctico. Por supuesto, se creó en estrecha colaboración con las PYME.

El CD contiene una serie de ficheros de autoinstalación que a través de una interfaz de exploración personalizada permite visualizar documentos sobre las cuestiones siguientes:

- política de prevención

#### Polistudio Srl.

##### Tipo de organización

- ✓ Servicios preventivos laborales

##### Sector

- ✓ Acero

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación
- ✓ Divulgación de buenas prácticas

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 40 991 euros

**Ayuda de la Agencia** 24 594 euros

- legislación
- evaluación de riesgos
- fichas técnicas
- programa de formación
- auditorías

Una guía de 44 páginas que enseña a los usuarios la estructura del programa les permite desempeñar las siguientes actividades:

- evaluación de los riesgos utilizando las listas de comprobación propuestas
- actualización de los procedimientos operativos
- actualización de la estructura de los departamentos
- evaluación de tareas operativas
- integración y personalización de cursos de formación propuestos
- integración y actualización del material de formación para los cursos



**¿Desea saber más sobre este proyecto?**

Contacto: Lorenzo Belloni  
 Polistudio Srl  
 Via Combattenti Alleati d'Europa, 35  
 I-45030 Rovigo  
 Tel. (39) 425 47 29 28  
 Fax (39) 42 5 47 29 00

---

E-mail: [info@polistudio.it](mailto:info@polistudio.it)

---

Página web para más información:  
[www.polistudio.it](http://www.polistudio.it)

## Acortar las distancias entre la legislación y la práctica

A veces, la información sobre la legislación y las normas es muy escasa. Es preciso explicar con claridad y sencillez la aplicación de leyes y normas nuevas y vigentes a quienes la necesitan. Sin embargo, la distancia entre lo que pretenden los legisladores y lo que entienden las PYME puede ser muy grande.

En este proyecto se quiere acortar esta distancia prestando asesoramiento práctico elaborado con la ayuda de expertos y profesionales de diferentes sectores. Se compiló una enorme base de datos electrónica con información y explicaciones de fácil acceso sobre requisitos legales y normas europeas.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Organisatie Adviesburo Maras

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Syntens
- FNV

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Explicación de la legislación en materia de seguridad para pequeñas empresas.

### ¿En qué consistía el proyecto?

En ocasiones, la normativa en materia de seguridad no puede transferirse directamente a empresas e instituciones, y por lo tanto debe «traducirse» a la práctica.

En ocasiones, la normativa en materia de seguridad no puede transferirse directamente a empresas e instituciones, y por lo tanto deben «traducirse» a la práctica.

Los mecanismos de aprendizaje en torno a la normativa de seguridad apenas se coordinan en función de las necesidades de las empresas y la información disponible. Las posibilidades que tienen las empresas son básicamente asistir a un curso, contratar a un consultor o estudiar las normas o la legislación. Esta mala coordinación entre la oferta y la demanda implica que el cumplimiento de la normativa en materia de seguridad es a veces muy poco eficaz.

Aunque se suponga que las PYME conocen las leyes, no existe ningún método adecuado para que puedan llegar a conocer bien la normativa de seguridad. En el lado de la oferta, no hay ningún servicio adecuado a estas empresas. Los cursos o los consultores son muy caros para ellas, y además estas empresas no tienen competencia para entender por sí mismas las propias normas o textos legislativos.

En este contexto, el objetivo del proyecto es resolver debidamente la situación creada por la falta de información adecuada en que se encuentran los integrantes del segmento menor de las PYME que carecen de experiencia específica.

Para este grupo destinatario, la finalidad del proyecto consiste en generar información que explique los riesgos más fundamentales de forma práctica. Teniendo en cuenta que los riesgos son diferentes en función de los distintos sectores y lugares de trabajo, se han agrupado empresas e instituciones en una serie de equipos expuestos a los mismos riesgos.

Por ejemplo:

- sector de la construcción: empresas constructoras, empresas de enlucido, empresas de construcción de carreteras, etc.;
- hoteles y *catering*: cafeterías, hoteles, organizadores de conferencias, etc.;
- industrias del recreo/ocio: puertos deportivos, parques vacacionales, parques de atracciones, etc.;
- instituciones: hospitales y clínicas, residencias de ancianos, escuelas, etc.
- sector público/autoridades: municipios, provincias, autoridades responsables del agua, obras públicas (puentes, etc.);

### Organisatie Adviesburo Maras

#### Tipo de organización

- ✓ Empresa privada

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Páginas web

**Presupuesto total** 94 200 euros

**Ayuda de la Agencia** 36 000 euros

- industria transformadora: plantas químicas, fabricantes de productos sintéticos, etc.;
- empresas industriales: obras de ingeniería en el sentido más amplio (con especial atención a las normas de la CE).

El resultado previsto de estas explicaciones prácticas es que se llenará el hueco informativo y que las pequeñas empresas podrán avanzar por buen camino, aunque todavía no cumplan todos los aspectos de la ley.

La información facilitada está disponible gratuitamente en la página web, incluida una lista de comprobación en Word, que permite a las pequeñas empresas ponerse a trabajar y formular preguntas adaptadas a sus riesgos específicos.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El proyecto se estructuró en diferentes fases:

1. Clasificación de grupos de empresas expuestas a riesgos similares.
2. Determinación de los riesgos esenciales de cada grupo.
3. Evaluación de los mismos con expertos de FNV, VNO-NCW etc. para comprobar la exactitud.
4. Identificación de información útil, que ya tienen los socios y la industria.
5. Análisis de lo que falta.
6. Encargo a varios agentes que proporcionen las partes que faltan.
7. Recopilación de listas de comprobación en Word para cada grupo.
8. Creación de una base de datos.
9. Evaluar el resultado final provisional con las asociaciones comerciales (y sus expertos), etc.
10. Evaluación del resultado provisional con unas 25 empresas pequeñas, que carecen de la competencia necesaria.
11. Realización de los ajustes necesarios y publicación del resultado final en la página web.
12. Síntesis del resultado y publicación de comunicados de prensa y artículos en varias revistas del ramo de editoriales y asociaciones sectoriales.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Cursos de formación

- Inspección de aparatos eléctricos: cursos de 8 días y medio, con unos 10 alumnos y 10 PYME por curso.
- Inspección de material de escalada: cursos de 7 días y medio, con unos 10 alumnos y 10 PYME por curso.
- Instrucción de una persona suficientemente formada de acuerdo con NEN-EN 3140: cursos de 6 días y medio, 8 alumnos por curso, 8 PYME por curso.

#### Página web

La parte central del proyecto es la página web [www.euronorm.net](http://www.euronorm.net). Se elaboraron 1 500 ficheros (0,5 a 70 páginas A4 cada uno) y 450 documentos (listas de comprobación) en Word/XLS con información específica sobre cuestiones de seguridad.

Toda esta información está disponible gratuitamente y puede descargarse de Internet. El número de visitas a la página web durante el período del proyecto fue cerca de 1 000 000.

El contenido de la página web incluye:

- información práctica sobre normas de la CE (cerca de 500 ficheros)
- información práctica sobre aparatos de inspección y material de escalada (cerca de 150 ficheros)
- información práctica sobre ISO 14001 (cerca de 20 ficheros)
- información práctica sobre ISO 9000 (cerca de 20 ficheros)
- unos 250 ficheros en Word/XLS descargables y gratuitos
- información práctica para grupos destinatarios específicos, como bares, industria química, empresas constructoras (con un total de cerca de 600 ficheros y 200 ficheros en Word/XLS)

e información práctica y específica sobre normas y legislación:

- NEN 3140; seguridad eléctrica
- NEN 1010; sistemas de seguridad eléctrica
- NEN 2484; inspección de material de escalada
- NEN 3233; inspección de equipos de elevación
- NEN 1014; cómo prevenir los peligros del alumbrado

- codificación IP; información sistemática sobre protección de maquinaria contra el agua y objetos
- NEN 2580; requisitos mínimos de medida del espacio de trabajo
- NEN 3480; cuestiones de seguridad en sistemas de alto voltaje
- OHSAS 18001
- VCA; empresas constructoras.

La página web también ha servido de ayuda en relación con cuestiones asociadas a la SST. Se registraron 750 peticiones, a las que se respondió gratuitamente, lo que ha permitido obtener una imagen clara de los problemas que deben afrontar las PYME.

Un boletín informativo de correos electrónicos, que incluye información facilitada por el Instituto de normalización neerlandés (NEN), forma parte de la página web. Se registraron 5 000 suscriptores.

Se publicaron algunos artículos en varias revistas técnicas sobre el proyecto, su contenido y la información depositada en la página web.

**¿Desea saber más sobre este proyecto?**

Contacto: Richard Winter  
 Organisatie Adviesburo Maras  
 Havik 22  
 3811 EZ Amersfoort  
 Países Bajos  
 Tel. (31-33) 465 69 58  
 Fax (31-33) 465 69 75

---

E-mail: [info@euronorm.net](mailto:info@euronorm.net)  
[richard@euronorm.net](mailto:richard@euronorm.net)

---

Página web para más información:  
[www.EuroNorm.net](http://www.EuroNorm.net)





## Aprender de los mejores para enseñar a los demás

La industria papelera y de pasta de papel de los Países Bajos pretende reducir el número de accidentes laborales que ocurren todos los años. En este proyecto se han elaborado buenas prácticas y, tras una serie de entrevistas y seminarios, se desarrolló un sistema de evaluación comparada que permite medir con precisión los índices de aplicación. Las herramientas son gratuitas y se desarrollan a través del contacto con una serie de empresas de cabecera. A su vez, la información pueden utilizarla las empresas del pelotón, un buen ejemplo de cómo aprender de los mejores para enseñar a los demás.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Total Loop Management Ltd

### ¿Cuál fue la organización asociada?

Millvision, Raamsdonk

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Buenas prácticas de seguridad: aprender de los mejores y enseñar a los demás.

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo de este proyecto era impulsar y apoyar la filosofía de «aprender de los mejores, enseñar a los demás» en las empresas, en un intento de reducir el número de accidentes de trabajo en la industria papelera y de pasta de papel de los Países Bajos.

El objetivo de este proyecto era impulsar y apoyar la filosofía de «aprender de los mejores, enseñar a los demás» en las empresas, en un intento de reducir el número de accidentes de trabajo en la industria papelera y de pasta de papel de los Países Bajos.

En el proyecto se organizaron dos seminarios para que las empresas «de cabecera» establecieran buenas prácticas en materia de seguridad y las promovieran entre las empresas «del pelotón». En estos seminarios, un número representativo de directores de seguridad del grupo destinatario pudieron intercambiar experiencias y comentar sus buenas prácticas.

Además, se creó una base de datos donde las empresas podían registrar sus índices de incidencias y hacer una evaluación comparativa de sus resultados con respecto a las buenas prácticas identificadas y con otras empresas. Asimismo, esta base de datos se utilizó para supervisar los efectos de la implantación de las buenas prácticas en la industria papelera y de pasta de papel.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Para preparar los seminarios se hicieron entrevistas con los directores responsables de seguridad del grupo destinatario. El objetivo de estas entrevistas era obtener apoyo y asegurar una amplia asistencia a los seminarios y hacer inventario de las buenas prácticas experimentadas por los directores de seguridad.

En el curso de este proyecto se organizaron dos seminarios a los que asistieron 20 directores de seguridad, que representaban cerca del 80 por ciento de la actividad empresarial en la industria papelera y de pasta de papel. El objetivo de estos seminarios fue definir buenas prácticas en materia de seguridad.

Fases:

1. Comentar las buenas prácticas identificadas en las entrevistas.
2. Definir un subgrupo limitado de buenas prácticas.
3. Clasificar las buenas prácticas.
4. Definir indicadores de buenas prácticas.

### Total Loop Management Ltd.

#### Tipo de organización

- ✓ Empresa privada

#### Sector

- ✓ Papel y pasta de papel

#### Actividad

- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Red
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 48 801 euros

**Ayuda de la Agencia** 29 281 euros

De las entrevistas resultaron cerca de 70 ejemplos de buenas prácticas, divididas en siete categorías:

- procesos de mejora de las empresas,
- aspectos individuales,
- aspectos de gestión,
- supervisión,
- actividades de equipo,
- formación,
- métodos de trabajo.

Los resultados de las entrevistas y los seminarios se registraron en una herramienta de software. Esta herramienta sirve en realidad de referencia para la evaluación comparada de las buenas prácticas. La herramienta presenta al usuario un cuestionario que contiene todos los indicadores de buenas prácticas definidas en los seminarios. Una vez cumplimentado el cuestionario, se calcula el grado de aplicación de cada una de las buenas prácticas.

Como tal, esta herramienta puede utilizarse para priorizar actividades relativas a la seguridad laboral, así como para supervisar la eficacia de las actividades de seguridad con respecto a la aplicación efectiva de las buenas prácticas.

A fin de supervisar la eficacia de las buenas prácticas desde el punto de vista de los índices de accidentes, se creó una base de datos que pudiera ayudar a las empresas a aprender de los accidentes laborales y a supervisar los índices de incidencia.

## ¿Qué materiales se han producido?

### Herramienta de evaluación comparada de buenas prácticas

El primer producto es una versión de software del instrumento de evaluación comparada. Es un cuestionario que presenta al usuario una serie de indicadores de buenas prácticas. Contiene cerca de 70 buenas prácticas clasificadas en siete grupos. Cada una de las buenas prácticas comprende una serie de indicadores.

Se pregunta al usuario si reconoce la presencia de un indicador en su unidad. Una vez verificada la presencia de todos los indicadores, se genera un «marcador» que presenta el «grado de aplicación» de cada una de las buenas prácticas.

Una vez rellenado todo el cuestionario, la herramienta calcula el grado de aplicación de las buenas prácticas. Puede utilizarse a escala individual, de unidad o de empresa, en cuyo caso los resultados pueden evaluarse comparativamente con los resultados de otras empresas.

### Herramienta para medir los resultados en materia de seguridad

La segunda herramienta es una base de datos sencilla que permite a los usuarios supervisar sus resultados en materia de seguridad en términos del número de accidentes y, en concreto el criterio generalmente aceptado del «índice de tiempo perdido por lesiones», que se basa en el número de accidentes y el número total de horas de trabajo.

Es una herramienta fácil de utilizar que brinda la oportunidad de almacenar información sobre accidentes laborales registrados para medir los resultados: gravedad, número y causas de los accidentes, conclusiones que se derivan de los mismos y medidas adoptadas.

## ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Jitse Schaafsma  
 Total Loop Management Ltd  
 Laan van Westenenk 501  
 7334 DT Apeldoorn  
 Países Bajos  
 Tel. (31-55) 549 38 50  
 Fax (31-55) 549 38 42

E-mail: jschaafsma@mac.com



## Afrontar los riesgos en el sector de la piedra natural

El sector de la piedra natural (piedra ornamental e industrial) encierra muchos peligros: es muy frecuente trabajar a gran altura, con grandes pesos y maquinaria pesada en un ambiente ruidoso. Esta campaña de prevención portuguesa apostó por la diversidad: utilizó diferentes medios para transmitir el mensaje de seguridad. Se organizaron seminarios, sesiones informativas en las empresas destinadas en particular a los trabajadores en su lugar de trabajo, se produjeron carteles, se divulgaron folletos informativos y se filmó un vídeo de formación.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Cevalor, Centro Tecnológico para o Aproveitamento e Valorização das Rochas Ornamentais e Industriais (Centro tecnológico para el uso y la valorización de piedras ornamentales e industriales).

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Prevención de accidentes de trabajo en el sector de la piedra natural.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Esta iniciativa portuguesa pretendía divulgar buenas prácticas y promover la prevención de accidentes en el sector de la piedra natural. La finalidad del proyecto consistía en sensibilizar a empresarios y trabajadores del sector para reducir los accidentes laborales mejorando las condiciones de trabajo y la salud y la seguridad en el trabajo.

Para lograr el objetivo del proyecto se desarrolló una campaña de prevención para evaluar los riesgos en el sector de la piedra. La campaña tenía cinco fases:

- producción de documentación,
- presentación de la campaña a los medios de comunicación y al sector de la piedra natural,
- seminarios,
- sesiones informativas para las empresas,
- evaluación de la campaña de prevención en reuniones con las empresas.

### CEVALOR Technological Centre

#### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/organización no lucrativa

#### Sector

- ✓ Piedras naturales

#### Actividad

- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 86 476 euros

**Ayuda de la Agencia** 51 886 euros





### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Se celebraron cinco seminarios titulados «Piedra natural con seguridad» en cinco localidades del territorio nacional: Oporto, Pêro Pinheiro, Porto de Mós, Viseu, Borba y Faro.

Todos los seminarios tenían la misma estructura e incluían la participación de técnicos de seguridad y salud en el trabajo. Los temas tratados fueron, entre otros, la importancia de la seguridad y la salud en el trabajo para los trabajadores y las empresas; incentivos a empresas por aplicar medidas de prevención; presentación de datos estadísticos del sector y enfermedades laborales.

Se celebraron sesiones informativas en las empresas destinadas en particular a los trabajadores en su lugar de trabajo, en las que recibieron información sobre la evaluación de riesgos y la prevención de accidentes.

### ¿Qué materiales se han producido?

Los productos son, entre otros:

#### Manual de buenas prácticas

Se editaron 600 ejemplares que se distribuyeron entre el grupo destinatario y que contienen información sobre protección de equipos y del personal, señalización, análisis de riesgos, medidas de prevención, emergencias y protección contra incendios.

#### Manual informativo

Se editaron 1 500 ejemplares con el siguiente contenido: partes más afectadas por los accidentes industriales, análisis de la frecuencia de los accidentes, normativa y obligaciones del empresario.

#### Folleto

Se elaboraron folletos que describen los riesgos y las medidas de prevención para distintas categorías profesionales, como por ejemplo herreros, acabadores, pulidores, etc. Estos folletos (unos 350 ejemplares cada uno) se distribuyeron en los seminarios y en la sesión informativa.

## Video

Se filmó una película de 15 minutos de duración que muestra los riesgos existentes en cada categoría laboral, las medidas de prevención colectivas e individuales y la certificación de casos reales. Se produjeron veinticinco unidades que sirvieron de apoyo para los seminarios y las sesiones informativas en las empresas.

## Sesiones informativas

Se celebraron veintisiete sesiones informativas de dos horas de duración cada una en las seis áreas estudiadas y en las que participaron en total 270 trabajadores. Se distribuyeron carteles y folletos.

## Seminarios

En las zonas geográficas estudiadas en el proyecto se celebraron cinco seminarios titulados «Piedra natural con seguridad». Se editó un vídeo sobre prevención de accidentes industriales que se presentó en los seminarios, y se distribuyó material didáctico. Se enviaron correos electrónicos a un total de 200 empresas por zona geográfica con una invitación y un formulario de registro para asistir a los seminarios.

En la prensa regional se hizo publicidad para informar de la campaña, y además se enviaron mensajes por correo a cerca de 1 000 empresas del sector de la piedra para hacer una divulgación más amplia del proyecto.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Marta Peres  
Cevalor, Centro Tecnológico para o  
Aproveitamento e Valorização das Rochas  
Ornamentais e Industriais  
Estrada Nacional 4, km 158, Ap. 48  
P-7150-999 Borba  
Tel. (351) 268 89 15 10  
Fax (351) 268 89 15 29

E-mail: [cevalordm@oninet.pt](mailto:cevalordm@oninet.pt)

Página web para más información:  
[www.cevalor.pt](http://www.cevalor.pt)



# Atajar los accidentes en el sector de la construcción de Portugal

Cuando los interlocutores sociales se reúnen con el propósito de determinar y resolver problemas, y las autoridades públicas prestan atención, a menudo se crea una sinergia que va más allá de la suma de sus partes.

Esto ocurrió en Portugal, donde se abordaron de forma conjunta los problemas de salud y seguridad en el trabajo. El seminario organizado atrajo a más de 200 participantes y, posteriormente, el contacto directo y práctico con docenas de PYME permitió que el mensaje de seguridad llegara exactamente a quienes más lo necesitaban.

## ¿Quién ha organizado este proyecto?

Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada

## ¿Cuál fue la organización asociada?

Sindicato dos Profissionais das Indústrias Transformadoras do Distrito de Ponta Delgada

## ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Buenas prácticas en materia de salud y seguridad en la construcción.

## ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo principal fue reducir los accidentes de trabajo en el sector de la construcción, facilitando ejemplos de buenas prácticas, habida cuenta de que es un sector de alto riesgo en Portugal.

Había que implicar a empresarios y trabajadores de PYME y aumentar la sensibilización entre ellos con vistas a reducir los riesgos de accidente y su gravedad, así como prevenirlos.

El proyecto incluye dos actividades principales. La primera es un seminario destinado a llamar la atención de todos sobre las necesidades y las ventajas que podrían obtener las PYME aplicando medidas de prevención y ejemplos de buenas prácticas en la construcción.

La segunda actividad está relacionada con acciones específicas dirigidas a las necesidades de cada una de las empresas, la formación de los directores y trabajadores responsables en torno a la aplicación y la mejora de los procedimientos relativos a la salud y la seguridad.

## ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Como la primera acción de este proyecto, la Cámara de Comercio e Indústria de Ponta Delgada celebró un seminario llamado «Accidentes laborales en el sector de la construcción».

El programa del seminario preveía la participación de cinco expertos que explicaron las estrategias adecuadas para aplicar medidas correctoras y preventivas. El seminario atrajo a más de 200 participantes: empresarios, trabajadores y coordinadores de las áreas de salud y seguridad, y representantes de organismos públicos relacionados con el sector de la construcción.

Los temas tratados en este seminario incluían las principales cuestiones y problemas hallados, y preveían la participación de expertos en diferentes materias.

### Cámara de Comercio e Indústria de Ponta Delgada

#### Tipo de organización

- ✓ Red de empresas

#### Sector

- ✓ Construcción

#### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación
- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios
- ✓ Red

**Presupuesto total** 51 181 euros

**Ayuda de la Agencia** 25 000 euros

La segunda fase de este proyecto se desarrolló en forma de intervención práctica y directa en las empresas. Esta actividad la desempeñó un grupo de consultores que utilizaron la siguiente metodología: diagnóstico y examen de hechos y problemas históricos en la empresa; sensibilización y demostraciones prácticas para aplicar técnicas de salud y seguridad para empresarios, coordinadores, junta de personal y trabajadores de PYME.

Esta tarea se llevó a cabo con la participación de 35 empresas. Debido a las diferencias de tamaño de las empresas y número de trabajadores, las empresas se dividieron en dos grupos. Un grupo estaba formado por 20 empresas que contaban con un máximo de 20 trabajadores y un segundo grupo de 15 empresas con más de 20 trabajadores. Se elaboró un cuestionario con vistas a determinar los problemas, las causas y las posibles soluciones de las situaciones presentadas.

El informe permitió adquirir un conocimiento más profundo de la verdadera dimensión de los problemas que afrontan diariamente las PYME en el lugar de trabajo en el sector de la construcción. Con respecto a las PYME del sector fue posible llegar a conocer la política de prevención, el número de colaboradores, su perfil profesional y su política en relación con la aplicación de buenas prácticas en torno a la salud y la seguridad en el trabajo, así como las principales áreas sin abordar que precisaban una mayor atención.

Se concluyó que las empresas afrontaban algunas dificultades a la hora de aplicar un programa de prevención de accidentes, debido básicamente a la necesidad de profesionales cualificados. Esta situación es incluso peor en las microempresas, porque sufren un falta de recursos para contratar a expertos externos en materia de SST.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Un seminario sobre la prevención de accidentes

Asistieron cinco expertos y más de 200 participantes: empresarios, trabajadores y coordinadores de las áreas de salud y seguridad y representantes de organismos públicos relacionados con la construcción.

#### Un programa de intervención

Se visitó a un total de 35 PYME (20 de ellas con menos de 20 trabajadores). Se realizó un diagnóstico sobre el terreno y los resultados se compilaron en un amplio informe (cerca de 150 páginas). También hubo demostraciones prácticas y actividades de sensibilización para trabajadores y directores.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Mário Jorge Correia Custódio, o Eduardo Braga  
 Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada  
 Rua Ernesto do Canto,13  
 P-9504-531 Ponta Delgada  
 Tel. (351) 296 30 50 00  
 Fax (351) 296 30 50 50

E-mail: [ccipd@ccipd.pt](mailto:ccipd@ccipd.pt)

Website para más información:  
[www.ccipd.pt](http://www.ccipd.pt)



## La industria del metal portuguesa consigue una página web

Este proyecto versa sobre la creación de una aplicación multimedia para Internet. Esta página web facilita la instalación de una red informativa sobre buenas prácticas de seguridad, higiene y salud en el trabajo para empresas de los sectores metalúrgico y metalmeccánico. El lanzamiento del proyecto estuvo acompañado de una intensa publicidad, que hizo hincapié en los riesgos y las buenas prácticas.

Además de la ayuda que supone la red de información sobre buenas prácticas (se pide a cada usuario que contribuya), la aplicación contiene una serie de documentos informativos sobre la seguridad y la salud en el trabajo. La principal legislación vigente también está disponible en su integridad, lo que permite consultarla directamente: un recurso útil y fácilmente accesible.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Factor de Segurança

### ¿Cuál fue la organización asociada?

AIMMAP (Associação dos Industriais Metalúrgicos, Metalomecánicos e Afíns de Portugal)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Factores de seguridad en las industrias del metal.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Se creó una página de Internet con información general sobre 20 temas, textos completos de la legislación aplicable y una página interactiva de buenas prácticas que incluía un foro de debate.

Se desarrolló en varias fases. En primer lugar, se publicó un artículo que presentaba el proyecto en *Tecnometal*, una revista bimensual con información técnica y científica sobre metalurgia y construcción mecánica.

La aplicación se puso en marcha en abril de 2002 y pasó por una serie de pruebas. Se envió información sobre la aplicación a las 100 empresas más grandes, con vistas a seleccionar un grupo con vistas a instalar la red a fin de evaluar su operatividad y funcionalidad antes de divulgarla a mayor escala.

El grupo seleccionado estaba formado por Kupper & Schmidt, SA; F Ramada-Aços Industriais; Bahco Oberg, Ferramentas SA; Soteporta.

La fase de pruebas duró de mayo a junio y se modificó según necesidad para lograr la operatividad deseada.

En junio se registró internacionalmente el nombre de dominio [www.shst.com](http://www.shst.com).

Se redactó una hoja informativa sobre la aplicación y se imprimieron 15 000 ejemplares.

Se envió un folleto informativo sobre la aplicación a 10 000 grandes empresas del sector, y se encartó en *Globo Industrial*, una revista trimestral especializada en noticias del sector metalúrgico y de la construcción mecánica. Se publicaron otros artículos de prensa.

En *Jornal de Noticias*, el diario de mayor circulación y de mayor número de lectores de Portugal, se publicó un anuncio sobre la aplicación.

### Factor de Segurança

#### Tipo de organización

✓ Empresa privada

#### Sector

✓ Metalurgia

#### Actividad

✓ Información y comunicación  
 ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

✓ Publicaciones  
 ✓ Páginas web  
 ✓ Red  
 ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 91 944 euros

**Ayuda de la Agencia** 56 104 euros



También se puede acceder a la aplicación a través de las páginas web de Factor Segurança y AIMMAP.

## ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

### Aplicación multimedia para Internet

La aplicación multimedia para Internet permite instalar una red de información sobre buenas prácticas de seguridad, higiene y salud en el trabajo en empresas de los sectores de la metalurgia y de la construcción mecánica.

Aparte del formulario que debe cumplimentarse y de los ejemplos de buenas prácticas que sustentan la red de información sobre buenas prácticas, la aplicación incluye una serie de documentos informativos sobre cuestiones de seguridad, higiene y salud en el trabajo y permite acceder a los principales textos de la legislación vigente en estos ámbitos.

Los textos pueden consultarse en su integridad.

El acceso a los documentos informativos y a la legislación es gratuito. Los usuarios, representantes autorizados de empresas del sector metalúrgico y de la construcción mecánica que desean acceder al formulario para cumplimentarlo o consultar las buenas prácticas, deben presentar primero una solicitud de registro y ser aceptados por Factor Segurança.

El interesado tiene que acceder al formulario de registro en línea, rellenarlo y enviarlo por correo electrónico. Una vez analizados los datos del formulario de registro, y si se cumplen los criterios de acceso mencionados en el párrafo anterior, se asigna al solicitante un nombre de registro y una contraseña para acceder a la red.

En la página web hay una selección de temas agrupados en 20 epígrafes.

#### Temas:

1. Confort térmico.
2. Construcción y disposición.
3. Emergencia.
4. Equipos de protección personal.
5. Equipos de trabajo.
6. Ergonomía.
7. Alumbrado.
8. Mantenimiento y seguridad.
9. Manipulación mecánica de cargas.
10. Manipulación manual de cargas.
11. Peligro/riesgo.
12. Organización de actividades relacionadas con la seguridad, higiene y salud en el trabajo.
13. Protección de máquinas.
14. Incendio/explosión.
15. Riesgos eléctricos.
16. Ruido.
17. Salud laboral.
18. Señalización.
19. Sustancias peligrosas.
20. Vibraciones.

#### Legislación:

Se puede acceder al texto completo de las principales leyes, en total casi 60. Están agrupadas de acuerdo con los 20 temas mencionados, de conformidad con la aplicación respectiva. La legislación se ha actualizado incluso después de haber concluido la aplicación.

#### Características interactivas:

El usuario puede escoger una de las siguientes tres opciones:

- describir una buena práctica en respuesta a una petición específica formulada en la red;
- describir una propuesta de buena práctica;
- encontrar una solución a un problema concreto.

En cualquiera de los tres casos, el usuario debe elegir el área temática que corresponde a la situación (uno de los 20 temas mencionados) y escoger la subcategoría que más se corresponde con la situación. Todos los temas principales tienen tres subcategorías. Por ejemplo, con respecto a la ergonomía, el usuario puede indicar si el problema está relacionado con las posturas, las pautas de trabajo o el cansancio.

Si se formula una propuesta de buena práctica, ha de incluir el coste estimado y el número de trabajadores afectados o beneficiados. De conformidad con una de las tres opciones, también puede insertarse un fichero, en concreto una imagen, como demostración o ilustración de la situación descrita. La empresa también puede optar por el anonimato. Por último, el usuario puede describir la buena práctica o solicitar una solución rellenando la casilla de texto disponible a tal efecto.

El director de la aplicación examina entonces el ejemplo de buena práctica para asegurarse de que la información es precisa y cumple el objetivo declarado.

También hay un documento de «Ayuda», al que son remitidos todos los usuarios primerizos. Este documento contiene las respuestas a preguntas frecuentes y una lista de condiciones de uso y advertencias.

### Concurso de buenas prácticas

Los socios del proyecto también decidieron lanzar un concurso premiado de buenas prácticas entre empresas del sector metalúrgico y de la construcción mecánica. El objetivo del concurso consistía en seleccionar las tres mejores buenas prácticas expuestas en la red en 2002, a condición de que la empresa autora no hubiera optado por permanecer en el anonimato. La selección, que tuvo lugar en enero de 2003, se basó en los siguientes criterios:

- La buena práctica debe haber contribuido significativamente a la reducción del índice de accidentes o a la mejora de las condiciones de trabajo de la empresa en que se aplicó.
- Debe haber sido innovadora.
- Ha de tener la mejor proporción coste/beneficio (coste devengado y número de personas afectadas).

El jurado estaba formado por un miembro de Factor Segurança, otro de AIMMAP y un miembro de IDICT (Instituto de Desenvolvimento e Inspeção das Condições de Trabalho, el Instituto portugués para el desarrollo y supervisión de las condiciones de trabajo).

Aparte de la amplia divulgación, a resultas de la competición, las empresas ganadoras recibirán sendos premios, que incluyen: publicación de la buena práctica en una periódico de gran circulación y en una revista especializada, y un curso de primeros auxilios de 10 horas de duración para 15 participantes. Todos los ganadores recibirán una selección de CD-ROM y publicaciones sobre varios aspectos de SST.



**¿Desea saber más sobre este proyecto?**

Contacto: Paula Mendes  
 Factor de Segurança  
 Rua de Salazares, 756-1  
 P-4100-442 Porto  
 Tel. (351) 229 55 83 24  
 Fax (351) 226 16 89 21

---

E-mail: [shst@factor-segur.pt](mailto:shst@factor-segur.pt)  
[Paula.mendes@factor-segur.pt](mailto:Paula.mendes@factor-segur.pt)

---

Página web para más información:  
[www.factor-segur.pt](http://www.factor-segur.pt)

## Servicios de prevención para el sector marítimo-pesquero

Trabajar en la industria marítima es una ocupación de alto riesgo. Las estadísticas relativas a los trabajadores de la pesca muestran por sí solas un alarmante nivel de accidentes. Este proyecto destapó la urgente necesidad de formación sobre salud y seguridad, y ofreció métodos interesantes para llegar al público interesado: los trabajadores de este sector. Con ayuda de las sucursales locales de las cooperativas de pesca, sindicatos o asociaciones de pescadores, se montó una sofisticada campaña de formación y sensibilización que tuvo amplios resultados.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Comunidades autónomas
- Interlocutores sociales
- Instituto Social de la Marina

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Promoción de la creación de servicios de prevención mancomunados y de la figura del delegado de prevención en el sector marítimo-pesquero a través de acciones de formación y sensibilización.

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo del proyecto fue promover la formación y la sensibilización entre empresarios y trabajadores de las PYME del sector marítimo y pesquero a través de la creación de servicios de prevención conjuntos y de la figura del delegado de prevención. Este sector presenta dificultades especiales en materia de seguridad y salud debido a sus características específicas.

El proyecto comprende el desarrollo de actividades de información y sensibilización en ocho comunidades autónomas que participan en el proyecto. Se ha producido una serie de materiales de formación que se han distribuido gratuitamente entre el grupo destinatario.

Al final del proyecto se elaboró un informe de evaluación del nivel de sensibilización y formación obtenido durante el proyecto.

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

Empresarios y trabajadores de PYME del sector marítimo-pesquero.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Campaña de sensibilización y publicidad

Se distribuyeron los siguientes documentos a todas las asociaciones pesqueras de cada una de las comunidades autónomas que participaron en el proyecto:

- Dos carteles diferentes (2 500 ejemplares de cada uno): el lema de ambos era: «Tu seguridad es lo primero. No dejes cabos sueltos».

### Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo

#### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/organización no lucrativa

#### Sector

- ✓ Marítimo y pesquero

#### Actividad

- ✓ Información y comunicación

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 72 944 euros

**Ayuda de la Agencia** 39 390 euros

- Folletos (5 000 ejemplares) para cada una de las 8 provincias: el folleto contiene información sobre los riesgos principales y las medidas preventivas del sector.
- Vídeos: se han producido 3 vídeos diferentes (600 ejemplares en total). Cada uno de los vídeos está relacionado con una tarea específica del sector de la pesca. Se muestran algunas situaciones concretas de peligro en el trabajo diario, brindando al espectador la oportunidad de pensar en la solución, para después explicarle la medida preventiva apropiada.
- Conferencias y seminarios.

Se organizaron en total 32 actos, a cada uno de los cuales asistieron entre 30 y 40 personas. Se elaboró un programa, del que se editaron 3 000 ejemplares, así como los siguientes documentos que se distribuyeron entre los asistentes:

- Carpeta (3 000 ejemplares) con documentación de apoyo.
- Un folleto de 20 páginas (2 000 ejemplares) titulado *Prevención de riesgos laborales en el sector marítimo-pesquero*, que incluye información más específica sobre los riesgos y las medidas de prevención en el sector.
- Un folleto de 12 páginas (2 000 ejemplares) titulado *Servicios de prevención mancomunados*, que incluye un análisis de modelos de organización preventiva y de información sobre servicios de prevención mancomunados en el sector.
- Una guía técnica de 18 páginas (2 000 ejemplares) para la evaluación y la prevención de riesgos a bordo de embarcaciones (borrador): se basa en el Decreto Real 1216/1997.
- Un cuestionario de 8 páginas para evaluar los conocimientos de los asistentes sobre SST, el grado de satisfacción con los seminarios, la motivación y la eficacia del proyecto. Se creó una base de datos que contiene toda la información recopilada, y se envió a todas las comunidades autónomas que participaron en el proyecto.

CD-ROM con todo el material informativo producido durante el proyecto

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Antonio de la Iglesia Huerta  
 Instituto Nacional de Salud e Higiene en el Trabajo  
 Calle Torrelaguna, 73  
 E-28027 Madrid  
 Tel. (34) 914 03 70 00  
 Fax (34) 914 03 00 50

E-mail: [cnmpepide@mtas.es](mailto:cnmpepide@mtas.es)



## Observatorio para los trabajadores autónomos

A la hora de transmitir buenas prácticas de salud y seguridad es preciso prestar especial atención a los trabajadores autónomos. Muy a menudo operan fuera de los canales de comunicación clásicos; por ejemplo, es posible que no pertenezcan a ninguna cámara de comercio ni a un sindicato. Este proyecto se destinó a los trabajadores autónomos de los sectores de la construcción, del comercio y la hostelería como grupo destinatario clave para la divulgación de material esencial de SST.

Se realizaron investigaciones sobre los sectores y se creó una página web para almacenar información útil y permitir el acceso instantáneo. Se crearon vídeos y CD-ROM para promover buenas prácticas y se hizo más publicidad del proyecto en folletos informativos y boletines de buenas prácticas.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

UGT, Unión General de Trabajadores

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos
- Mutua Universal

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Creación de un observatorio de las buenas prácticas en prevención de riesgos laborales para los trabajadores autónomos

### ¿En qué consistía el proyecto?

Este proyecto creó un observatorio de buenas prácticas para la prevención de riesgos laborales dirigida al conjunto de los trabajadores autónomos. En España se calcula que unos 2 000 000 de personas trabajan en este tipo de organización empresarial.

El proyecto se centraba especialmente en los siguientes sectores:

- construcción,
- comercio,
- hostelería.

La finalidad del observatorio es facilitar soluciones a los trabajadores en relación con los riesgos laborales mediante una red de información, con formación incluida, centrada en ejemplos de buenas prácticas, que les capacitaría para encontrar soluciones rápidas a sus problemas. Además, el observatorio de buenas prácticas permite a los autónomos compartir sus experiencias con otros y obtener soluciones adecuadas a sus situaciones concretas.

Los principales objetivos del proyecto son:

- promover y mejorar la prevención de riesgos entre los trabajadores autónomos,
- divulgar ejemplos de buenas prácticas,
- facilitar soluciones y comentarios de la red europea de prevención de riesgos.

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

- Trabajadores autónomos de España
- Profesionales de prevención de riesgos

### UGT, Unión General de Trabajadores

#### Tipo de organización

- ✓ Sindicato

#### Sector

- ✓ Todos los sectores

#### Actividad

- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Material audiovisual
- ✓ Red
- ✓ Páginas web

**Presupuesto total** 209 450 euros

**Ayuda de la Agencia** 86 712 euros

- Responsables de formación en PYME
- Trabajadores en general

Por sus características, este proyecto comprende diferentes tipos de riesgos, como la seguridad y la higiene, así como riesgos ergonómicos y psicosociales.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El titular del proyecto realizó un estudio y un análisis de la situación actual en España en relación con la prevención de riesgos laborales.

Además, se hizo un estudio de los sectores, sobre el tipo, la frecuencia y la gravedad de los accidentes, los protagonistas implicados, los recursos disponibles para reducir los accidentes, los conocimientos y la formación de los autónomos, el acceso a las TI, Internet y otros indicadores relevantes para la creación del observatorio de buenas prácticas.

Esta fase del proyecto permitió crear una base de datos sobre riesgos para el observatorio, atendiendo a las necesidades del grupo destinatario y de los sectores examinados.

Al introducir la información recopilada, la prioridad fue encontrar un diseño y un formato adecuados para Internet a fin de facilitar a los usuarios la exploración de la información y el acceso a ella de forma rápida y sencilla, para llegar así al mayor número posible de usuarios.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Website

El observatorio de buenas prácticas está disponible en [www.laprevencion.com](http://www.laprevencion.com) y <http://www.ugt.es/slaboral.principal.htm>, que es accesible para todos los autónomos como herramienta de consulta y obtención de información para solucionar problemas y situaciones específicas.

Hojas descargables de buenas prácticas: 54 para el comercio, 55 para la construcción y 62 para la hostelería. Las hojas incluyen: un título, la descripción del riesgo profesional (problema), la solución propuesta y el coste previsto (calificado de medio o bajo). También se incluye una descripción de la tarea principal donde puede aparecer el riesgo asociado.

#### Video y CD-ROM

1 000 ejemplares que incluyen buenas prácticas para los siguientes sectores: construcción, comercio y hostelería. Pueden utilizarse tanto para informar a los autónomos como para cumplir las obligaciones legales de informar y formar a los trabajadores en torno a los riesgos existentes en sus puestos de trabajo.

Hay dos ediciones diferentes de cada uno de los productos: comercio y hostelería (dos actividades) y construcción (ocho actividades). El vídeo/CD-ROM describe verdaderas situaciones de trabajo diario (con imágenes y texto) que explican los hábitos arriesgados que es preciso cambiar y las medidas de prevención que deberían adoptar los trabajadores para evitar o minimizar los riesgos. Ambos instrumentos contienen algunos ejemplos de buenas prácticas.



## Informe de resultados

El documento incluye toda la información relativa a las fases anteriores, como por ejemplo: identificación, análisis y medida de los riesgos laborales a que están expuestos los autónomos. Se realizó una encuesta (con 1 014 entrevistas) para recopilar toda la información actual. El informe también incluye información sobre el diseño del observatorio, tratamiento de datos, diseño de la página web y conclusiones finales sobre el proyecto.

## Material informativo para la divulgación del proyecto

- Folleto informativo: se han editado 75 000 ejemplares. Incluye una descripción del proyecto, los productos disponibles y cómo obtenerlos. Se distribuyeron por correo directo, utilizando las bases de datos de UGT y UPTA, y mediante entrega en mano en Cámaras de Comercio, sindicatos, estaciones de metro y paradas de autobús.
- Boletín de buenas prácticas (tirada: 23 000): un documento de 32 páginas a modo de pequeño manual de buenas prácticas dirigido a los autónomos, que incluye fichas de buenas prácticas para diferentes actividades en los tres sectores estudiados. Se ha distribuido por correo y mediante entrega en mano a personas que no pueden acceder fácilmente a Internet y que pidan el documento.
- Informe del proyecto: se editaron 1 000 ejemplares de un documento de 100 páginas. Está dirigido a profesionales de SST en relación con los autónomos, para informarles de los resultados del proyecto. Se distribuyó mediante entrega en mano y mediante su publicación en la web.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Sebastián Reyna Fernández  
 Unión General de Trabajadores  
 C/ Hortaleza 88  
 E-28004 Madrid  
 Tel. (34) 915 54 92 33  
 Fax (34) 915 34 61 92  
 E-mail: saludlaboral@upta.ugt.org  
 slaboral@cec.ugt.org

Página web para más información:  
[www.ugt.es](http://www.ugt.es)



## Reconocimiento a la labor bien hecha

Este ambicioso proyecto entendió desde el principio que, de hecho, muchas PYME desarrollan una cultura de seguridad y quizá pocas veces obtienen algún reconocimiento por sus esfuerzos. Reconocer estas buenas prácticas, verificarlas, divulgarlas, compartirlas con otros y animar a otras empresas a hacer lo mismo, es la base de este proyecto.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Confederación Empresarial Vasca

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- ADEGI (Asociación de Empresarios de Guipúzcoa)
- CEGEK (Confederación Empresarial de Vizcaya)
- SEA (Sindicato Empresarial Alavés)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Buenas prácticas en prevención de riesgos laborales en las PYME.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Los objetivos principales de las «buenas prácticas en prevención de accidentes de trabajo» fueron los siguientes:

- Localizar buenas prácticas actualmente utilizadas por las PYME para reducir los riesgos laborales y para mejorar las condiciones de trabajo en general.
- Facilitar el acceso de un elevado número de empresas a experiencias empresariales satisfactorias.
- Crear una unidad de empresas que utilizan técnicas avanzadas de gestión de la prevención.

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

El proyecto estaba destinado a la industria del metal y de la construcción. Se entabló contacto con 55 empresas del sector del metal y 34 de ellas recibieron visitas. En el sector de la construcción se contactó con 26 industrias y se hicieron visitas a 14.

Al final se obtuvieron 35 buenas prácticas para el sector del metal y 11 en la construcción en relación con los siguientes aspectos: riesgos específicos, organización y gestión, diseño y ergonomía de las estaciones de trabajo, actividades y procesos, técnicas de prevención, coordinación de empresas, unidades e instalaciones, formación e información, y participación y consultas.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Este proyecto comprendía muchas actividades diferentes. Lo examinaremos en detalle para tener una idea de lo que puede lograrse con una planificación adecuada e invirtiendo tiempo y dinero.

- A principios de 2002, el proyecto se presentó a los medios de comunicación en una conferencia de prensa. En ese momento la cobertura mediática era muy importante para que las empresas supieran que podían participar si lo deseaban. Siempre es deseable hacer correr la voz sobre buenas prácticas a través de los medios de comunicación.
- Se contrató a un consultor para identificar buenas prácticas.

### Confebask, Confederación Empresarial Vasca

#### Tipo de organización

- ✓ Organización empresarial

#### Sector

- ✓ Sector del metal y de la construcción

#### Actividad

- ✓ Divulgación de buenas prácticas

#### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Páginas web
- ✓ Red
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 141 495 euros

**Ayuda de la Agencia** 84 897 euros



- Se creó un comité asesor para prestar consejo en relación con cada una de las actividades llevadas a cabo en el marco del proyecto. El comité asesor incluía a representantes de varias instituciones y otros organismos relacionados con la seguridad laboral en el territorio vasco y español. Las principales organizaciones representadas en el comité asesor eran:

Osalan (Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laboral, Gobierno Vasco)  
 Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (del Ministerio de Empleo y Asuntos Sociales)  
 Asociación de Prevención de Accidentes  
 Asociación de Agentes de Prevención  
 Parque Tecnológico LEIA  
 ADEGI (Asociación de Empresarios de Guipúzcoa)  
 CEBEK (Confederación Empresarial de Vizcaya)  
 SEA (Sindicato Empresarial Alavés)  
 Confebask (Confederación Empresarial Vasca)

A las reuniones del comité asesor también asistió el consultor, contratado para identificar buenas prácticas. El comité asesor emprendió la tarea de seleccionar PYME con respecto a la prevención en la industria del metal y de la construcción. El comité asesor buscaba ejemplos de buenas prácticas. La experiencia y las redes del comité asesor fueron muy útiles para este ejercicio. Además, se envió una circular específicamente a las PYME de los sectores del metal y de la construcción para presentar el proyecto y solicitar su participación.

- Se seleccionaron 81 PYME: 55 del sector del metal y 26 de la construcción. Se les hizo una visita para evaluar su idoneidad para participar en el proyecto y determinar con fiabilidad las buenas prácticas. En este proceso finalmente se seleccionaron 48 PYME: 34 de la industria del metal y 14 del sector de la construcción. Se presentó el proyecto y sus objetivos a estas PYME. Los jefes de las unidades de prevención les organizaron una visita de sus instalaciones. Los delegados de seguridad de los trabajadores, cuando los había, también participaron.

La información obtenida de las visitas que se hicieron en la fase previa se utilizó para elaborar un manual de buenas prácticas por sectores en doble formato: digital (CD) e impreso. Se localizó un total de 46 buenas prácticas, aunque no todas aparecen en los manuales. Las únicas prácticas utilizadas son las que se consideraron mejores.

- La página web contiene todos los ejemplos de buenas prácticas. También permite a otras empresas introducir sus propias buenas prácticas. Por último, se incluyeron 11 buenas prácticas en el manual para la industria de la construcción y 19 en el manual para el sector del metal. Esta información también está disponible en Internet en las páginas web de Confebask, Adegi, Cebek y Sea.
- Los resultados se difundieron ampliamente. Se celebró una segunda conferencia de prensa para dar a conocer la publicación de los manuales. Esta conferencia tuvo una amplia cobertura de prensa.
- Entonces se organizaron tres conferencias para presentar los manuales y la página web en las provincias vascas de Álava, Vizcaya y Guipúzcoa, y a ellas asistieron más de 200 empresas.
- Se ha creado un comité de supervisión y evaluación para evaluar el proyecto, formado por representantes de Confebask, Adegi, Cebek y Sea. Este comité también se encargará de la administración de la página web.

## ¿Qué materiales se han producido?

### Manual de buenas prácticas para prevenir accidentes en el lugar de trabajo: sector del metal

Este manual contiene las 19 mejoras prácticas de la industria del metal. Las diferentes prácticas se agruparon en las siguientes categorías:

- actividades y procesos
- diseño y funciones de ergonomía en terminales de trabajo
- técnicas preventivas
- organización y gestión
- riesgos específicos
- unidades e instalaciones
- coordinación de la gestión
- participación y consultas
- formación e información

Se facilitó la siguiente información con respecto a cada una de las buenas prácticas detectadas:

#### Datos de la empresa:

La finalidad principal de esta información fue promover el contacto directo entre las empresas y fomentar la cooperación.

#### Datos relativos a las buenas prácticas:

- descripción de las buenas prácticas
- consecuencias de la aplicación de las buenas prácticas
- ventajas que van más allá de la seguridad y la salud
- factores clave para aplicar las buenas prácticas
- gasto aproximado de inversión
- fotografía

El interés suscitado entre las empresas aumentó considerablemente el número de ejemplares de este manual, superando la tirada prevista, y al final se editaron 2 000 ejemplares.

#### Manual de buenas prácticas para prevenir accidentes en el lugar de trabajo: industria de la construcción

Este manual contiene 11 buenas prácticas del sector de la construcción. Las diferentes prácticas se agruparon en las siguientes categorías:

- formación e información
- participación y consultas
- organización y gestión
- técnicas de prevención
- unidades e instalaciones

La información correspondiente a cada una de ellas es la misma que la que figura en el manual del sector del metal, y también en este caso la tirada superó las expectativas: se imprimieron 1 000 ejemplares.

#### CD: buenas prácticas en relación con los peligros en el lugar de trabajo: industria del metal

Este CD contiene la misma información que el manual de buenas prácticas. El valor añadido de esta herramienta digital con respecto al formato impreso es su menor tamaño, que facilita su manejo, y sus dos alternativas de búsqueda de fácil acceso al material y consulta del mismo. Las buenas prácticas pueden localizarse por categorías o por empresas.

Se distribuyeron 1 000 ejemplares de la herramienta junto con los manuales.

#### CD: buenas prácticas en relación con los peligros laborales: sector de la construcción

Como se ha indicado antes, este CD incluye las buenas prácticas del sector de la construcción incluidas en su manual y, como en el caso del CD de la industria del metal, esta herramienta también nos permite localizar cada una de las buenas prácticas por categorías o por empresas.

También en este caso se editaron 1 000 ejemplares.



### Página web: buenas prácticas en relación con los peligros en el lugar de trabajo

La página web contiene todas las buenas prácticas incluidas en los manuales y las buenas prácticas adicionales que se han identificado. Es posible que otras empresas quieran añadir sus buenas prácticas a través de Internet para enriquecer permanentemente la página web.

El contenido de esta herramienta es el siguiente:

- presentación del proyecto
- una serie de buenas prácticas, clasificadas por tema o empresa
- nuevas inclusiones: la página web permite aplicar las buenas prácticas a las empresas que se considera que las tienen. Se ha elaborado un formulario a tal efecto, con las mismas secciones que las buenas prácticas ya incorporadas, es decir, datos de la empresa, descripción de la buena práctica, consecuencias de la aplicación, otros beneficios, factores clave de la aplicación y gasto de inversión.

Estas nuevas inclusiones no se limitarán a los sectores abarcados por el proyecto o a las PYME. Por tanto, se hará un esfuerzo por animar a las empresas de otros sectores y que no sean PYME a incorporar sus buenas prácticas.

En este punto es donde actúa el comité de control y supervisión, determinando los criterios de selección que van a utilizarse y los mecanismos de validación de la información en relación con las nuevas inclusiones.

Cont@ctenos es la sección concebida para que las empresas se pongan en contacto entre sí, soliciten información y hagan sugerencias en relación con el proyecto.

#### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Jon Bilbao Saralegui  
Confederación Empresarial Vasca  
Gran Vía, 45, 2ª planta  
E-48011 Bilbao  
Tel. (34) 944 02 13 31  
Fax (34) 944 02 13 33

E-mail: [confebask@confebask.es](mailto:confebask@confebask.es)  
[bilbao@confebask.es](mailto:bilbao@confebask.es)

Página web para más información:  
[www.confebask.es](http://www.confebask.es)  
[www.adeji.es](http://www.adeji.es)  
[www.cebek.es](http://www.cebek.es)  
[www.sea.es](http://www.sea.es)

## Información asequible en el mundo cambiante de las TI

El cambiante mundo de las tecnologías de la información constituye un constante desafío para los defensores de la seguridad y la salud en el trabajo. La información de Internet es un recurso muy valioso, pero exige una mejora y actualización constantes. Este proyecto español reconoció la necesidad de disponer en Internet de información actualizada que además sea dinámica, manejable y fácil de buscar.

Los delegados de seguridad, los trabajadores y los directores de las PYME necesitan información orientada a sus necesidades, que sea accesible de forma rápida y sencilla. Este proyecto les ha proporcionado precisamente esto, en un lenguaje sin tecnicismos, en reconocimiento del mundo cambiante de las tecnologías de la información.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud (CCOO)

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Sistema de información y comunicación para prevención de riesgos laborales y accidentes de trabajo para PYME a través de Internet.

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo principal de este proyecto es la promoción de la salud y la seguridad en el trabajo de las PYME mediante la creación de un sistema de información y asesoramiento a través de Internet de fácil acceso para los usuarios. Este sistema pretende satisfacer las necesidades actuales de información sobre prevención de riesgos en las PYME. En este sentido, los objetivos específicos del proyecto son los siguientes:

1. Aumentar la participación de los trabajadores en la gestión de la seguridad y la salud laborales de las PYME.
2. Poner a disposición de los usuarios un sistema de información basado en las nuevas TI.
3. Facilitar el uso de la información disponible.

Este proyecto lanzó un sistema de información y orientación sobre riesgos laborales y buenas prácticas de prevención, principalmente dirigido a delegados de seguridad y trabajadores de PYME. El proyecto tiene por objeto mejorar las medidas actuales de prevención de riesgos en las PYME diseñando herramientas de información (fichas informativas) basadas en tecnologías de la información para poder acceder a ellas fácilmente a través de Internet. Con estas herramientas fáciles de utilizar, los gestores de salud y seguridad pueden obtener información relevante sobre aspectos de la salud y la seguridad. En la prevención de riesgos específicos en sus puestos de trabajo participan delegados de seguridad de las PYME.

Como se trata de un sistema de fácil acceso, está abierto a todos los usuarios interesados en la prevención y en la salud y la seguridad. Esta herramienta de fácil uso proporciona información de interés sobre aspectos de la salud y la seguridad y, por lo tanto, abarca tanto las necesidades de información de los directores de salud y seguridad, como de los trabajadores y de sus representantes. Pero esta herramienta ha sido especialmente concebida para llenar el vacío de información y orientación para los trabajadores de las PYME, especialmente de las microempresas. En particular, pretende capacitar a los representantes de los trabajadores para participar en cuestiones relacionadas con la salud y la seguridad.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El resultado principal del proyecto fue el desarrollo de un sistema informativo de Internet basado en herramientas de TI que permite a los usuarios acceder a información sobre prevención de riesgos en las PYME de forma sencilla, rápida y eficaz.

#### Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud

##### Tipo de organización

✓ Sindicato

##### Sector

✓ Todos los sectores

##### Actividad

✓ Información y comunicación

##### Productos

✓ Publicaciones

✓ Páginas web

**Presupuesto total** 111 448 euros

**Ayuda de la Agencia** 65 754 euros

Para alcanzar este objetivo se establecieron tres pasos:

1. Definición de parámetros: contenido, formato y la mejor forma de colaboración con un equipo de expertos.
2. Concepción de un sistema para introducir la información recopilada a través de la intranet, lo que permite actualizar continuamente la información.
3. Definición de un sistema de clasificación de las fichas que constituyen el sistema, lo que facilita la exploración y la obtención de la información requerida de acuerdo con la demanda de los usuarios (índice de materias y diseño y formato adecuados de las fichas informativas).

### ¿Qué materiales se han producido?

Se ha creado un sistema de información basado en herramientas de TI (Internet) para delegados, representantes de trabajadores y trabajadores de PYME.

El sistema está disponible en Internet en la página portada de ISTAS (<http://www.istas.ccoo.es>) bajo el epígrafe «recursos para PYME» en el menú principal «Salud laboral», así como en la URL (<http://www.istas.net/PYME>). Visto que la página web de ISTAS recibe una media de 730 visitas al día, la divulgación del nuevo sistema está garantizada.

Formado por una colección de 580 fichas organizadas en seis carpetas, el sistema está clasificado por temas y subtemas. Con un lenguaje de búsqueda y gráficos claros y sencillos, también facilita al usuario enlaces de interés con otros recursos informativos disponibles en la web, ofreciendo así la posibilidad de obtener toda la información posible sobre las cuestiones consultadas. Todas las hojas incluyen un título, texto y enlaces de interés con información asociada en otras páginas y enlaces con otras fichas y carpetas. Toda la información incluida en el sistema (textos y enlaces) está en español.

Merece la pena indicar que el sistema contiene información sobre las siguientes cuestiones, entre otras:

- prevención de riesgos específicos,
- gestión preventiva,
- herramientas para el desarrollo de los derechos de los delegados de seguridad y de los trabajadores,
- legislación,
- mutuas de seguros de accidentes,
- información sobre grupos específicos.

Se hizo una selección de temas y de contenido, teniendo en cuenta la experiencia que tiene ISTAS en formación sobre la prevención de riesgos. La definición del contenido se basa en las necesidades que pueden surgir en relación con cuestiones de prevención cuando los trabajadores desempeñan sus tareas diarias en el lugar de trabajo.

El Instituto Cirem garantiza la evaluación del sistema. Este instituto realizó un análisis centrado en tres aspectos principales:

- a) ¿Es útil el sistema a la hora de obtener la información correcta sobre prevención de riesgos?
- b) ¿Es fácil de utilizar el sistema? ¿Son los textos fáciles de leer y de entender?
- c) ¿Responde la información a las necesidades actuales de las PYME?

A raíz del informe publicado por el Instituto Cirem y, siguiendo algunas recomendaciones, se aplicó una serie de medidas para satisfacer más las necesidades de los usuarios y, así, mejorar la eficacia del sistema.



### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Claudia Narocki, o  
Manolo Gari Ramos, o  
Isabel Dudzinski  
Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud  
C/ Almirante 3, puerta 4  
E-46003 Valencia  
Tel. (34) 914 49 10 40  
Fax (34) 915 71 10 16

E-mail: [mgari@istas.ccoo.es](mailto:mgari@istas.ccoo.es)  
[idudzinski@istas.ccoo.es](mailto:idudzinski@istas.ccoo.es)

Página web para más información:  
[www.istas.ccoo.es](http://www.istas.ccoo.es)

## Dolores de espalda y problemas en las extremidades superiores en las PYME

Este proyecto aborda la cuestión prioritaria del dolor de espalda, las lesiones y los trastornos de las extremidades superiores, asociados al trabajo, en particular en ciertos sectores de la actividad económica. Entre los factores laborales que contribuyen a ellos figuran el entorno laboral físico y el equipamiento utilizado, la forma en que se organiza el trabajo y factores psicosociales del trabajo. Para abordar el problema se recomiendan estrategias que tengan en cuenta todos estos factores, así como medidas más amplias para mejorar la salud. Para ello es preciso adoptar un enfoque ergonómico global y participativo. Un aspecto crucial radica en la facilitación de información fehaciente y fácilmente accesible.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Mutua Universal

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Buenas prácticas para la reducción de enfermedades profesionales derivadas de riesgos ergonómicos en las PYME de sectores industriales.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Las lesiones de las extremidades superiores y la espalda se deben básicamente a factores de riesgo ergonómicos, como grandes esfuerzos, posturas incómodas y manipulación manual repetitiva. Estos tipos de lesiones tienen un gran impacto en las PYME en todos los sectores industriales. Para abordar este problema, el proyecto propuso elaborar una «colección de fichas de buenas prácticas» con información, diseños seguros, recomendaciones, criterios y valores límite de parámetros de riesgo para poder realizar el trabajo con seguridad.

Estas fichas estaban destinadas al personal de las PYME y se publicaron en forma de documentación informativa y a través de Internet.

Las áreas abarcadas por el proyecto son las siguientes:

- sectores industriales, especialmente alimentación, automoción y fabricación,
- riesgos derivados de la presencia de factores ergonómicos en el lugar de trabajo, como levantar pesos y posturas incómodas.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El proyecto consistía en las siguientes fases:

1. Análisis y planificación: análisis detallado de la situación en la industria manufacturera para determinar el alcance de las lesiones laborales causadas por factores ergonómicos. El equipo de investigación analizó las estadísticas de lesiones laborales en España.
2. Estudio y elaboración de documentación: una investigación más a fondo de la información relativa a la mayoría de las lesiones más comunes, los factores de riesgo más comunes y métodos de evaluación de riesgos.
3. Elaboración de una lista de control relacionada con los principales factores ergonómicos.
4. Estudio de campo: 20 encuestas en 20 empleos diferentes.
5. Elaboración de fichas de buenas prácticas: la amplia mayoría de los estudios realizados permitían la evaluación práctica de la situación antes y después de aplicar las buenas prácticas.
6. Elaboración de documentos y productos: folleto, guía y CD-ROM.

#### Mutua Universal

##### Tipo de organización

Organismo de seguros laborales

##### Sector

Todos los sectores

##### Actividad

Información y comunicación  
Divulgación de buenas prácticas

##### Productos

Publicaciones  
Páginas web

**Presupuesto total** 187 622 euros

**Ayuda de la Agencia** 80 000 euros



## ¿Qué materiales se han producido?

### Guía de buenas prácticas

Este fue el principal documento del proyecto (5 000 ejemplares impresos). Se realizaron veinte estudios en 20 empleos diferentes, de empresas que habían sido seleccionadas entre los sectores con la mayor incidencia de lesiones. Estos ejemplos de buenas prácticas se incluyen en la guía de buenas prácticas como instrumento eficaz para reducir y prevenir accidentes de trabajo. Está escrita en un lenguaje muy sencillo para facilitar la comprensión del contenido del proyecto y su aplicación.

La publicación consta de tres partes:

- definiciones y conceptos necesarios para comprender plenamente el documento: análisis de la incidencia de lesiones en las PYME, tipos de lesiones y actividades que les afectan;
- resultados de los 20 estudios llevados a cabo y recomendaciones de expertos;
- descripción de las herramientas concebidas en este proyecto para uso por el personal de las PYME.

### Folleto informativo

Describe los antecedentes del proyecto, su contenido, la estructura y la presentación del material desarrollado en el proyecto. Se han impreso 5 000 ejemplares que se han distribuido entre las PYME de los sectores industriales españoles, profesionales, organizaciones de trabajadores y empresarios, asociaciones de las industrias más afectadas por riesgos ergonómicos y empresas de formación.

### CD-ROM

Tiene el mismo contenido que la publicación. Igual que la guía, el CD-ROM está dividido en tres partes: definiciones y conceptos, resultados e instrumentos. En cada una de las partes se ha incluido un índice, al que se accede activando la opción deseada.

### Página web

[www.muniversal.net/laboratorio\\_ergonomia/](http://www.muniversal.net/laboratorio_ergonomia/)

En ella se describe la totalidad del contenido del proyecto, y los usuarios pueden descargar el grupo completo de buenas prácticas. Además, la web facilita información y la dirección en que puede obtenerse el libro o el CD-ROM.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Isabel Maya Rubio  
Mutua Universal  
Avenida Tibidabo, 17-19  
E-08022 Barcelona  
Tel. (34) 934 84 85 61  
Fax (34) 934 84 86 80

E-mail: [mmaya@muniversal.net](mailto:mmaya@muniversal.net)

## Un entorno de trabajo mejor en el sector de las artes gráficas

El sector de las artes gráficas de Suecia ha experimentado una profunda reestructuración, como el de toda Europa. Además, ha disminuido el número de delegados electos de salud y seguridad de los trabajadores, sin bien los riesgos han aumentado. Este proyecto es un buen ejemplo del enfoque de colaboración: la patronal y los sindicatos han colaborado para realizar visitas a las PYME, aumentar la sensibilización, impartir formación y aumentar el número de delegados de seguridad de ámbito local.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Grafiska Fackförbundet Mediafacket (Unión de trabajadores de artes gráficas y medios de comunicación).

### ¿Cuál fue la organización asociada?

Grafiska Företagens Förbund

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Un entorno de trabajo mejor en la industria de artes gráficas.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Los grupos destinatarios del proyecto son trabajadores y directivos de las PYME del sector de las artes gráficas y de empresas de producción de medios de comunicación.

Durante la última década, en Suecia el número de delegados electos de los trabajadores y de agentes de seguridad laboral ha disminuido, así como el número de agentes de seguridad electos regionales que se ocupan de las cuestiones relativas a la salud en las pequeñas empresas del sector.

Además, las nuevas tecnologías y la nueva organización del trabajo han generado nuevos problemas laborales, como el agotamiento y las lesiones graves asociadas al trabajo continuado ante pantallas de ordenador, que no han sido tratados eficazmente. A este respecto, las condiciones del entorno laboral han empeorado para muchos trabajadores, el riesgo de sufrir lesiones ha aumentado y la participación de los trabajadores en la prevención de riesgos ha disminuido.

En este contexto, el objetivo principal consistía en aumentar la sensibilidad en torno a la importancia de que funcione un tipo de organización laboral local y en torno a la nueva legislación relativa al entorno laboral de las tareas sistemáticas.

Otro objetivo era organizar visitas personales para contratar a nuevos agentes representantes de seguridad electos en las empresas y a agentes de seguridad regionales de ámbito regional.

En conjunto, el proyecto tiene un triple objetivo:

- promover un nivel más elevado de conocimientos y competencia en las PYME;
- aumentar el número de agentes de seguridad locales y regionales para garantizar resultados positivos a largo plazo;
- aumentar el número de empresas que aplican la legislación sobre entornos de trabajo sistemático y promover comités de seguridad más activos.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El proyecto se lanzó con una conferencia de apertura de tres días destinada a agentes y representantes de seguridad regionales que iban a participar en las visitas a las empresas, la parte principal del proyecto.

#### Grafiska Fackförbundet Mediafacket

##### Tipo de organización

- ✓ Sindicato

##### Sector

- ✓ Artes gráficas

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 72 263 euros

**Ayuda de la Agencia** 35 000 euros





Estos representantes realizaron un total de 169 visitas a las PYME del sector de artes gráficas y de medios de comunicación con más de 4 000 trabajadores en todo el país. En estas visitas se facilitaba información sobre el proyecto y sus objetivos, la importancia de poner en marcha una organización de entorno laboral local y la necesidad de contar con agentes electos para la seguridad de los trabajadores en empresas de todos los tamaños. Se facilitó información a representantes de los trabajadores y empresarios, a quienes su asociación había informado previamente (Grafiska Företagens Förbund), como socio del proyecto.

A corto plazo, el proyecto ha contratado a 70 nuevos agentes locales electos para la seguridad de los trabajadores que, después de la formación, mejorarán las condiciones del entorno de trabajo en estas empresas.

### ¿Qué materiales se han producido?

- Contratación de 70 nuevos agentes locales electos de seguridad de los trabajadores.

- Un cuestionario/lista de comprobación (2 páginas).
- Un folleto de sensibilización (12 páginas, incluidas 4 páginas de cubierta).
- Cursos de formación.

Se elaboró un folleto de 12 páginas («Vår arbetsmiljö»), que se distribuyó durante las visitas a empresas y también a los agentes de seguridad recién elegidos en representación de los trabajadores.

En el marco del proyecto también se elaboró un sencillo formulario «Systematiskt arbetsmiljöarbete i små företag» como «pistoletazo de salida» para que las pequeñas empresas y sus trabajadores pusieran en marcha la organización del entorno laboral local.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Erik Georgii  
Grafiska Fackförbundet Mediafacket  
Barnhusgatan 20, 3 tr  
S-111 81 Estocolmo  
Tel. (46-8) 791 16 00  
Fax (46-8) 411 41 01

E-mail: [gf@gf.se](mailto:gf@gf.se)  
[Erik.georgii@gf.se](mailto:Erik.georgii@gf.se)

Página web para más información:  
[www.gf.se](http://www.gf.se)



## Hacer llegar el mensaje a quienes lo necesitan

La construcción es un sector de alto riesgo. No es fácil tener la oportunidad de impartir formación presencial a los trabajadores menos cualificados. Este proyecto fue un intento de enderezar la situación y celebrar toda una serie de seminarios de formación y clases muy concretas en toda Gales sobre varios temas. El enfoque práctico y de sentido común adoptado por los organizadores hizo que fueran capaces de llegar a quienes querían llegar y transmitir su mensaje. Se impartió formación a nada menos que 1 126 personas en total, que al término de los cursos recibieron sendos certificados de formación.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Consejo de Formación del Sector de la Construcción

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- Health and Safety Executive (Junta de salud y seguridad)
- Civil Engineering Contractors» Association (Asociación de contratistas de la construcción)
- Federation of Master Builders (Federación de maestros de obras)

### ¿En qué consistía el proyecto?

El objetivo principal de este proyecto era aumentar la sensibilización en torno a cuestiones de salud y seguridad entre las PYME del sector de la construcción en Gales, mediante la organización de cursos de formación, demostraciones y seminarios. La gran mayoría de las empresas constructoras de Gales son microempresas que eran el principal grupo destinatario.

Los asesores de formación de CITB se pusieron en contacto con unas 1 120 microempresas y PYME del sector de la construcción. Para este contacto inicial se envió publicidad por correo, anunciando cursos disponibles en cada área. Los interesados debían enviar formularios de reserva o se ponían en contacto con los asesores de formación para profundizar más en sus necesidades de formación. Este contacto inicial permitió determinar el tipo de necesidades de formación del sector de la construcción en Gales, dando lugar a la organización de ulteriores cursos de formación adaptados a estas necesidades y contribuyendo así a mejorar la cualificación de los trabajadores. El número efectivo de personas formadas fue de 1 126.

También se llevó a cabo el plan del «buen vecino» a lo largo de todo el proyecto, animando a empresarios y trabajadores de las PYME y microempresas de la construcción a participar en actividades de formación sobre salud y seguridad.

### ¿Cuál fue el grupo destinatario?

Trabajadores de la construcción que casi siempre habían quedado excluidos de la formación en el puesto de trabajo, pero que eran las principales víctimas de los accidentes.

Los cursos y seminarios se celebraron en varios centros y abarcaban varios temas.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Cursos de formación

Estaban disponibles los siguientes:

- espacios confinados,
- reciclaje sobre espacios confinados,

#### CITB, The Construction Industry Training Board

##### Tipo de organización

- ✓ Consejo de formación industrial

##### Sector

- ✓ Construcción

##### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios
- ✓ Red

**Presupuesto total** 34 835 euros

**Ayuda de la Agencia** 68 766 euros



- salud y seguridad en el trabajo con plomo,
- plan de formación sobre la seguridad en la dirección de obras,
- levantamiento seguro de torres móviles,
- evaluación de riesgos,
- andamiajes de torres,
- arneses de seguridad,
- discos abrasivos,
- manipulación manual,
- jornada de sensibilización en materia de seguridad,
- salud y seguridad para directores,
- evaluaciones de riesgos y declaraciones de métodos,
- trabajo en altura con seguridad,
- nueva ley de obras públicas.

El CITB empleó una serie de instrumentos pedagógicos y también hizo uso de su colección de cintas de vídeo. Diferentes conferenciantes presentaron distintos temas, apoyándose en los socios del proyecto para encontrar a los expertos adecuados.

Se entregaron certificados de formación a cada uno de los candidatos que concluyeron satisfactoriamente los cursos de formación. La formación se impartía gratuitamente.

La Health and Safety Executive celebró una serie de cuatro seminarios en todo el norte de Gales para promover principalmente el plan del «buen vecino», pero también abarcaban cuestiones como la seguridad en la construcción, soluciones de manipulación manual y ayudas visuales en el uso de maquinaria de construcción.

El plan del «buen vecino», una iniciativa lanzada por la Health and Safety Executive, ha seguido aplicándose una vez finalizado el proyecto. El proyecto sirvió para potenciar el plan en Gales y animar a las empresas de construcción más grandes

a compartir buenas prácticas de salud y seguridad con sus subcontratistas y otras pequeñas empresas de construcción. Muchos empresarios de la construcción también han pedido que en el futuro se realicen más seminarios sobre temas de salud y seguridad en el trabajo, como la seguridad en los trabajos en altura y la sensibilización sobre los riesgos en general en las obras de construcción.

Se ha llevado a cabo una iniciativa reciente que reúne a un foro de debate entre PYME y empresas más grandes del sector de la construcción. Este grupo se llama «Partners in constructing a safer environment» (colaborar para construir un entorno más seguro, PICSE). Su objetivo es lograr para 2003 una mano de obra plenamente cualificada en las obras de grandes grupos contratistas. El foro contribuirá a minimizar la duplicación de esfuerzos y, en la medida de lo posible, combinará los recursos para maximizar los resultados. El CITB sirve de facilitador para el grupo y ya se han concertado más seminarios en la zona.

En este proyecto impartió formación a un total de 1 126 personas.

El plan del «buen vecino», lanzado por la HSE durante esta actividad de formación, sigue su curso.

Se ha creado un foro entre PYME y empresas más grandes de la construcción para promover el diálogo y una cooperación más estrecha.

### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Mark Bodger  
Construction Industry Training Board  
Units 4 & 5  
Bridgend Business Centre  
David St  
Bridgend Industrial Estate  
CF 31 3SH Bridgend, Gales  
Reino Unido  
Tel. (44-165) 665 52 26  
Fax (44-165) 665 52 32

E-mail: [Mark.bodger@citb.co.uk](mailto:Mark.bodger@citb.co.uk)

Página web para más información:  
[www.citb.co.uk](http://www.citb.co.uk)



## Cuestiones de seguridad en la venta minorista benéfica

Las causas más comunes de lesiones laborales en la venta minorista de organizaciones benéficas están relacionadas con la manipulación manual, resbalones, tropiezos y caídas, heridas incisivas y contaminación al clasificar los productos donados. Los peligros de incendio suponen el mayor riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en la venta caritativa debido al volumen de material combustible guardado en los pequeños establecimientos. Estos fueron los objetivos de un proyecto de divulgación de información y orientación organizado en el Reino Unido.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

The Association of Charity Shops (Asociación de comercios caritativos, ACS)

### ¿Cuál fue la organización asociada?

Oxfam

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Facilitación y divulgación de orientación efectiva sobre salud y seguridad en el sector minorista benéfico en el Reino Unido.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Oxfam, que cuenta con el mayor número de tiendas benéficas en el Reino Unido, aportó competencia y conocimientos para elaborar directrices sobre salud y seguridad en el sector de venta benéfica en el Reino Unido. La Association of Charity Shops (ACS), la organización voluntaria que coordina al sector, a través de su red de contactos y su página web, facilitó los medios para divulgar estas directrices a todas las organizaciones de beneficencia que disponen de tiendas en el Reino Unido.

Oxfam formó un equipo del proyecto constituido por directores, trabajadores y voluntarios de todos los departamentos de su división comercial. El equipo examinó los sistemas de gestión de la salud y seguridad en relación con todas las actividades asociadas a la venta minorista. Los ámbitos de interés fueron la evaluación de riesgos, la manipulación manual y la comunicación e investigación de accidentes, prestando especial atención a los riesgos de sufrir lesiones entre trabajadores jóvenes, embarazadas y discapacitados/vulnerables.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

Se prepararon evaluaciones de riesgos genéricos en tiendas, depósitos y sistemas de recogida de materiales, y se publicaron para los directores de área cuando hubieron recibido formación sobre la evaluación de riesgos. Se probó una forma de evaluación de la manipulación manual, que se envió a los directores, junto con una serie de directrices. Se elaboraron nuevas listas de comprobación para la inspección de la seguridad y se revisaron los sistemas de comunicación de accidentes, investigación de los mismos y respuesta a la correspondencia de la autoridad competente.

El trabajo realizado por el equipo del proyecto de Oxfam estableció el marco del paquete de información de la ACS destinado los directores de operaciones de todas las organizaciones benéficas. De este trabajo surgieron ideas sobre el contenido de las fichas informativas, así como ejemplos concretos buenas prácticas. El equipo también prestó consejo sobre el contenido y el diseño de los tres carteles creados por la ACS.

Se realizaron visitas a otras nueve organizaciones benéficas para recopilar más ejemplos de buenas prácticas e investigar el tipo de orientación que sería bien acogido en el sector. Así, el paquete informativo contiene un mayor número de ejemplos de buenas prácticas extraídos de diez organizaciones benéficas de distintos tamaños. Esta investigación también reveló la necesidad del sector de contar con una publicación aparte para los directores de tienda y una serie de carteles para exponerlos en las tiendas.

#### ACS, Association of Charity Shops

##### Tipo de organización

- ✓ Institución pública/organización no lucrativa

##### Sector

- ✓ Venta minorista de productos donados

##### Actividad

- ✓ Información y comunicación
- ✓ Divulgación de buenas prácticas

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Páginas web
- ✓ Seminarios
- ✓ Red

**Presupuesto total** 68 442 euros

**Ayuda de la Agencia** 39 696 euros

Se celebraron siete seminarios regionales, convocados con mucha publicidad, en Bristol, Belfast, Birmingham, Edimburgo, Leeds y dos en Londres.

Los objetivos principales consistieron en explicar a los directores de operaciones minoristas de organizaciones benéficas:

- el marco legal en materia de salud y seguridad en el Reino Unido,
- los principios de la gestión de la salud y la seguridad y del control de riesgos para asegurar el cumplimiento de la ley,
- su función a la hora de prevenir perjuicios asociados al trabajo en las actividades minoristas de organizaciones benéficas.

El principal grupo destinatario de los seminarios estaba formado por directores de operaciones de pequeñas cadenas de tiendas caritativas con menos de 60 tiendas. Los grupos destinatarios secundarios fueron los directores de área y los directores de tienda de todas las cadenas de tiendas de beneficencia.

Se organizó un seminario para directores de operaciones y de área que se centró en los siguientes aspectos:

- la importancia de una buena gestión de salud y seguridad,
- el proceso de evaluación de riesgos,
- los principales peligros asociados a la venta minorista de organizaciones benéficas y algunas de las principales medidas de control recomendadas.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Un paquete informativo para directores de operaciones sobre reducción de riesgos de accidentes en la venta minorista benéfica

Comprende diez fichas informativas sueltas en una carpeta de cartón. También contiene un ejemplo de un formulario relleno de evaluación de la manipulación manual, un aviso sobre heridas que requieren punción y que puede fotocopiar para su uso en las tiendas, y un formulario de pedido para el cuaderno de ejercicios del director de tienda y una serie de tres carteles de tienda. El paquete está destinado a permitir a los directores de establecimientos de venta benéfica entender los principios de gestión de salud y seguridad y el control de riesgos, cómo cumplir la legislación del Reino Unido y cómo prevenir los daños laborales.

El paquete informativo contiene consejos específicos para la venta minorista benéfica basados en directrices oficiales y ejemplos de buenas prácticas adoptadas por una serie de organizaciones de beneficencia. Los temas de las diez hojas informativas son los siguientes:

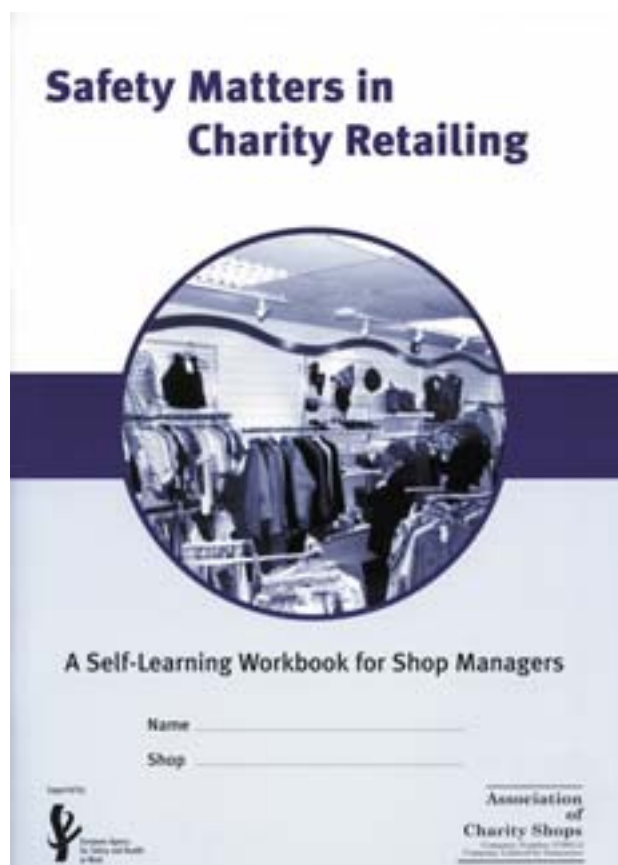
1. Introducción.
2. Ley de salud y seguridad.
3. Gestión de salud y seguridad.
4. Evaluación de riesgos.
5. Sustancias peligrosas.
6. Manipulación manual.
7. Supervisión activa.
8. Comunicación e investigación de accidentes.
9. Formación.
10. Letreros, carteles y avisos.

Estas hojas se distribuyeron por correo entre los miembros de ACS, se entregaron folletos a los asistentes a los seminarios, y se enviaron correo a petición de otras organizaciones de beneficencia que no pertenecen a la ACS.

#### Cuaderno de ejercicios para los directores de tienda

Se publicó un cuaderno de ejercicios para directores de tienda con objeto de ayudarles a entender:

- lo que implica la salud y la seguridad en el trabajo,
- la ley de salud y seguridad,
- la importancia de gestionar con eficacia la salud y la seguridad,
- lo que deben hacer para gestionar la salud y la seguridad en sus tiendas.



Es un cuaderno de ejercicios de autoaprendizaje que contiene cuatro tipos de ejercicios para ayudar a los directores de tienda a aprender sobre la salud y seguridad en sus propios establecimientos y a su propio ritmo. Estos ejercicios les anima a descubrir y registrar cómo se gestionan la salud y la seguridad en su propia tienda y organización benéfica, y al final de cada capítulo hay una prueba para verificar lo que han aprendido.

### El cuaderno de ejercicios abarca catorce capítulos:

1. Introducción.
2. Gestión de salud y seguridad.
3. Leyes de salud y seguridad.
4. Evaluación de riesgos.
5. Manipulación manual.
6. Seguridad frente a incendios.
7. Sustancias peligrosas.
8. Accidentes.
9. Buena administración.
10. Equipos.
11. Seguridad personal.
12. Formación.
13. Supervisión.
14. Seguridad, la ley y tú.

Se han impreso 3 750 de estos cuadernos de ejercicios. Van acompañados de tres carteles ilustrados para exponerlos en la trastienda. Se han impreso 1 350 carteles adicionales y siguen distribuyéndose a petición.

El paquete informativo, el cuaderno de ejercicios y los carteles se han distribuido gratuitamente.

### Página web

El paquete informativo y el cuaderno de ejercicios se han insertado en la página web de la ACS, desde donde cualquier organización de beneficencia puede descargarlos gratuitamente. En la página web de la ACS también hay una muestra de evaluación de riesgos genéricos para un programa de recogida de materiales.



### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Stephen Yorke, o  
Lekha Kouda  
Association of Charity Shops  
224 Shoreditch High St  
E1 6PJ  
Reino Unido  
Tel. (44-20) 74 22 86 20  
Fax (44-20) 74 22 86 24

E-mail: [mail@charityshops.org.uk](mailto:mail@charityshops.org.uk)

Página web para más información:  
[www.charityshops.org.uk](http://www.charityshops.org.uk)



## El poder de la cooperación

Este proyecto adopta un enfoque cooperativo para potenciar la sensibilización en materia de seguridad en las pequeñas empresas. El proyecto pretende sobre la base de un programa de adopción en que grandes empresas industriales se comprometen, junto con sus subcontratistas y proveedores, a promover buenas prácticas de trabajo. Estas actividades se centran en las PYME de los sectores de la construcción y artes gráficas.

### ¿Quién ha organizado este proyecto?

Stow College

### ¿Cuáles eran las organizaciones asociadas?

- UCATT (Union of Construction Allied Traders and Technicians) (Unión de comerciantes y técnicos asociados de la construcción)
- GPMU (Graphical, Paper and Media Union) (Unión de artes gráficas, papel y medios de comunicación)
- Morrisons
- TUC (Trade Unions Congress) Educ.Service (Servicio Educativo de la Confederación de sindicatos)
- Health & Safety Executive (Junta de salud y seguridad), zona occidental de Escocia
- O'Rourke Scotland Ltd.

### ¿Cómo se titulaba el proyecto?

Adopción de buenas prácticas.

### ¿En qué consistía el proyecto?

Stow College coordinó una iniciativa conjunta, reuniendo al sector de la formación continua, sindicatos y empresas del sector privado.

El proyecto iba dirigido a propietarios, directores y trabajadores de PYME de los sectores de la construcción y artes gráficas.

### ¿Qué actividades se han llevado a cabo?

El proyecto emprendió numerosas actividades, todas concebidas para aumentar la sensibilidad sobre cuestiones de salud y seguridad en las PYME.

El impulso principal del proyecto fue la entrega de un paquete combinado de información y formación, a través de una serie de productos, entre ellos un paquete de sensibilización, dirigido a un máximo de 400 trabajadores de PYME; celebración de seis seminarios de un día dirigidos a 120 trabajadores de pequeñas empresas; desarrollo e impartición de dos cursos de formación de tres días de duración para profundizar más en los conocimientos sobre cuestiones de seguridad y los requisitos legales; desarrollo e impartición de un curso de formación en línea, que utiliza el servicio del TUC y acredita cualificaciones a través de la red abierta de escuelas, con la participación de hasta 50 trabajadores de PYME.

Se animó a las PYME a participar con la ayuda de los sindicatos y de Morrisons y O'Rourke, Scotland Ltd, principales empresas del sector de la construcción que utilizaron sus cadenas de subcontratistas y proveedores de pequeñas empresas.

### ¿Qué materiales se han producido?

#### Paquete de sensibilización

A raíz del proyecto se creó una carpeta de 16 hojas sueltas en papel satinado titulada «Adopción de prácticas seguras» y concebida para ser utilizada junto con los cursos de formación de un día y de tres días que también ofrecía el proyecto, como complemento de dichos cursos.

#### Stow College

##### Tipo de organización

- ✓ Institución académica

##### Sector

- ✓ Sectores de la construcción y la impresión

##### Actividad

- ✓ Formación
- ✓ Información y comunicación

##### Productos

- ✓ Publicaciones
- ✓ Sesiones de formación
- ✓ Seminarios

**Presupuesto total** 34 314 euros

**Ayuda de la Agencia** 20 588 euros

Se imprimieron en total 600 ejemplares (300 para el sector de la construcción y 300 para el de artes gráficas), que se distribuyeron entre el grupo destinatario. La información contenida en el paquete completo incluye cursos de formación en la empresa y una lista de comprobación de ejemplos de buenas prácticas como guía para las discusiones sobre medidas preventivas en el puesto de trabajo.

### Seminarios

Se celebraron cuatro seminarios de un día en diferentes lugares de Escocia. A ellos asistieron en total 84 trabajadores.

### Cursos intensivos de formación

Se impartieron dos cursos de tres días de duración, en los que participaron 29 personas. El objetivo de estos cursos era facilitar un programa más intensivo de formación a determinados trabajadores de las PYME. Todos los participantes se comprometieron a registrarse como alumnos del Stow College y recibieron una acreditación formal por sus actividades de aprendizaje a través de la red abierta de escuelas ([www.nocn.org.uk](http://www.nocn.org.uk)).

### Curso en línea

En [www.tuc.learnonline.org.uk](http://www.tuc.learnonline.org.uk) se han incluido en línea material de aprendizaje, orientación y cursos del proyecto con la ayuda del servicio de educación del TUC. El sistema de «aprendizaje en línea» del TUC está específicamente concebido para facilitar en línea material didáctico. Este sistema ha permitido al personal del proyecto publicar material del curso, organizar clases prácticas y facilitar el acceso a documentos y productos del proyecto, y al mismo tiempo utilizar tecnologías modernas, como conversaciones en línea, herramientas de conferencia y mensajería para entregar materiales de enseñanza a los afiliados de los sindicatos de todo el Reino Unido.

#### ¿Desea saber más sobre este proyecto?

Contacto: Brian Corrigan  
Stow College  
43 Shamrock Street  
Glasgow G4 9LD  
Reino Unido  
Tel. (44-141) 332 17 86  
Fax (44-141) 332 52 07

E-mail: [bcorrigan@stow.ac.uk](mailto:bcorrigan@stow.ac.uk)

Página web para más información:  
[www.stow.ac.uk](http://www.stow.ac.uk)



## ÍNDICE DE PROYECTOS POR SECTOR

### General

#### AUSTRIA/ÖSTERREICH

- Aprender de nuestros errores examinando accidentes que han estado a punto de ocurrir (Arbeitsleben Geissler-Gruber KEG)

#### BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË

- Implicar a los trabajadores: la experiencia en diferentes países de la UE (Confederación Europea de Sindicatos)
- PREVENTISME: sinónimo de buenas prácticas europeas (UEAPME)
- Formación para trabajadores de empresas de trabajo temporal (Preventie en Interim)
- Adopción de PYME: el principio del padrinazgo (Euro Info Centre du Luxembourg belge)
- Capacitación e implicación de los trabajadores (Prevent)

#### DINAMARCA/DANMARK

- Reunirse para resolver problemas BST-Center Fredericia (BST job+miljø)

#### FINLANDIA/SUOMI

- Transferencia de herramientas útiles para difundir el mensaje de SST (Centro de Investigación Técnica de Finlandia, VTT Automatización)

#### FRANCIA/FRANCE

- Formar a instructores: la clave para la creación de redes (Emergences)
- Recién llegados a la SST de Francia: asesores de prevención de accidentes (Confédération française démocratique du travail)

#### GRECIA/ΕΛΛΑΔΑ/ELLADA

- La información es poder (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales griego)

#### IRLANDA/IRELAND

- Llevar la formación sobre gestión de la seguridad a las regiones (ISME, Irish Small & Medium Enterprises Association Ltd)

#### LUXEMBURGO/LUXEMBOURG

- Diez Estados miembros cooperan para mejorar las normas sobre seguridad y salud en el trabajo en las PYME (Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg)

#### PAÍSES BAJOS/NEDERLAND

- Acortar las distancias entre la legislación y la práctica (Organisatie Adviesburo Maras)

#### ESPAÑA

- Observatorio para los trabajadores autónomos (UGT, Unión General de Trabajadores)
- Información manejable en el mundo cambiante de las TI (Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud)
- Dolores de espalda y problemas en las extremidades superiores en las PYME (Mutua Universal)

### Agricultura

#### BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË

- Encargados de explotaciones agrícolas en situación de riesgo especial (agrolbedrijfshulp, vzw)

#### ESPAÑA

- Campaña informativa para trabajadores agrícolas (Federación Agroalimentaria FTA-UGT)

## Catering/Alimentación/Carne

### ALEMANIA/DEUTSCHLAND

- Colaboración transfronteriza en el sector de la hostelería (Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gaststaetten, BGN)
- Atención especial a los carniceros, panaderos y pasteleros alemanes (Gesamtverband Handwerk Sachsen-Anhalt e.V.)

### IRLANDA/IRELAND

- Llenar el vacío: convencer a las microempresas de que inviertan en formación (Associated Craft Butchers of Ireland)

## Venta minorista benéfica

### REINO UNIDO/UNITED KINGDOM

- Cuestiones de seguridad en la venta minorista benéfica (The Association of Charity Shops, ACS)

## Construcción/Mantenimiento de edificios

### BÉLGICA/BELGIQUE/BELGIË

- Los interlocutores sociales europeos se centran en la construcción (Europäische Föderation der Bau- und Holzarbeiter)

### DINAMARCA/DANMARK

- Italia y Dinamarca unen sus fuerzas para mejorar la SST en la construcción (BAR Bygge og Anlæg)

### FRANCIA/FRANCE

- Cónyuges y parejas en primer plano (OPPBT, Organisme Professionnel de Prévention du Bâtiment et des Travaux Publics)

### ALEMANIA/DEUTSCHLAND

- Comunicación transfronteriza del mensaje de seguridad y salud en el trabajo (Federación central de las mutuas de accidentes de trabajo alemanas HVBG)

### IRLANDA/IRELAND

- Formación de agentes de seguridad en la construcción (The Irish Congress of Trade Unions)

### ITALIA

- Esta obra es segura (Treviso Tecnologia)
- Enseñanza en el sector de la construcción en Italia (Scuola & Formazione Confartigianato)
- Aprender de las víctimas de accidentes de trabajo (Consulta Regionale Costruttori Edili Abruzzesi, Ance Abruzzo)

### PORTUGAL

- Atajar los accidentes en el sector de la construcción de Portugal (Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada)

### ESPAÑA

- Reconocimiento del trabajo bien hecho (Confederación Empresarial Vasca)

### REINO UNIDO/UNITED KINGDOM

- Hacer llegar el mensaje a quienes lo necesitan (The Construction Industry Training Board)
- El poder de la cooperación (Stow College)

## Artesanía

### FRANCIA/FRANCE

- Las microempresas crean un club (Union syndicale artisanale tarnaise)

## Gas/Petróleo

GRECIA/ΕΛΛΑΔΑ/ELLADA

- Gas natural: prestación de ayuda en cuestiones de seguridad (Macedonian Natural Gas SA)

## Atención sanitaria

AUSTRIA/ÖSTERREICH

- Conservar la buena salud de nuestros trabajadores de la salud (Gesundheitsmanagement Burger-Wieland OEG)

## Marítimo-pesquero

ESPAÑA

- Servicios de prevención para el sector marítimo-pesquero (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo)

## Navegación mercante/Construcción y reparación naval

GRECIA/ΕΛΛΑΔΑ/ELLADA

- Prevención de accidentes en la construcción y reparación naval (Techniki Ekpedeftiki)

ESPAÑA

- Buenas prácticas en la marina mercante europea (Federación Estatal de Transporte, Comunicación y Mar, UGT)

## Metal

FINLANDIA/SUOMI

- Las PYME del sector del metal se unen para reducir los accidentes (Instituto finlandés de salud laboral)

ITALIA

- Abordar los riesgos para los trabajadores del metal (Consorzio per la Ricerca e l'Educazione Permanente Torino)
- Evaluación de riesgos en acerías italianas (Polistudio Srl)

PORTUGAL

- La industria portuguesa del metal consigue una página web (Factor de Segurança)

ESPAÑA

- Reconocimiento del trabajo bien hecho (Confederación Empresarial Vasca)

## Extracción de piedra natural

PORTUGAL

- Afrontar los riesgos en el sector de la piedra natural (Cevalor, Centro Tecnológico para o Aproveitamento e Valorização das Rochas Ornamentais e Industriais)

## Papel/Artes gráficas

FINLANDIA/SUOMI

- Evaluación de riesgos: la clave para la seguridad (Kirjapaino Oy West Point)

PAÍSES BAJOS/NEDERLAND

- Aprender de los mejores para enseñar a los demás (Total Loop Management Ltd)

---

SUECIA/SVERIGE

---

- Un entorno de trabajo mejor en el sector de las artes gráficas (Grafiska Fackförbundet Mediafacket)

REINO UNIDO/UNITED KINGDOM

---

- El poder de la cooperación (Stow College)

**Transporte**

AUSTRIA/ÖSTERREICH

---

- Ayudar a los trabajadores a encontrar sus propias soluciones (Firma Kostmann Transporte GmbH)

ALEMANIA/DEUTSCHLAND

---

- Conductores de vehículos de mercancías pesadas reciben formación sobre los peligros de la carga y descarga (AGV, Verein fuer Arbeitssicherheit und Gesundheit im Verkehrswesen)

## APENDICE, AGRADECIMIENTOS

La buena gestión del programa de prevención de accidentes en las PYME (2001-2002) ha sido el corolario de muchos meses de intenso trabajo por parte de un amplio grupo de personas. La Agencia quiere aprovechar esta oportunidad para hacer extensivo nuestro agradecimiento a las siguientes personas por su profesionalidad y su dedicación:

**Miembros del grupo SME/EW:** Gabriele Kaida, Luc Van Hamme, Willy Imbrechts, Marc De Greef, Kirsten Jørgensen, Hannu Jokiluoma, Hannu Stålhammar, Jan Martin, Reinhard Gerber, Manfred Rentrop, Trifon Ginalas, Carmel Kearns, Francesca Grosso, Duccio Ghidetti, Paul Weber, Maria Manuela Calado, Humberto Silva, Carmen Guardiola, Henrik Lindahl, M. Van Mierlo, Rex Van Der Sluys, Peter Rimmer.

**Miembros del jurado europeo:** Bertil Remaeus, Claudio Stanzani, Christa Schweng, Celia S. Alexopoulou, Roger Bibbings, Carin Sundström-Frisk.

**Centros de referencia:** Martina Häckel-Bucher, Willy Imbrechts, Tove Loft, Erkki Yrjänheikki, Robert Mounier-Vehier, Reinhard Gerber, Dra. Elizabeth Galanopoulou, Pat O'halloran, Sergio Perticaroli, Paul Weber, Nora Kuyper, Maria Manuela Calado Correia, Margarita Lezcano Núñez, Elisabet Delang, Chris Mawdsley, y las **Redes nacionales tripartitas de la Agencia.**

Por último, los siguientes miembros del personal de la Agencia se encargaron de la gestión y la promoción del programa de prevención de accidentes en las PYME (2001-2002): Françoise Murillo, Eberhard Nies, Brenda O'Brien, Pascale Turlotte y Marta de Prado.

Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo

**Promoción de la salud y la seguridad en las pequeñas y medianas empresas (PYME) europeas**

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas

2003 — 152 pp.— 21 x 29.7 cm

ISBN 92-9191-013-9





Con objeto de fomentar la mejora, principalmente del medio de trabajo, para proteger la seguridad y la salud de los trabajadores, de acuerdo con lo previsto por el Tratado y los sucesivos programas de acción relativos a la seguridad y la salud en el lugar de trabajo, la Agencia tendrá como objetivo proporcionar a los organismos comunitarios, a los Estados miembros y a los medios interesados toda la información técnica, científica y económica útil en el ámbito de la seguridad y la salud en el trabajo.

Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo

<http://agency.osha.eu.int>



Agencia Europea para  
la Seguridad y la Salud  
en el Trabajo

Gran Vía 33. E-48009 Bilbao  
Tel: (34) 944 79 43 60  
Fax: (34) 944 79 43 83  
E-mail: [information@osha.eu.int](mailto:information@osha.eu.int)



Oficina de Publicaciones

*Publications.eu.int*

ISBN 92-9191-013-9



9 789291 910137